



BMW Motorrad

bmw-motorrad.com



A vezetés
élménye

Kezelési útmutató

R 1200 GS

Jármű/kereskedő adatai

Gépjármű adatai

Modell

Jármű azonosítószáma

Színkód

Első forgalomba helyezés időpontja

Hatósági rendszám

Kereskedő adatai

Kapcsolattartó a szervizben

Úr/Úrhölgy

Telefonszám

Kereskedő címe/telefonszáma (cégbé-
lyegző)

Üdvözlí a BMW!

Örömünkre szolgál, hogy a BMW Motorrad egyik járművét választotta és hogy üdvözölhetjük a BMW-t vezetők körében. Új járművének alapos megismerése segít, hogy biztonságosan tudjon részt venni a forgalomban.

Tudnivalók a Kezelési útmutatóval kapcsolatban

Mielőtt az új BMW-jét elkezdéné használni, kérjük, olvassa el ezt a Kezelési útmutatót. Itt található meg a jármű kezelésével kapcsolatos fontos tudnivalókat, amelyeket megismerve a BMW-je által kínált műszaki előnyöket teljesen kiaknázhátja.

Itt talál információkat a karbantartásról és az ápolási feladatokról, az üzemeltetési és a közlekedésbiztonságról, valamint arról, hogy miként őrizheti meg legjobban gépjárművének értékét.

A karbantartási munkák végrehajtásának igazolása előfeltétele a grátisz teljesítéseknek.

Ha eladja BMW gépjárművét, ne felejtse el átadni a kezelési útmutatót is. Az fontos részét képezi a motorkerékpárjának.

Javaslatok és kritikák

Bármely kérdés esetén a motorkerékpárjával kapcsolatban bármikor rendelkezésére áll a BMW Motorrad Márkaszervize.

A BMW-je használatához sok örömet, valamint kellemes és biztonságos utat kíván Önnek a

BMW Motorrad.

01 40 8 358 073



Tartalomjegyzék

1 Általános információk

Áttekintés	6
Rövidítések és szimbólumok	6
Felszereltség	7
Műszaki adatok	7
Aktualitás	7
2 Áttekintés	9
Bal oldali teljes nézet	11
Jobb oldali teljes nézet	13
Az ülés alatt	14
Bal oldali kombinált kapcsoló	15
Jobb oldali kombinált kapcsoló	17
Műszeregység	18

3 Kijelzések

Ellenőrző és figyelmeztető lámpák	20
Többfunkciós kijelző	22
Figyelmeztető szimbólumok a kijelzőn	23
Figyelmeztető jelzések	24
Szervizkijelző	39
Tartalék üzemanyag	40
Olajsint visszajelzője	40
Külső hőmérséklet	41
Gumiabroncsnyomás	41
Felváltási javaslat	42
4 Kezelés	43
Gyújtáskapcsoló és kormányzár	44
Gyújtás Keyless Ride kulccsal	46
Vészleállító kapcsoló	50
Világítás	50
Nappali menetfény	52
Vészvillogó	54
Irányjelző	55

Többfunkciós kijelző	55
Blokkolásgátló rendszer (ABS)	62
Automatikus menetstabilizáló (ASC)	63
Elektronikus futómű-beállítás (ESA)	65
Üzem mód	67
Sebességtartó automatika	71
Riasztóberendezés (DWA)	73
Fűtött markolatok	75
Vezető- és utasülés	75
5 Beállítás	79
Tükrök	80
Fényszóró	80
Szélvédő	81
Tengelykapcsoló	82
Fék	82
Kormány	83
Rugó-előfeszítés	83
Lengéscsillapítás	84

6 Motorozás	87	Abronsnyomás-ellenőrző (RDC)	114	9 Felszerelések	153
Biztonsággal kapcsolatos megjegyzések	88	Váltóasszisztens	116	Általános információk	154
Az ellenőrzőlista áttekintése	91	8 Karbantartás	119	Konnektorok	154
Minden elindulás előtt:	91	Általános információk	120	Csomagtartódoboz	155
Minden 3. tankoláskor	91	Normál szerszámkészlet	120	Topcase doboz	158
Indítás	91	Kibővített szerszámkészlet	121	Navigációs rendszer	164
Bejáratás	94	Elsőkerék-állvány	121	10 Ápolás	171
Használat terepen	95	Motorolaj	122	Ápolószerek	172
Fokozatváltás	96	Fékrendszer	124	A gépjármű mosása	172
Fékek	97	Tengelykapcsoló	128	Érzékeny alkatrészek tisztítása	173
Motorkerékpár leparkolása	99	Hűtőfolyadék	128	Fényezés ápolása	174
Tankolás	100	Gumiabroncsok	130	Állagmegőrzés	174
Motorkerékpár rögzítése szállításhoz	104	Felnik és gumiabroncsok	130	Motorkerékpár leállítás hosszabb időre	174
7 Műszaki részletek	107	Kerekek	131	A motorkerékpár üzembe helyezése	175
Általános információk	108	Légszűrő	138	11 Műszaki adatok	177
Blokkolásgátló rendszer (ABS)	108	Izzók	139	Hibakeresési táblázat	178
Automatikus menetstabilizáló (ASC)	111	Indítási segítség	144	Csavarkötések	179
Üzem mód	113	Akkumulátor	146	Üzemanyag	181
		Biztosítékok	150	Motorolaj	182
		Diagnosztika csatlakozó ...	151	Motor	182
				Tengelykapcsoló	183
				Sebességváltó	184

Hátsókerékajítás	185	13 Függelék	217
Váz	185	Tanúsítvány az elektronikus	
Futómű	186	indításgátlóhoz	218
Fékek	187	Tanúsítvány a Key-	
Kerekek és gumiabron-		less Ride-hoz.....	220
csok.....	188	Tanúsítvány az	
Villamosság	190	abroncsnyomás-	
Riasztóberendezés	192	ellenőrzéshez.....	222
Méretetek	192	14 Tárgymutató	223
Tömegadatok	193		
Menetteljesítmény.....	193		
12 Szerviz	195		
BMW Motorrad szerviz	196		
BMW Motorrad Mobilitási			
szolgáltatások	196		
Karbantartás.....	196		
BMW szerviz	197		
Karbantartási terv	199		
Karbantartási munkák iga-			
zolósa	200		
Szervizek igazolósa	214		


Általános információk


Áttekintés	6
Rövidítések és szimbólumok	6
Felszereltség	7
Műszaki adatok	7
Aktualitás	7


Áttekintés


Útmutatónk fontos szempontja a jó tájékozódás. A speciális témakörök a leggyorsabban az útmutató végén található tárgymutató alapján található meg. A 2. fejezet áttekintést nyújt a motor-kerékpárjáról. A 11. fejezetben rögzíthető az összes végrehajtott karbantartási és javítási munka. A karbantartási munkák végrehajtásának igazolása előfeltétele a grátisz teljesítéseknek. Ha eladja BMW gépjárművét, ne felejtse el átadni a kezelési útmutatót is, hiszen az fontos részét képezi a motorkerékpárjának.

Rövidítések és szimbólumok

 **VIGYÁZAT** Alacsony kockázatú veszély. Ezek el nem kerülése kisebb vagy mérsékelt sérüléshez vezethet.

 **FIGYELMEZTETÉS** Közepes kockázatú veszély. Ezek el nem kerülése halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

 **VESZÉLY** Magas kockázatú veszély. Ezek el nem kerülése halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet.

 **FIGYELEM** Különleges utasítások és óvintézkedések. Ezek figyelmen kívül hagyása a jármű vagy tartozékok károsodásához vezethet, ezáltal a jótállás elvesztését vonhatja maga után.

 **ÉRTESÍTÉS** Különleges, a kezelési, ellenőrzési és beállítási folyamatok, valamint a jármű ápolásának hatékonyabb elvégzését segítő megjegyzések.

◀ Az egyes megjegyzések végét jelöli.


- Tevékenységleírás.

» Tevékenység eredménye.

➔ Hivatkozás egy további információkat tartalmazó oldalra.

◁ Adott tartozékoktól, illetve felszereltségtől függően érvényes információ végét jelöli.

 Meghúzási nyomaték.

 Műszaki adatok.

GY Extra felszereltség. A BMW Motorrad extra felszereltségeket már a gépjármű gyártása során beépítik.

U	Extra tartozékok. BMW Motorrad BMW extra tartozékok beszerzése és utólagos beszerelése BMW Motorrad Márkaszervizben lehetséges.
EWS	Elektronikus indításgátló.
DWA	Riasztó.
ABS	Blokkolásgátló rendszer.
ASC	Automatikus stabilitásvezérlés.
ESA	Elektronikus futóműállítás (Electronic Suspension Adjustment).
RDC	Abronsnyomás-ellenőrző.

Felszereltség

BMW motorkerékpárja vásárlásakor egyéni felszereltséggel rendelkező modellt választott. Ez a Kezelési útmutató leírja a BMW által kínált extra felszereltségeket (GY) és bizonyos utólagos kiegészítő felszereléseket (U). Felhívjuk a figyelmét arra, hogy olyan felszereltségi szintek leírása is szerepel az útmutatóban, amelyeket Ön nem kért. Az itt ábrázolt motorkerékpárhoz képest előfordulhatnak országspecifikus eltérések is.

Ha motorkerékpárja itt nem ismertetett felszereltséget tartalmaz, ezek leírása külön útmutatóban található meg.

Műszaki adatok

A Kezelési útmutatóban található minden méret-, tömeg- és teljesítményadat a Német Szabványügyi Intézet (Deutsches Institut für

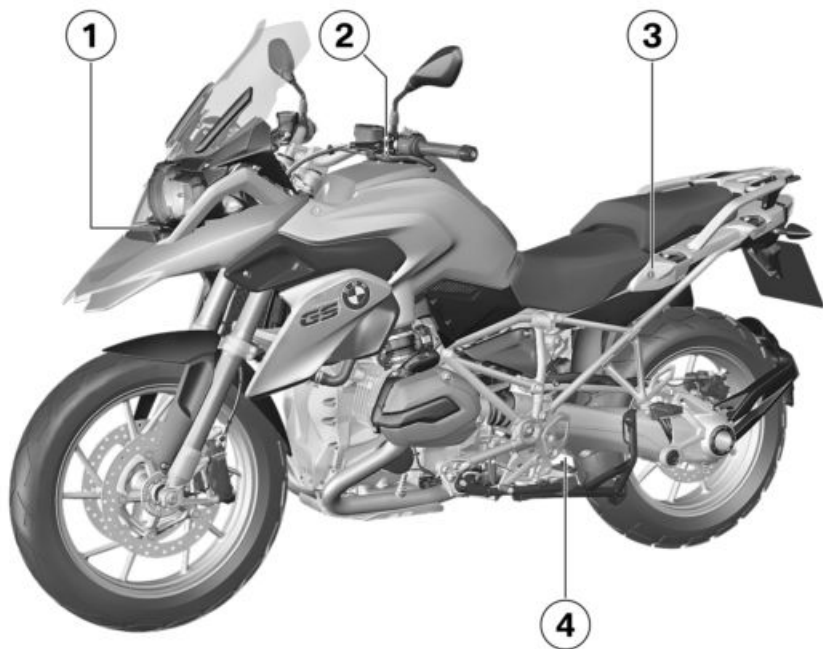
Normung e.V., DIN) szabványai szerint lett mérve, és az azokban megadott tűréseknek felel meg. A különböző országoknak szánt kivitelek eltérhetnek.

Aktualitás

A BMW motorkerékpárjai magas biztonsági és minőségi színvonalát a konstrukció, a felszereltség és a tartozékok folyamatos fejlesztésével biztosítja. Ebből adódóan előfordulhatnak eltérések ezen Kezelési útmutató és az Ön motorkerékpárja között. A BMW Motorrad az esetleges tévedéseket sem tudja kizárni. Ezért az adatok, ábrák és leírások nem szolgálhatnak semmiféle igény alapjául.

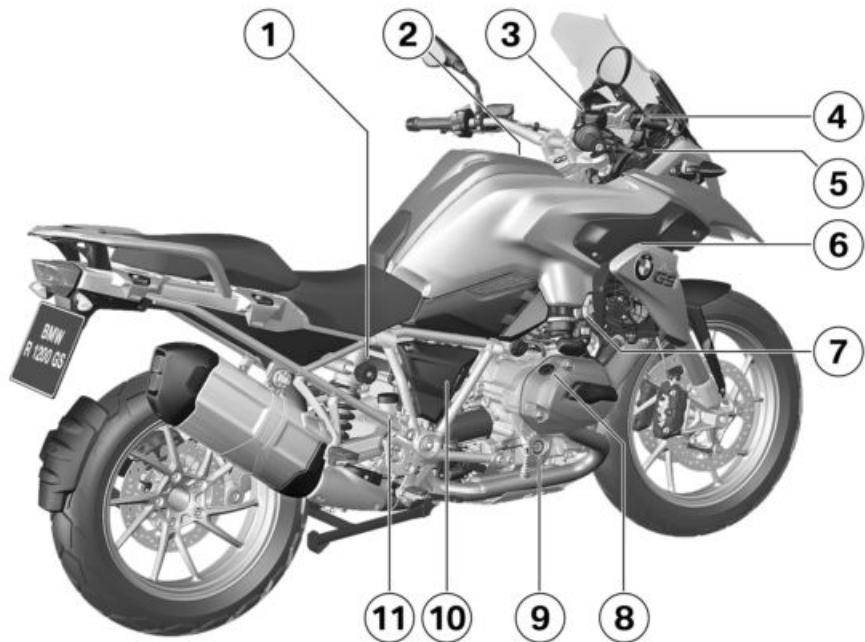
Áttekintés

Bal oldali teljes nézet	11
Jobb oldali teljes nézet	13
Az ülés alatt.....	14
Bal oldali kombinált kapcsoló	15
Jobb oldali kombinált kapcsoló	17
Műszeregység	18



Bal oldali teljes nézet

- 1 – nappali menetfényel^{GY}
Nappali menetfény
(☞ 53).
- 2 Üzemanyag betöltőnyílás
(☞ 101)
- 3 Ülészár (☞ 75)
- 4 Hátsó lengéscsillapítás be-
állítás (alul a rugóstagnál)
(☞ 84)

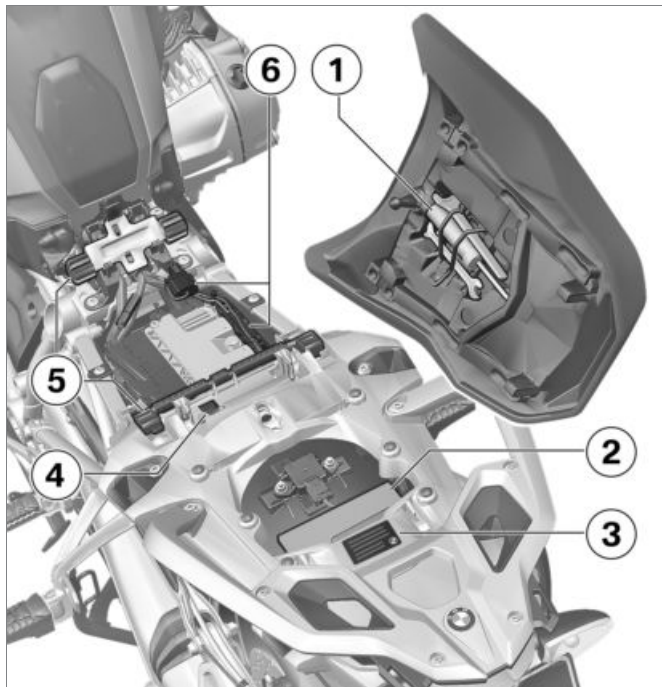


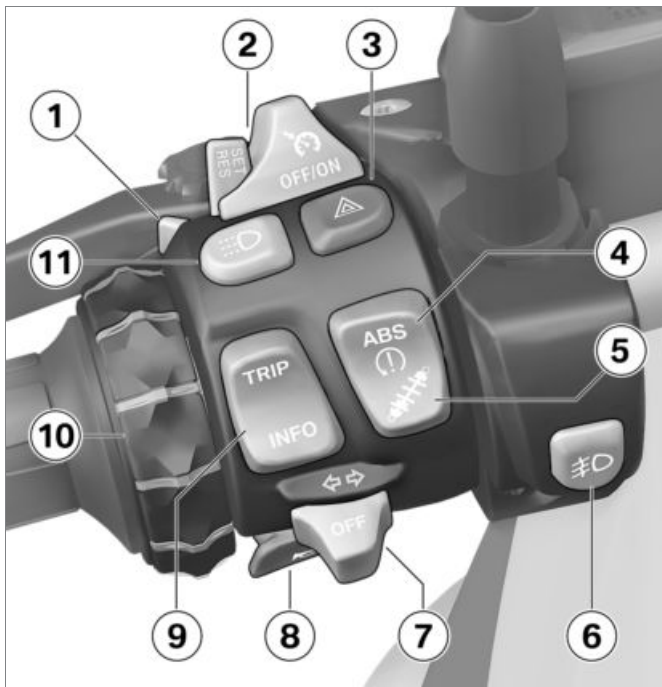
Jobb oldali teljes nézet

- 1 – Dynamic ESA rendszer nélkül^{GY}
Hátsó rugó-előfeszítés beállítása (☞ 83).
- 2 Légszűrő (a burkolat középső része alatt) (☞ 138)
- 3 Első fékfolyadéktartály (☞ 126)
- 4 Szélvédő magasságállítása (☞ 81)
- 5 Csatlakozóaljzat (☞ 154)
- 6 Jármű azonosítószám (a kormánycsapágyon)
Típus tábla (a kereten elől jobb oldalon)
- 7 Hűtőfolyadékszint kijelzője (☞ 128)
Hűtőfolyadék-tartály (☞ 129)
- 8 Motorolaj-töltőnyílás (☞ 123)
- 9 Motorolajsztint kijelzője (☞ 122)
- 10 Az oldalburkolat mögött:
Akkumulátor (☞ 146)
Akkumulátor pozitív pólus - támpont (☞ 144)
Diagnosztika csatlakozó (☞ 151)
- 11 Hátsó fékfolyadéktartály (☞ 127)

Az ülés alatt

- 1 Normál szerszámkészlet (→ 120)
- 2 Kezelési útmutató
- 3 Gumiabroncsnyomás-táblázat
- 4 Terheléstáblázat
- 5 Vezetőülés magasságának beállítása (→ 77)
- 6 Biztosítékok (→ 150)





Bal oldali kombinált kapcsoló

- 1 Távolsági fényszóró és fénycsüzt (☛ 51)
- 2 – sebességtartó automatikával^{GY}
Sebességtartó automatika (☛ 71).
- 3 Vészvillogó (☛ 54)
- 4 ABS (☛ 62)
ASC (☛ 63)
- 5 – Dynamic ESA rendszerrel^{GY}
Dynamic ESA Beállítási lehetőségek (☛ 65)
- 6 – LED-es kiegészítő fényszóróval^U
Kiegészítő fényszóró (☛ 52).
- 7 Irányjelző (☛ 55)
- 8 Csüzt
- 9 Többfunkciós kijelző (☛ 55)

- 10** – navigációsrendszer-előkészítéssel^{GY}
Navigációs rendszer használata (☛ 166)
Multi-Controller
- 11** – nappali menetfényel^{GY}
Nappali menetfény (☛ 53).

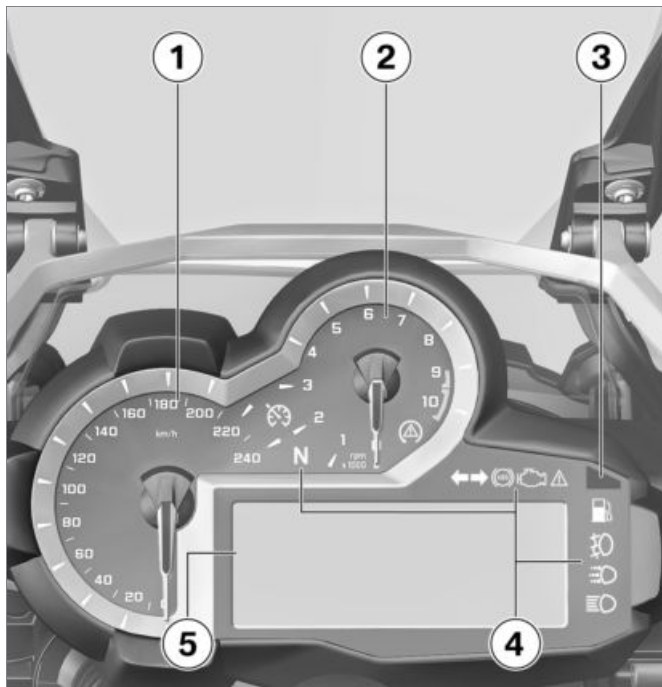


Jobb oldali kombinált kapcsoló

- 1 – fűtött markolatokkal^{GY}
Fűtött markolatok (☛ 75).
- 2 Üzem mód (☛ 67)
- 3 Vészleállító kapcsoló
(☛ 50)
- 4 Indítógomb
Motor beindítása (☛ 91).

Műszeregység

- 1 Sebességkijelző
- 2 Fordulatszám mérő
- 3 Fotocella (műszeregység-megvilágítás fényerejének beállításához)
– riasztóval (DWA)^{GY}
Riasztó (DWA) LED-je
– Keyless Ride rendszerrel^{GY}
Távírányító kulcs visszajelzőfénye
Gyújtás bekapcsolása (☰ 47).
- 4 Ellenőrző és figyelmeztető lámpák (☰ 20)
- 5 Többfunkciós kijelző (☰ 22)

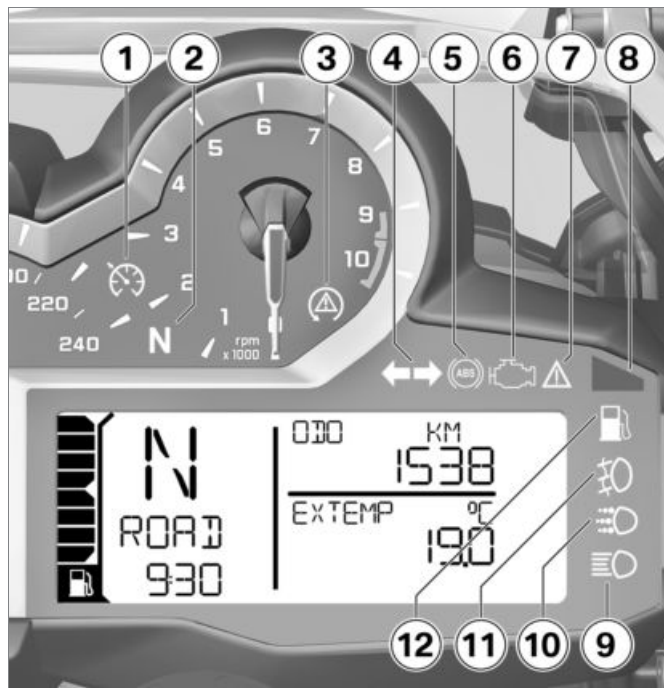








Kijelzések

Ellenőrző és figyelmeztető lámpák	20
Többfunkciós kijelző	22
Figyelmeztető szimbólumok a kijelzőn	23
Figyelmeztető jelzések	24
Szervizkijelző	39
Tartalék üzemanyag	40
Olajsint visszajelzője	40
Külső hőmérséklet	41
Gumiabroncsnyomás	41
Felváltási javaslat	42

Ellenőrző és figyelmeztető lámpák

- 1 – sebességtartó automatikával^{GY}
Sebességtartó automatika (☞ 71).
- 2 Semleges állás (üresjárat)
- 3 ASC (☞ 63)
- 4 Irányjelző
- 5 ABS (☞ 62)
- 6 - EU-piaci exporttal^{LA}
Kibocsátásra figyelmeztető fény
Kibocsátási figyelmeztetés (☞ 31)
- 7 Általános figyelmeztető-lámpa (a kijelző figyelmeztető szimbólumaihoz kapcsolódóan) (☞ 24)



- 8** – riasztóval (DWA)^{GY}
Riasztási hangjelzés
( 73)
– Keyless Ride rendszerrel^{GY}
Távírányítós kulcs visszajelzőfénye
Gyújtás bekapcsolása
( 47).
- 9** Távolsági fényszórók
( 51)
- 10** – nappali menetfényel^{GY}
Nappali menetfény
( 53).
- 11** – LED-es kiegészítő fényszóróval^U
Kiegészítő fényszóró
( 52).
- 12** Tartalék üzemanyag
( 40)

ABS-szimbólum eltérően jelenik meg.◀



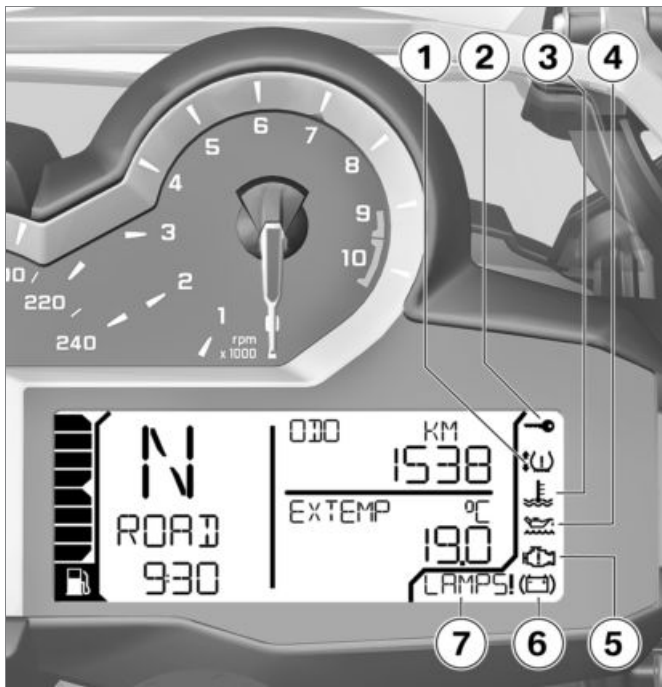
ÉRTESÍTÉS

Előfordulhat, hogy a különböző országokba szánt modelleken az

Többfunkciós kijelző

- 1 Üzemanyag-mennyiség
- 2 Felváltási javaslat (☞ 42)
- 3 Sebességfokozat-kijelző, semleges állásban „N” (üresjárat) feliratot jelez ki – nappali menetfényel^{GY}
- 4 – nappali menetfényel^{GY}
Automatikus nappali menetfény (☞ 54).
- 5 – fűtött markolatokkal^{GY}
Fűtött markolatok (☞ 75).
- 6 Kilométer-számláló (☞ 55)
- 7 Szervizkijelző (karbantartási idő) (☞ 196)
- 8 Figyelmeztető szimbólumok (☞ 24)
- 9 Fedélzeti számítógép
- 10 – Dynamic ESA rendszerrel^{GY}
Dynamic ESA Beállítási lehetőségek (☞ 65)
- 11 Üzem mód (☞ 67)
- 12 Óra (☞ 58)
- 13 Külső hőmérséklet-figyelmeztetés (☞ 41)





Figyelmeztető szimbólumok a kijelzőn

- 1 – abroncsnyomás-ellenőrző (RDC) rendszerrel^{GY}
Gumiabroncsnyomás (➡ 41)
- 2 EWS (➡ 29)
- 3 Hűtőfolyadék-hőmérséklet (➡ 30)
- 4 Motorolajszint (➡ 38)
- 5 Motorelektronika (➡ 30)
- 6 Akkumulátortöltés (➡ 146)
- 7 Figyelmeztetés (➡ 24)

Figyelmeztető jelzések Megjelenítés

A figyelmeztetéseket a megfelelő figyelmeztető lámpák jelzik.















Azokat a figyelmeztetéseket, amelyekhez nincs önálló figyelmeztető lámpa hozzárendelve, az **1** jelű általános figyelmeztető lámpa, valamint a **2** jelű tartományban megjelenő figyelmeztető szimbólum, illetve a **3** jelű tartományban látható figyelmeztetés jeleníti meg. A figyelmeztetés sürgősségétől függően az

általános figyelmeztető lámpa sárga vagy piros fénnel világít. Az általános figyelmeztetőfény a legfontosabb figyelmeztetésnek megfelelően jelenik meg.

Az összes lehetséges figyelmeztetés áttekintését a következő oldalakon találja.









Figyelmeztető jelzések áttekintése

Ellenőrző és figyelmeztető lámpák	Figyelmeztető szimbólumok a kijelzőn	Értelmezésük
	 megjelenik a felirat	Külső hőmérséklet-figyelmeztetés (☞ 29)
 sárga fénnel világít	 megjelenik a felirat	Elektronikus indításgátló (EWS) aktív (☞ 29)
 sárga fénnel világít	 megjelenik a felirat	Távírányítós kulcs a vételi körzetén kívül van (☞ 29)
 sárga fénnel világít	 megjelenik a felirat	Távírányítós kulcs akkumulátorának cseréje (☞ 30)
 piros fénnel világít	 megjelenik a felirat	Hűtőfolyadék-hőmérséklet túl magas (☞ 30)
 sárga fénnel világít	 megjelenik a felirat	A motor vészüzem módban működik (☞ 30)
 A kibocsátásra figyelmeztető fény világít.		Kibocsátási figyelmeztetés (☞ 31)

Ellenőrző és figyelmeztető lámpák

Figyelmeztető szimbólumok a kijelzőn








Értelmezésük

	sárga fénnel világít		Megjelenik a ! LAMP_ felirat	Izzóhiba (☛ 31)
			Megjelenik a ! LAMPF felirat	
	sárga fénnel világít		Megjelenik a DWA ! felirat	Riasztóberendezés akkumulátorának töltöttsége alacsony (☛ 32)
	sárga fénnel világít		egy vagy két nyíl jelenik meg, továbbá a kritikus gumiabroncsnyomás is villog	Az abroncsnyomás a megengedett tűréshatáron van (☛ 32)
	piros fénnel villog		egy vagy két nyíl jelenik meg, továbbá a kritikus gumiabroncsnyomás is villog	Az abroncsnyomás a megengedett tűréshatáron kívülre esik (☛ 33)
	sárga fénnel világít		egy vagy két nyíllal jelenik meg	Meghibásodott az érzékelő, vagy rendszerhiba lépett fel (☛ 34)

Ellenőrző és figyelmeztető lámpák

Figyelmeztető szimbólumok a kijelzőn










Értelmezésük

		„--” vagy „-- --” jelenik meg	Átviteli zavar (☞ 34)
	sárga fényel világít	Megjelenik a RDC ! felirat	Kezd lemerülni az abroncsnyomás-érzékelő eleme (☞ 35)
	villog		Az ABS-ön diagnosztika nem fejeződött be (☞ 35)
	világít		ABS-hiba (☞ 35)
	világít		ABS kikapcsolva (☞ 36)
	gyorsan villog		ASC-beavatkozás (☞ 36)
	lassan villog		Az ASC-ön diagnosztika nem fejeződött be (☞ 36)
	világít		ASC rendszer kikapcsolva (☞ 36)

Ellenőrző és figyelmeztető lámpák

Figyelmeztető szimbólumok a kijelzőn


Értelmezésük


	világít		ASC-hiba (→ 36)
	sárga fényel világít		ESA-hiba (→ 37)
			A sebességfokozat-kijelző villog. Fokozat nincs betanítva (→ 37)
	világít		Tartalék üzemanyag használatban (→ 37)
	sárgán villog		villog Súlyos hiba a motorvezérlésben (→ 38)
			megjelenik a felirat Túl alacsony a motorolajszint (→ 38)
			Megjelenik a OILLEVEL CHECK felirat
	piros fényel világít		megjelenik a felirat Akkumulátortöltő feszültsége túl alacsony (→ 39)

meg nyugalmát. Az út folytatható, a motor nem kapcsol be.

- A meghibásodott távirányító kulcsot cseréltesse ki egy BMW Motorrad Márkaszervizben.

Távirányító kulcs akkumulátorának cseréje


 Az általános figyelmeztető lámpa sárga fénnel világít.


 Megjelenik az akkumulátor szimbólum.

Lehetséges ok:

- A távirányító kulcs akkumulátorának töltöttségi szintje alacsony. A távirányító kulcs működése csak korlátozott ideig biztosított.
- Keyless Ride rendszerrel^{GY}
- Távirányító kulcs akkumulátorának cseréje (▶▶▶ 49).

Hűtőfolyadék-hőmérséklet túl magas

 Az általános figyelmeztető lámpa piros fénnel világít.

 Megjelenik a hőmérséklet szimbólum.



FIGYELEM

Közlekedés túlmelegedett motorral

Motorkárok

- Mindenképp ügyeljen az alább ismertetett intézkedésekre.◀

Lehetséges ok:

Túl alacsony a hűtőfolyadékszint.

- Hűtőfolyadékszint ellenőrzése (▶▶▶ 128).

Amennyiben túl alacsony a hűtőfolyadékszint:

- A hűtőfolyadék utántöltését és a hűtőrendszert ellenőrzését szakszervizben végeztesse el, a legcélszerűbb, ha


BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.


Lehetséges ok:

A hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas.

- Amennyiben lehetséges, a motor lehűtése érdekében csak részterheléssel haladjon.
- Amennyiben a hűtőfolyadék hőmérséklete gyakrabban túl magas, a hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

A motor vészüzemmódban működik

 Az általános figyelmeztető lámpa sárga fénnel világít.

 Megjelenik a motor szimbólum.

FIGYELMEZTETÉS

Szokatlan menettulajdonságok, ha a jármű vészüzem-módban van

Balesetveszély

- Vezetési stílus hozzáigazítása: kerülje az erős gyorsításokat és az előzési manővereket. ◀

Lehetséges ok:

A motorvezérlő hibát észlelt. Kivételes esetekben a motor leáll, és nem lehet újra beindítani. Különben a motor vészüzemmódban működik.

- Tovább tud haladni, de előfordulhat, hogy nem áll rendelkezésre a megszokott motorteljesítmény.
- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Kibocsátási figyelmeztetés



A kibocsátásra figyelmeztető fény világít.

Lehetséges ok:

A motorvezérlés a károsanyag-kibocsátásra kiható meghibásodást észlelt.

- A hibát ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.
- » Az út folytatása lehetséges, a károsanyag-kibocsátás értéke az előírt értékek felett van.

Izzóhiba



Az általános figyelmeztető lámpa sárga fényel világít.

Megjelenik a !LAMP_ felirat.

- !LAMP_R: A féklámpa, tolatólámpa, hátsó irányjelzők vagy a rendszámábrák-világítás meghibásodott.

- !LAMP_F: Az elülső tompított fényszóró, a távolsági fényszóró, a helyzetjelző, vagy az elülső irányjelző meghibásodott.
- !LAMP_S: Több lámpa hibás.

- nappali menetfényel^{GY}
- !LAMP_F: Ezen kívül: Nappali menetfény hibás. ◀

FIGYELMEZTETÉS

A közlekedés résztvevői nem veszik észre a járművet a jármű meghibásodott világitása miatt

Biztonsági kockázat

- A kiégett izzókat a lehető leggyorsabban cserélje ki. A legjobb, ha minden útra viszmagával pótizzókat. ◀

Lehetséges ok:

Egy vagy több izzó meghibásodott.

- A hibás izzókat szemrevételezéssel keresse meg.
- Izzók cseréje a távolsági fényszóróban és tompított fényszóróban (☛ 139).
- Izzók cseréje a helyzetjelzőkben (☛ 141).
- LED-es fényszóró cseréje (☛ 144).
- Izzók cseréje az első és hátsó irányjelzőkben (☛ 142).
- LED-es hátsó lámpa cseréje (☛ 144).
- LED-es irányjelzőkkel^{GY}
- LED-es irányjelző cseréje (☛ 144).

Riasztóberendezés akkumulátorának töltöttsége alacsony

– riasztóval (DWA)^{GY}

Megjelenik a DWALO ! felirat.



ÉRTESÍTÉS

Ez a hibaüzenet csak rövid időre jelenik meg a Pre-Ride-Check-hez kapcsolódóan. ◀

Lehetséges ok:

A riasztóberendezés akkumulátora nincs teljesen feltöltve. A riasztó csak korlátozott ideig működik, ha le van kötve a gépjármű akkumulátora.

- Forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Riasztóberendezés akkumulátora lemerült

– riasztóval (DWA)^{GY}



Az általános figyelmeztető lámpa sárga fénnel világít.

Megjelenik a DWA ! felirat.



ÉRTESÍTÉS

Ez a hibaüzenet csak rövid időre jelenik meg a Pre-Ride-Check-hez kapcsolódóan. ◀

Lehetséges ok:

A riasztóberendezés akkumulátora lemerült. A riasztó nem működik, ha le van kötve a gépjármű akkumulátora.

- Forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Az abroncsnyomás a megengedett tűrészhatáron van

– abroncsnyomás-ellenőrző (RDC) rendszerrel^{GY}



Az általános figyelmeztető lámpa sárga fénnel világít.



A gumiabroncs szimbólum egy vagy két nyíllal jelenik meg. Emellett a kritikus gumiabroncsnyomás is villog

A felfelé mutató nyíl az első kerék nyomásproblémájára, a lefelé mutató nyíl pedig a hátsó kerék nyomásproblémájára utal.

Lehetséges ok:

A mért abroncsnyomás az engedélyezett tűréshatáron van.

- Korrigálja a gumiabroncsnyomást a kezelési útmutató hátoldalán található értékeknek megfelelően.



ÉRTESÍTÉS

Az abroncsnyomás korrigálása előtt mindenképpen olvassa el „A technikáról részletesen” című fejezet az abroncsnyomás hőmérsékletkompenzációját bemutató szakaszát. ◀

Az abroncsnyomás a megengedett tűréshatáron kívülre esik

– abroncsnyomás-ellenőrző (RDC) rendszerrel^{GY}



Pirosan villog az általános figyelmeztető lámpa.



A gumiabroncs szimbólum egy vagy két nyíllal jelenik meg. Emellett a kritikus gumiabroncsnyomás is villog



FIGYELMEZTETÉS

Az abroncsnyomás a megengedett tűréshatáron kívülre esik.

A jármű menettulajdonságai romlanak.

- A körülményeknek megfelelően vezessen. ◀

A felfelé mutató nyíl az első kerék nyomásproblémájára, a lefelé

mutató nyíl pedig a hátsó kerék nyomásproblémájára utal.

Lehetséges ok:

A mért abroncsnyomás az engedélyezett tűrésen kívül esik.

- Ellenőrizze, nem sérültek-e az abroncsok, és tovább lehet-e velük haladni.

Amennyiben az abronccsal még tovább lehet haladni:

- A következő lehetőségnél állítsa be az abroncsnyomást megfelelő értékre.



ÉRTESÍTÉS

Az abroncsnyomás korrigálása előtt mindenképpen olvassa el „A technikáról részletesen” című fejezet az abroncsnyomás hőmérsékletkompenzációját bemutató szakaszát. ◀

**ÉRTESÍTÉS**

Terep üzemmódban az RDC-figyelmeztető üzenet kikapcsolható. ◀

- Az abroncsokat ellenőriztesse szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Amennyiben nem biztos benne, hogy az abronccsal tovább lehet haladni:

- Ne haladjon tovább.
- Lépjen kapcsolatba az autómentőkkel.

Meghibásodott az érzékelő, vagy rendszerhiba lépett fel

– abroncsnyomás-ellenőrző (RDC) rendszerrel^{GY}



Az általános figyelmeztető lámpa sárga fénnel világít.



A gumiabroncs szimbólum egy vagy két nyíllal jelenik meg.

Lehetséges ok:

RDC-érzékelők nélküli kerekek lettek beépítve.

- Szereljen be helyettük RDC-érzékelőkkel ellátott kerekeket.

Lehetséges ok:

1 vagy 2 RDC-érzékelő nem működik, vagy rendszerhiba lépett fel.

- A hibát ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Átviteli zavar

– abroncsnyomás-ellenőrző (RDC) rendszerrel^{GY}

„--” vagy „-- --” jelenik meg

Lehetséges ok:

A jármű nem érte el a minimális sebességet (▶▶▶ 114).



RDC Az RDC érzékelő nem aktív

min. 30 km/h (Csak a minimális sebesség túllépése után küld az RDC-érzékelő jelet a járműnek.)

- Nézze meg, mit mutat az RDC-kijelző nagyobb sebességnél. Tartós zavar csak abban az esetben lépett fel, ha az általános figyelmeztető lámpa is világít. Ebben az esetben:
- A hibát ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Lehetséges ok:

Zavar lépett fel az RDC-érzékelőkkel fenntartott rádiókapcsolatban. Ezt okozhatják a közelben üzemelő, rádióhullámokat kibo-

csátó berendezések, amelyek zavarják az RDC-vezérlő és az érzékelők közötti kapcsolatot.

- Nézze meg, mit mutat az RDC-kijelző, ha már tovább haladt. Tartós zavar csak abban az esetben lépett fel, ha az általános figyelmeztető lámpa is világít. Ebben az esetben:
- A hibát ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Kezd lemerülni az abroncsnyomás-érzékelő eleme

– abroncsnyomás-ellenőrző (RDC) rendszerrel^{GY}



Az általános figyelmeztető lámpa sárga fénnel világít.

Megjelenik a RDC ! felirat



ÉRTESÍTÉS

Ez a hibaüzenet csak rövid időre jelenik meg a Pre-Ride-Check-hez kapcsolódóan. ◀

Lehetséges ok:

Az abroncsnyomás-érzékelő elemének töltöttségi szintje alacsony. Az abroncsnyomás-ellenőrző funkció működése csak korlátozott ideig biztosított.

- Forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Az ABS-önndiagnosztika nem fejeződött be



Az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa villog.

Lehetséges ok:



Az ABS-önndiagnosztika nem fejeződött be

Az ABS-funkció nem áll rendelkezésre, mert az önndiagnosztika nem fejeződött be. (A kerékfordulatszám-érzékelők ellenőrzéséhez a motorkerékpárnak el kell érnie a minimális sebességet 5 km/h)

- Lassan induljon el. Vegye figyelembe, hogy az önndiagnosztika befejezéséig az ABS funkció nem áll rendelkezésre.

ABS-hiba



Az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.

Lehetséges ok:

Az ABS-vezérlő hibát észlelt. Az ABS funkció nem áll rendelkezésre.

- Tovább tud haladni. Vegye figyelembe az esetleg ABS-hi-

baüzenethez vezető különleges helyzetekre vonatkozó további információkat (▶▶▶ 109).

- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

ABS kikapcsolva



Az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.

Lehetséges ok:

A vezető kikapcsolta az ABS rendszert.

- Kapcsolja be az ABS-funkciót.

ASC-beavatkozás



Gyorsan villog a ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa.

Az ASC rendszer instabilitást érzékelt a hátsó keréken, ezért csökkenti a forgatónyomatékat. A figyelmeztető lámpa az ASC-beavatkozás időtartamánál hosszabb

ideig villog. Ezáltal a vezető a kritikus menethelyzet után vizuális visszajelzést kap a beavatkozásról.

Az ASC-öndiagnosztika nem fejeződött be



Lassan villog a ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa.

Lehetséges ok:



Az ASC-öndiagnosztika nem fejeződött be

Az ASC funkció nem áll rendelkezésre, mert az öndiagnosztika nem zárult le. (A kerékérzékelők ellenőrzéséhez a motorkerékpárnak el kell érnie a minimális sebességet. min. 5 km/h)

- Lassan induljon el. Néhány méter megtétele után az ASC figyelmeztető lámpájának ki kell aludnia.

Amennyiben az ASC figyelmeztető lámpája továbbra is villog:

- Forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

ASC rendszer kikapcsolva



A ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.

Lehetséges ok:

A vezető kikapcsolta az ASC rendszert.

- Kapcsolja be az ASC rendszert.

ASC-hiba



A ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.

Lehetséges ok:

Az ASC-vezérlő hibát észlelt. Az ASC-funkció nem áll rendelkezésre.

- Tovább tud haladni. Vegye figyelembe, hogy az ASC-funkció nem áll rendelkezésre. Vegye figyelembe az esetleges

ASC-hibához vezető helyze-
tekre vonatkozó további infor-
mációkat (☞ 112).

- A hibát a lehető leggyorsab-
ban ki kell javítani szakszer-
vizben, a legcélszerűbb, ha
BMW Motorrad Márkaszerviz-
hez fordul.

ESA-hiba



Az általános figyelmeztető
lámpa sárga fénnel világít.

Megjelenik a ESA! felirat.

Lehetséges ok:

Az ESA-vezérlő hibát észlelt. A
motorkerékpár lengéscsillapítása
ebben az állapotban rendkívül
kemény, a vezetése különösen a
rossz útpályákon kényelmetlen.

- A hibát a lehető leggyorsab-
ban ki kell javítani szakszer-
vizben, a legcélszerűbb, ha
BMW Motorrad Márkaszerviz-
hez fordul.

Fokozat nincs betanítva

– Pro váltóasszisztenssel^{GY}

N A sebességfokozat-kijelző
villog. A Pro váltóasszisz-
tensnek nincs funkciója.

Lehetséges ok:

– Pro váltóasszisztenssel^{GY}

A sebességváltó-érzékelő nincs
teljesen betanítva.

- A N legyen üresjáratban, és
hagyja a motort legalább
10 másodpercig álló helyzetben
működni az üresjárat
betanulásához.
- A tengelykapcsoló működte-
tésével kapcsoljon minden fo-
kozatot, és haladjon mindegyik
fokozatban legalább 10 másod-
percig.
 - » A sebességfokozat-kijelző vil-
logni kezd, ha a sebességváltó-
érzékelő betanítása sikerült.
- Ha a sebességváltó-érzékelő
teljesen be van tanítva, ak-
kor a Pro váltóasszisztens az

(☞ 116) részben leírtak szerint
működik.

- Ha a betanítás sikertelenül
zárul, a hibát ki kell javítani
szakszervizben, lehetőleg egy
BMW Motorrad partnernél.

Tartalék üzemanyag használatban



Világít a tartaléküzemanyag-
használat figyelmeztető
lámpája.



FIGYELMEZTETÉS

**A motor egyetlenül jár,
vagy leáll a túl kevés üzema-
nyag miatt**

Balesetveszély, a katalizátor káro-
sodik

- Ezért az üzemanyagtartályt
soha ne hagyja teljesen
kiürülni.◀

Lehetséges ok:

Az üzemanyagtartályban már csak a tartalék üzemanyag van.



Tartalék üzemanyag mennyisége

kb. 4 l

- A tankolás folyamata (►►► 101).

Súlyos hiba a motorvezérlésben



Sárga fényvel villog az általános figyelmeztető lámpa.



Villog a motorjel.



FIGYELMEZTETÉS

A motor károsodása vészüzem módban

Balesetveszély

- A körülményekhez alkalmazkodva vezessen: lassan haladjon, kerülje az erős gyorsításokat és az előzési manővereket.

- Ha lehet, vitesse el a járművet, és szakszervizben, lehetőség szerint egy BMW Motorrad Márkaszervizzel javíttassa meg. ◀

Lehetséges ok:

A rendszer motorhibát fedezett fel, amelynek súlyos következményei lehetnek. A motor vészüzem módban működik.

- Tovább tud haladni, ez azonban nem javasolt.
- Lehetőleg kerülje a nagy terheléseket és a magas fordulatszám-tartományokat.
- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Túl alacsony a motorolajszint



Megjelenik az olajoskanna szimbólum.

Megjelenik a OILLVL CHECK felirat.

Lehetséges ok:


Az elektronikus olajszint-érzékelő megállapította, hogy túl alacsony a motorolajszint. A következő tankoláskor:


- Motorolajszint ellenőrzése (►►► 122).

Amennyiben túl alacsony az olaj szintje:

- Motorolaj utántöltése (►►► 123).
- Amennyiben megfelelő az olajszint:
- Forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Akkumulátortöltő feszültsége túl alacsony

 Az általános figyelmeztető lámpa piros fénnel világít.

 Megjelenik az akkumulátor szimbólum.

FIGYELMEZTETÉS

A lemerült akkumulátor miatt nem működik számos fedélzeti rendszer, például a világítás, a motor vagy az ABS
Balesetveszély

• Ne haladjon tovább.◀

A rendszer nem tölti az akkumulátort. Amennyiben tovább halad, a gépjármű elektronikai rendszere lemeríti az akkumulátort.

ÉRTESÍTÉS

Ha a 12-V-os akkumulátort rosszul szerelik be, ill. ha felcserélik a kapcsokat (pl. indítási segítséget), akkor

kiéghet a generátorszabályzó biztosítéka.◀

Lehetséges ok:

A generátor vagy a generátor hajtása meghibásodott, vagy a generátorszabályzó biztosítéka kiégett.


• A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervízben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervízhez fordul.

Szervizkijelző



Ha a következő szerviz időpontjáig hátralévő idő kevesebb mint

egy hónap, vagy a szerviz 1000 kilométeren belül esedékes, akkor a szerviz **1** jelű időpontja és a **2** jelű fennmaradó kilométerek száma rövid ideig megjelenik az indulás előtti ellenőrzést követően.

 Ha a szerviz időpontja elmúlt, a dátum- és a kilométer-kijelző mellett az általános figyelmeztető lámpa is sárga fénnel világít. A „SERVICE” (szerviz) felirat folyamatosan látszik a kijelzőn.

ÉRTESÍTÉS

Ha a szervizkijelző a szervizelés időpontja előtt több mint egy hónappal megjelenik, akkor a műszeregységben tárolt dátumot be kell állítani. Ilyen helyzet akkor állhat elő, ha az akkumulátor hosszú ideig le volt kötve.

A dátum beállításához forduljon szakszervizhez, lehetőleg egy BMW Motorrad partnerhez. ◀

Tartalék üzemanyag

Az alacsony üzemanyagszint figyelmeztető lámpájának bekapcsolásakor a tartályban lévő üzemanyag-mennyiség attól függ, hogy milyen stílusban vezet. Minél erőteljesebben mozog az üzemanyag a tartályban (például gyakori bedöntések, fékezések és gyorsítások miatt), annál nehezebben tudja a rendszer megállapítani a tartalékmennyiséget. Ebből az okból az üzemanyag tartalékmennyisége nem adható meg pontosan.



Az alacsony üzemanyagszint figyelmeztető lámpájának bekapcsolása után automatikusan a hatótávolság jelenik meg a kijelzőn. A tartalék üzemanyag-mennyi-

séggel megtehető távolság a vezetési stílustól (azaz a fogyasztástól) és a bekapcsolásakor még rendelkezésre álló üzemanyag-mennyiségtől függ (lásd az előző magyarázatot).

A tartalék üzemanyag kilométerszámlálóját akkor állítja vissza a rendszer, ha a tartalékmennyiség-nél többet tankol.

Olajszint visszajelzője



Az olajszint **1** jelű visszajelzője a motorban található olajszintről ad visszajelzést. Csak a jármű álló állapotában jeleníthető meg.

Az olajszint visszajelzője az alább feltételek teljesülése esetén működik:

- A motor elérte az üzemi hőmérsékletet.
- A motor legalább tíz másodpercen keresztül üresjáraton jár.
- Az oldaltámasz be van hajtva.
- A motorkerékpár függőlegesen és sík felületen áll.

A kijelzések a következőket jelentik:

OK: Olajszint rendben.

CHECK: A következő tankolásnál ellenőrizze az olajszintet.

---: A mérés nem lehetséges (a felsorolt feltételek nem teljesülnek).



Ha az olajszintet ellenőrizni kell, a **2** jelű szimbólum mindaddig világít, amíg az olajszintet ismét megfelelőnek nem tekinti a rendszer.

Külső hőmérséklet

Álló jármű esetén a motor által leadott hő befolyásolhatja a külső hőmérséklet mérését. Amennyiben a motor hőmérséklete túl nagy hatással van a mért értékre, a következő jelenik meg: --.



3 °C alatti külső hőmérséklet esetén fennáll a jégképződés veszélye. Amikor a hőmérséklet először esik ez alá az érték alá, a rendszer az éppen érvényes kijelzőbeállításától függetlenül átvált az 1 jelű hőmérséklet-kijelzőre, és a megjelenített érték villog.



Ezen felül megjelenik a 2 jelű jégkristály szimbólum is.



FIGYELMEZTETÉS

Ónos eső veszélye 3 °C felett is

Balesetveszély

- Alacsonyabb hőmérsékleteknél a hidakon és az árnyékos útszakaszokon mindig számítani kell jégesedésre. ◀

Gumiabroncsnyomás

- abroncsnyomás-ellenőrző (RDC) rendszerrel^{GY}



Az 1 jelű bal oldali érték az első kerék, míg a 2 jelű jobb oldali a hátsó kerék nyomását adja meg. Közvetlenül a gyújtás bekapcsolása után megjelenik a kijelzőn a „-- --” felirat. Az abroncsnyomás-értékek átvitelét csak akkor kezdi meg az érzékelők, miután a jármű először átlépte a 30 km/h sebességet. A megjelenített abroncsnyomások 20 °C hőmérsékletű levegőt tartalmazó abroncsokra érvényesek.



Ha ezen kívül még a 3 jelű szimbólum is világít, akkor

figyelmeztetésről van szó. A kritikus gumiabroncsnyomás villog.



Ha az adott érték eltérése a megengedett tűréshatáron belül van, akkor emellett az általános figyelmeztető lámpa sárga színnel világít. Ha a mért abroncsnyomás a megengedett tűréshatáron kívülre esik, az általános figyelmeztető lámpa piros fénnel villog.

További információt a BMW Motorrad RDC rendszerrel kapcsolatban a (☞ 114). oldaltól kezdődően talál.

Felváltási javaslat

A felváltási javaslatot a kijelző-beállításokban be kell kapcsolni (☞ 57).



Az **1** jelű felváltási javaslat azt a pillanatot jelzi, amely gazdaságossági szempontokból a legalkalmasabb a felváltásra.

Kezelés

Gyújtáskapcsoló és kormányzár	44
Gyújtás Keyless Ride kulccsal	46
Vészleállító kapcsoló	50
Világítás	50
Nappali menetfény	52
Vészvillogó	54
Irányjelző	55
Többfunkciós kijelző	55
Blokkolásgátló rendszer (ABS)	62
Automatikus menetstabilizáló (ASC)	63
Elektronikus futómű-beállítás (ESA)	65
Üzem mód	67
Sebességtartó automatika	71
Riasztóberendezés (DWA)	73

Fűtött markolatok	75
Vezető- és utasülés	75

Gyújtáskapcsoló és kormányzár

Járműkulcs

2 gyújtáskulcsot kap kézhez.

A kulcs elvesztése esetén kövesse az elektronikus indításgátló (EWS) (☞ 45) útmutatóját.

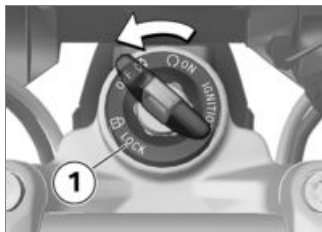
Ugyanaz a kulcs való a gyújtáskapcsolóhoz, a tanksapkához és az ülés zárjához.

- csomagtartódobozzal^U
- topcase dobozzal^U

Külön kérésre megoldható, hogy a csomagtartódobozok és a Topcase doboz is nyithatók legyenek a járműkulccsal. Ehhez forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

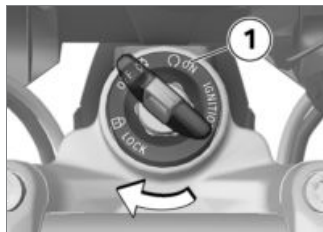
Kormányzár reteszelése

- Forgassa ütközésig balra a kormányt.



- Forgassa a kulcsot az **1** jelű pozícióba, miközben a kormányt kissé mozgatja.
 - » A gyújtás, a világítás és az összes funkció kikapcsol.
 - » Ezzel reteszeli a kormányzár.
 - » Kihúzhatja a kulcsot.

Gyújtás bekapcsolása

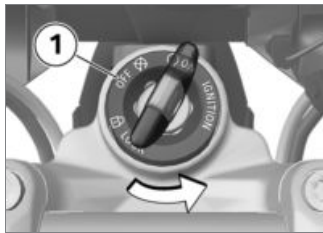


- Helyezze be a járműkulcsot a gyújtáskapcsolóba, és forgassa az **1** jelű pozícióba.
 - » A helyzetjelző világítás és az összes funkció be van kapcsolva.
 - » Pre-Ride-Check folyamatban (☞ 92)
 - » ABS-ön diagnosztika folyamatban (☞ 92)
 - » ASC-ön diagnosztika folyamatban (☞ 93)

Üdvözlőfény

- Kapcsolja be a gyújtást.
 - » A helyzetjelző röviden felvillan.
- nappali menetfényrel^{GY}
- » A nappali menetfény röviden felvillan.<
- LED-es fényszóróval^{GY}
- » A LED-es kiegészítő fényszórók röviden felvillannak.<

Gyújtás kikapcsolása



- Forgassa a gyújtáskulcsot az **1** jelű pozícióba.
 - » A gyújtás kikapcsolása után a műszeregység még egy ideig bekapcsolva marad és adott

esetben mutatja az esetleges hibajelzéseket.

- » A kormányzár kioldott állapotban van.
- » Korlátozott ideig üzemeltethet kiegészítő készülékeket.
- » Az akkumulátor a konnektoron keresztül tölthető.
- » Kihúzhatja a kulcsot.

- nappali menetfényrel^{GY}
- LED-es fényszóróval^{GY}

- A gyújtás kikapcsolása után a nappali menetfény rövidesen kikapcsol.<

- LED-es kiegészítő fényszóróval^U

- A gyújtás kikapcsolása után a kiegészítő LED-es fényszórók rövidesen kikapcsolnak.<

Elektronikus indításgátló (EWS)

A motorkerékpár elektronikája a gyújtáskapcsolóban található gyűrűantennán keresztül beolvassa a gyújtáskulcsban rögzített adatokat. A motorvezérlő csak akkor engedi a motort beindítani, ha a kulcs "jogosultságának" ellenőrzése sikeresen megtörtént.



ÉRTESÍTÉS

Ha az indításhoz használt gyújtáskulcsot másikkal is rögzítve van, előfordulhat, hogy az elektronika ettől „megzavarodik”, és nem engedélyezi a motor indítását. A többfunkciós kijelzőn a kulcsszimbólumos figyelmeztetés jelenik meg.

A másik járműkulcsot mindig a gyújtáskulcsból elkülönítve tárolja.<

Ha elveszít egy járműkulcsot, akkor azt a BMW Motorrad márkaszervize segítségével letiltathatja. Az ehhez a motorkerékpárhoz tartozó összes többi járműkulcsot magával kell vinnie. A letiltott kulccsal a motor többé nem indítható be, a letiltott kulcsot azonban újra lehet engedélyeztetni.

Vészkulcsok és további kulcsok csak a BMW Motorrad Márkaszervizen keresztül szerezhetők be. A szerviz köteles ellenőrizni a jogosultságát, mivel a kulcsok egy biztonsági rendszer részét képezik.

Gyújtás Keyless Ride kulccsal

– Keyless Ride rendszerrel^{GY}

Járműkulcs



ÉRTESÍTÉS

A távirányítós kulcs ellenőrző lámpája addig villog, amíg keresi a távirányítós kulcsot.

Ha felismeri a távirányítós, ill. vészkulcsot, akkor kialszik a fény. Ha nem ismeri fel a távirányítós, ill. vészkulcsot, akkor rövid ideig világít.◀

Egy távirányítós kulcsot és egy vészkulcsot kap. A kulcs elvesztése esetén kövesse az elektronikus indításgátló (EWS) (☞ 45) útmutatóját.

A gyújtást, tanksapkát, központi zárat és riasztóberendezést a távirányítós kulcs vezérli. Az ülés zára, a tárolórekeszek, a Topcase és a csomagtartódoboz kézilleg is kezelhető.



ÉRTESÍTÉS

A távirányítós kulcs hatótávolságán kívülről (pl. a csomagtartódobozban vagy a Topcase-ben) a jármű nem indítható és nem nyitható/zárható a központi zár.

A hatótávolság túllépése esetén a gyújtás kb. 1,5 perc múlva kikapcsol, és a központi zár **nem** reteszsel be.

Ajánljuk, hogy a távirányítós kulcsot hordja magánál (pl. kabátzsebben), és szükség esetére a vészkulcsot is tartsa magánál.◀



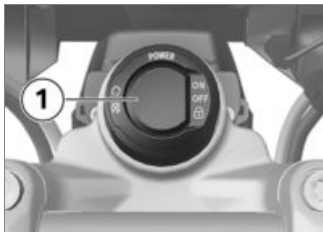
A Keyless Ride távirányítós kulcs hatótávolsága

– Keyless Ride rendszerrel^{GY}

kb. 1 m◀

Kormányzár reteszelése Előfeltétel

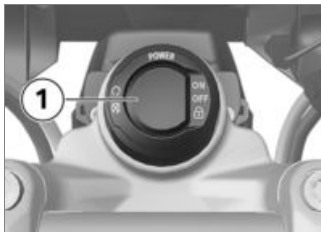
A kormány balra ütközésig el van fordítva. A távirányítós kulcs a vételi körzetben van.



- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot.
- » A kormányzár hallhatóan bereteszeli.
- » A gyújtás, a világítás és az összes funkció kikapcsol.
- A kormányzár kiretetzéséhez nyomja meg röviden az **1** jelű gombot.

Gyújtás bekapcsolása Előfeltétel

A távirányítós kulcs a vételi körzetben van.



- A gyújtás bekapcsolása **két-féle** módon történhet.
- 1. változat:**
 - Nyomja meg röviden az **1** jelű gombot.
 - » A helyzetjelző világítás és az összes funkció be van kapcsolva.
 - nappali menetfényrel^{GY}
 - » A nappali menetfény be van kapcsolva.<

- LED-es fényszóróval^{GY}
- » A kiegészítő LED-fényszórók be vannak kapcsolva.<
- » Pre-Ride-Check folyamatban (☞ 92)
- » ABS-ön diagnosztika folyamatban (☞ 92)
- » ASC-ön diagnosztika folyamatban (☞ 93)

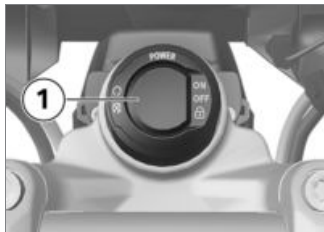
2. változat:

- A kormányzár biztosítva van, tartsa nyomva az **1** jelű gombot.
- » A kormányzár kiretetzeli.
- » A helyzetjelző világítás és az összes funkció bekapcsol.
- » Pre-Ride-Check folyamatban (☞ 92)
- » ABS-ön diagnosztika folyamatban (☞ 92)
- » ASC-ön diagnosztika folyamatban (☞ 93)

Gyújtás kikapcsolása

Előfeltétel

A távirányítós kulcs a vételi körzetben van.



- A gyújtás kikapcsolása **kétféle** módon történhet.

1. változat:

- Nyomja meg röviden az **1** jelű gombot.
- » A világítás kikapcsol.
- » A kormányzár reteszelve van.

2. változat:

- Forgassa ütközésig balra a kormányt.

- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot.
- » A világítás kikapcsol.
- » A kormányzár bereteszeli.

EWS elektronikus indításgátló

A motorkerékpár elektronikája a távirányítású zárban található gyűrűantennán keresztül beolvassa a távirányítós kulcsban rögzített adatokat. A motorvezérlő csak akkor engedi a motort beindítani, ha a távirányítós kulcs „jogosultságának” ellenőrzése sikeresen megtörtént.



ÉRTEŚÍTÉS

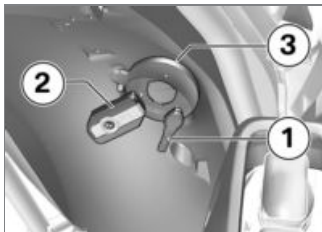
Ha az indításhoz használt gyújtáskulcshoz másik járműkulcs is rögzítve van, előfordulhat, hogy az elektronika ettől „megzavarodik”, és nem engedélyezi a motor indítását. A többfunkciós kijelzőn a kulcsszimbólumos figyelmeztetés jelenik meg.

A másik járműkulcsot mindig a gyújtáskulcstól elkülönítve tárolja. ◀

Ha elveszít egy távirányítós kulcsot, akkor azt a BMW Motorrad Márkaszervize segítségével letiltathatja. Ehhez a motorkerékpárhoz tartozó összes többi kulcsot magával kell vinnie.

A letiltott távirányítós kulccsal a motor többé nem indítható be, a letiltott távirányítós kulcsot azonban újra lehet engedélyeztetni. Vészkulcsok és további kulcsok csak a BMW Motorrad Márkaszervizen keresztül szerezhetők be. A szerviz köteles ellenőrizni a jogosultságát, mivel a távirányítós kulcsok egy biztonsági rendszer részét képezik.

A távirányítós kulcs akkumulátora lemerült vagy távirányítós kulcs elvesztése



- A kulcs elvesztése esetén kövesse az elektronikus indítógátló (**EWS**) útmutatóját.
- Ha menet közben esetleg elvesztené a távirányítós kulcsot, a vészkulccsal a jármű elindítható.
- Ha lemerült a távirányítós kulcs akkumulátora, akkor a tanksapka akkumulátoros kulccsal való megérintésével elindítható a jármű.

- Tartsa a vészkulcsot **1**, ill. a lemerült távirányítós kulcsot **2** a tanksapkánál az antenna **3** fölé.



ÉRTESÍTÉS

A vészkulcsnak, ill. a lemerült távirányítós kulcsnak a hátsókerék burkolatára kell **illeszkednie**.◀



Időtartam, ami alatt el kell indítani a motort. Ezt követően újra ki kell nyitni.

30 s

- » Indulás előtti ellenőrzés folyamatban.
- A kulcsot felismerte.
- Beindíthatja a motort.
- Motor beindítása (☞ 91).

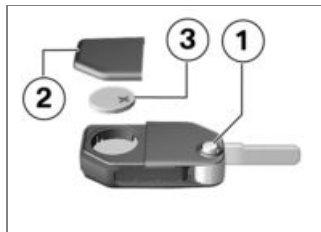
Távirányítós kulcs akkumulátorának cseréje

Ha rövid vagy hosszú nyomásra a távirányítós kulcs nem reagál:

- A távirányítós kulcs akkumulátora nem rendelkezik a teljes kapacitásával.
- » Cserélje ki az akkumulátort.



Megjelenik az akkumulátor szimbólum.



- Nyomja meg az **1** jelű gombot.
- » A kulcstoll kinyílik.
- Nyomja fel a **2** jelű akkumulátorfedelelet.
- Szerelje ki a **3** jelű akkumulátort.
- A lemerült elemet a törvényi előírásoknak megfelelően ártal-

matlanítsa, és ne dobja a háztartási hulladékba.

FIGYELEM

Nem megfelelő, vagy szakszerűtlenül beszerelt elemek

Alkatrészcsárok

- Az előírt típusú akkumulátort használja.
- Az akkumulátor behelyezésénél ügyeljen a megfelelő polarításra. ◀
- Az új elemet a pozitív pólusával felfelé helyezze be.



Akkumulátor típusa

Keyless Ride távirányítós kulcshoz

CR 2032

- Szerelje be a **2** jelű akkumulátorfedelet.
- » A vörös LED villog a műszerregységen.

» A távirányítós kulcs ismét használatra kész.

Vészleállító kapcsoló



1 Vészleállító kapcsoló



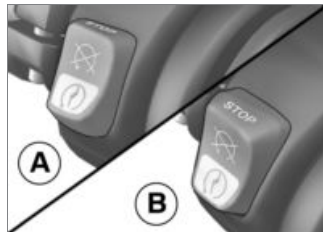
FIGYELMEZTETÉS

A vészleállító megnyomása menet közben.

Bukásveszély a blokkoló hátsó kerék miatt.

- Menet közben ne nyomja meg a vészleállító kapcsolót. ◀

A vészleállító kapcsoló segítségével a motort egyszerűen és gyorsan leállíthatja.



A Motor kikapcsolva
B Üzemi állapot

Világítás

Tompított fény és helyzetjelző

A helyzetjelző a gyújtás bekapcsolását követően automatikusan világítani kezd.

ÉRTESÍTÉS

A helyzetjelző terheli az akkumulátort. A gyújtást csak rövid időre kapcsolja be. ◀

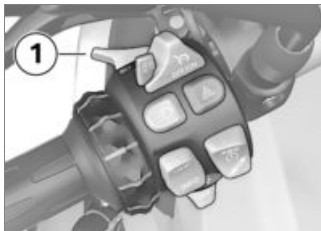
A tompított fény a motor beindítását követően automatikusan világítani kezd.

– nappali menetfényel^{GY}

Napközben a tompított fény helyett a nappali menetfény is használható.

Távolsági fényszóró és fénykürt

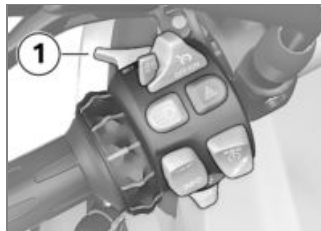
- Gyújtás bekapcsolása (▶▶▶ 44).



- A távolsági fényszóró bekapcsolásához nyomja előre az **1** jelű kapcsolót.
- A fénykürt működtetéséhez húzza hátra az **1** jelű kapcsolót.

Helyzetjelzők

- Kapcsolja ki a gyújtást.



- Közvetlenül a gyújtás kikapcsolása után nyomja hátra, majd tartsa úgy az **1** jelű gombot, amíg a helyzetjelzők be nem kapcsolnak.
- » A járművilágítás egy percig működik, majd automatikusan újra kikapcsol.
- Ez jól használható például a jármű leállításakor a ház ajtajáig vezető út megvilágítására.

Parkolófény

- Gyújtás kikapcsolása (▶▶▶ 45).

Manuális nappali menetfény

Előfeltétel

Nappali menetfény automatika kikapcsolva.

FIGYELMEZTETÉS

A nappali menetfény használata sötétben.

Nem kielégítő látás és az ellenirányú forgalom vakítása.

- A nappali menetfényt sötétben ne használja.◀

ÉRTEŚÍTÉS

A szembejövők jobban észreveszik a nappali menetfényt, mint a tompított fényt. Emiatt napközben javul a jármű láthatósága.◀

- Motor beindítása (☰➔ 91).
- A kijelző SETUP menüjében a DLIGHT menüpontban állítsa

a nappali menetfény automatikát OFF állásba.



- A nappali menetfény bekapcsolásához nyomja meg az **1** jelű gombot.



A nappali menetfény ellenőrző lámpája világít.

- » A tompított fény, az első helyzetjelző fény és a kiegészítő fényszórók kikapcsolásra kerülnek.
- Sötétben vagy alagutakban: A nappali menetfény kikapcsolásához és a tompított fény és az első helyzetjelző fény bekap-

csolásához nyomja le ismételten az **1** jelű gombot. Ekkor a kiegészítő fényszóró ismét bekapcsol.



ÉRTEŚÍTÉS

Ha bekapcsolt nappali menetfénynél a távolsági fényszórókat bekapcsolja, a nappali menetfény kb. 2 másodperc múlva kikapcsol, és a távolsági fényszóró, a tompított fény, az első helyzetjelző és adott esetben a kiegészítő fényszóró bekapcsol.

Ha a távolsági fényszórót kikapcsolja, a nappali menetfény nem kapcsol be automatikusan, hanem szükség esetén manuálisan újra bekapcsolható.◀

Automatikus nappali menetfény



ÉRTEŚÍTÉS

Az átkapcsolás a nappali menetfény és a tompított fény között, beleértve az első helyzetjelzőt, automatikusan is megtörténhet. ◀



FIGYELMEZTETÉS

Az automatikus menetfényvezérlés nem pótolhatja a fényviszonyok személyes megítélését, ez különösen igaz ködös vagy borús időben.

Biztonsági kockázat

- Rossz fényviszonyok esetén kapcsolja be manuálisan a tompított fényszórót. ◀
- A kijelző SETUP-menüjében a DLIGHT menüpontban állítsa a nappali menetfényautomatikát ON állásba.



Az automatikus nappali menetfény ellenőrző lámpája világít.

- » Ha a környező fényerő egy bizonyos érték alá esik, a tompított fény automatikusan bekapcsol (pl. alagútban). Ha a környező fényerő megint elég-séges, megint a nappali menetfény kapcsol be. Ha a nappali menetfény aktív, a nappali menetfény jele jelenik meg a többfunkciós kijelzőn.

A fény manuális kezelése bekapcsolt automatika esetén

- Ha megnyomja a nappali menetfény gombját, a nappali menetfény kikapcsolódik, a tompított fény és az első helyzetjelzőfény pedig bekapcsolódik (pl. alagútba hajtáskor, amikor a nappali menetfény automatika a környezeti fényerő miatt

késleltetve reagál). A nappali menetfény kikapcsolásakor a kiegészítő fényszóró ismét bekapcsol.

- Ha a nappali menetfény automatikáját ismét lenyomja, a nappali menetfény automatika újból aktívá válik, vagyis a megfelelő környezeti fényerő elérésével a nappali fény ismét bekapcsol.

Vészvillogó

Vészvillogó használata

- Gyújtás bekapcsolása (☞ 44).



ÉRTEŚÍTÉS

A vészvillogó terheli az akkumulátort. A vészvillogót csak rövid időre kapcsolja be. ◀



- A vészvillogó bekapcsolásához nyomja meg az **1** jelű gombot.
» Kikapcsolhatja a gyújtást.
- A vészvillogó kikapcsolásához adott esetben kapcsolja be a gyújtást és ismételten nyomja meg az **1** jelű gombot.



- A bal oldali irányjelző bekapcsolásához nyomja balra az **1** jelű gombot.
- A jobb oldali irányjelző bekapcsolásához nyomja jobbra az **1** jelű gombot.
- Az irányjelző kikapcsolásához állítsa vissza az **1** jelű gombot a középső állásba.



Irányjelző visszaállítás

Az irányjelzők automatikusan lekapcsolnak a meghatározott haladási idő és távolság elérése után.

Többfunkciós kijelző

Kijelző kiválasztása

- Gyújtás bekapcsolása (▶▶▶ 44).



- Röviden nyomja meg az **1** jelű gombot, hogy kiválassza a **2** jelű felső kijelzősorban az értéktartományt.

Az alapfelszereltségben a következő értékek kijelzése lehetséges. Ezek az értékek választhatók ki gombnyomással:

- Összkilométer (ODO)
- Napi kilométer-számláló 1 (TRIP I)

- Napi kilométer-számláló 2 (TRIP II)
- Hatótávolság (RANGE)
- SETUP menü (SETUP), csak álló helyzetben

- fedélzeti számítógéppel Pro^{GY}
A következő további információk jelennek meg a Pro fedélzeti számítógépen:

- Automatikus napi kilométer-számláló (TRIP A)
- Pillanatnyi fogyasztás (CONS C)
- Pillanatnyi sebesség (SPEED)◀



- Röviden nyomja meg az **1** jelű gombot, hogy kiválassza a **2** jelű alsó kijelzősorban az érték-tartományt.

Az alapfelszereltségben a következő értékek kijelzése lehetséges. Ezek az értékek választhatók ki gombnyomással:

- Külső hőmérséklet (EXTMP)
- Motorhőmérséklet (ENGTMP)
- Átlagfogyasztás 1 (CONS 1)
- Átlagfogyasztás 2 (CONS 2)
- Átlagsebesség (Ø SPEED)

- abroncsnyomás-ellenőrző (RDC) rendszerrel^{GY}
- Abroncsnyomások (RDC)◀

- Dátum (DATE)
- Olajszint visszajelzője (OILLVL)

- fedélzeti számítógéppel Pro^{GY}
- Fedélzeti elektromos rendszer feszültsége (VOLTGE)◀
- fedélzeti számítógéppel Pro^{GY}
- Stopperóra összeideje (ALTIME)◀
- fedélzeti számítógéppel Pro^{GY}
- Stopperóra menetideje (RDTIME)◀

Napi kilométer-számláló visszaállítása

- Gyújtás bekapcsolása (☛ 44).



- Nyomja meg az **1** jelű gombot annyiszor, amíg a **2** jelű kijelzősorban meg nem jelenik a visszaállítani kívánt kilométeróra.
- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot, amíg a megjelenített értéket vissza nem állítja a rendszer.



- Nyomja meg az **1** jelű gombot annyiszor, amíg a **2** jelű kijelzősorban meg nem jelenik a visszaállítani kívánt átlagérték.
- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot, amíg a megjelenített értéket vissza nem állítja a rendszer.

Funkciók konfigurálása

- Gyújtás bekapcsolása (☛ 44).



- Nyomja meg az **1** jelű gombot annyiszor, hogy a felső kijelzősorban megjelenjen a **2** jelű SETUP ENTER felirat.
- A SETUP-menü megnyitásához hosszan nyomja meg az **1** jelű gombot.
 - » A kijelzőn megjelenő értékek a felszereltség függvénye.

Átlagértékek visszaállítása

- Gyújtás bekapcsolása (☛ 44).



- A menüpontok közti lépegetéshez mindig röviden nyomja meg az **1** jelű gombot.
- » A **2** jelű felső kijelzősorban megjelenik a menüpont.
- » A **3** jelű alsó kijelzősorban a beállított érték jelenik meg.
- A beállított érték módosításához röviden nyomja meg a **4** jelű gombot.

A következő menüpontok választhatók:

- riasztóval (DWA)^{GY}
- DWA: Riasztóberendezés bekapcsolása (ON), ill. kikapcsolása (OFF)◀

– navigációsrendszer-előkészítéssel^{GY}

- GPS TM: Beépített navigációs rendszer esetén: GPS-idő és GPS-dátum átvétele (ON), ill. átvételének kihagyása (OFF)◀
- CLOCK: Óra beállítása
- DATE: Dátum beállítása
- ECOSFT: Felváltási javaslat megjelenítése (ON), ill. megjelenítés kikapcsolása (OFF)
- BRIGHT: Kijelző fényerejének beállítása a normálistól (0) a világosig (5)
- nappali menetfényel^{GY}
- DLIGHT: Nappali menetfény automatika bekapcsolása (ON), ill. kikapcsolása (OFF)◀
- EXIT: Kilépés a SETUP menüből

- fedélzeti számítógéppel Pro^{GY}
- BC CUSTOM: Kijelzés személyre szabásának indítása.◀



- A SETUP-menü bezárásához a SETUP EXIT menüpontban az **1** jelű gombot hosszan tartsa lenyomva.
- A SETUP-menünek egy tetszés szerinti helyen való bezárásához a hosszan tartsa lenyomva a **2** jelű gombot.

Óra beállítása

- Gyújtás bekapcsolása (☞ 44).

FIGYELMEZTETÉS

Az óra beállítása menet közben

Balesetveszély

- Az órát mindig álló helyzetben állítsa be.◀
- A SETUP menüben válassza a SETUP CLOCK menüpontot.



- Addig tartsa lenyomva a **2** jelű gombot, amíg az órát jelző számjegyek villogni kezdenek a **3** jelű kijelzősorbán.

ÉRTEŚÍTÉS

Ha a pontos idő helyett „-- : --” felirat jelenik meg, a műszeregység tápellátása meg volt szakítva (pl. az akkumulátor lekapcsolása miatt).◀

- A villogó értéket az **1** jelű gombbal növelni, ill. a **2** jelű gombbal csökkenteni lehet.
- Addig tartsa lenyomva a **2** jelű gombot, amíg a percek jelölő számjegyek villogni kezdenek a **3** jelű kijelzősorbán.
- A villogó értéket az **1** jelű gombbal növelni, ill. a **2** jelű gombbal csökkenteni lehet.
- Addig tartsa lenyomva a **2** jelű gombot, amíg a percek jelölő számjegyek villogása meg nem szűnik.
 - » A beállítás sikerült.
- A beállítás bármikor felfüggeszthető, addig tartsa lenyomva az **1** jelű gombot,

amíg a kiindulási érték megint megjelenik.

ÉRTEŚÍTÉS

Ha beállítás lezárása előtt elindul, a beállítás megszakad.◀

Dátum beállítása

- Gyújtás bekapcsolása (➡ 44).
- Nyissa meg a SETUP menüt, majd válassza a SETUP DATE menüpontot.



- Addig tartsa lenyomva a **2** jelű gombot, amíg a napot jelző

számjegyek villogni kezdenek a **3** jelű kijelzősorban.

ÉRTESÍTÉS

Ha a dátum helyet „-- . -- . --” felirat jelenik meg, a műszeregység tápellátása meg volt szakítva (pl. az akkumulátor lekapcsolása miatt).◀

- A villogó értéket az **1** jelű gombbal növelni, ill. a **2** jelű gombbal csökkenteni lehet.
- Addig tartsa lenyomva a **2** jelű gombot, amíg a hónapot jelző számjegyek villogni kezdenek a **3** jelű kijelzősorban.
- A villogó értéket az **1** jelű gombbal növelni, ill. a **2** jelű gombbal csökkenteni lehet.
- Addig tartsa lenyomva a **2** jelű gombot, amíg az évet jelző számjegyek villogni kezdenek a **3** jelű kijelzősorban.

- A villogó értéket az **1** jelű gombbal növelni, ill. a **2** jelű gombbal csökkenteni lehet.
- Addig tartsa lenyomva a **2** jelű gombot, amíg az év már nem villog.
- » A beállítás sikerült.
- A beállítás bármikor felfüggeszthető, addig tartsa lenyomva az **1** jelű gombot, amíg a kiindulási érték megint megjelenik.

ÉRTESÍTÉS

Ha beállítás lezárása előtt elindul, a beállítás megszakad.◀

Kijelző személyre szabása

– fedélzeti számítógéppel Pro^{GY}

- Gyújtás bekapcsolása (☛ 44). A személyre szabás menüben állíthatja be, hogy melyik kijelzősorban milyen információ kerüljön megjelenítésre.

- Nyissa meg a **SETUP** menüt, majd válassza a **SETUP BC BASIC** menüpontot.



- A személyre szabás menü megnyitásához röviden nyomja meg az **1** jelű gombot.
- » Megjelenik a **SETUP BC CUSTOM** felirat.
- A személyre szabás menü bezárásához ismét röviden nyomja meg az **1** jelű gombot.

ÉRTESÍTÉS

A **SETUP BC BASIC** választása esetén ismét a gyári beállítások válnak aktívá. A

személyre szabás CUSTOM menüben megadott beállításai megmaradnak.◀



- A menüpont megjelenítéséhez hosszan nyomja meg az **1** jelű gombot.
- » Megjelenik a SETUP BC ODO felirat.



- A menüpontok közti lépegetéshez mindig röviden nyomja meg a **2** jelű gombot.
- » A **3** jelű felső kijelzősorban megjelenik a menüpont.
- » A **4** jelű alsó kijelzősorban a beállított érték jelenik meg. Az alábbi értékek állíthatók be.
- TOP: Az érték a felső kijelzősorban jelenik meg.
- BELOW: Az érték az alsó kijelzősorban jelenik meg.
- BOTH: Az érték mindkét kijelzősorban megjelenik.
- OFF: Az érték nem jelenik meg.

- A beállított érték módosításához röviden nyomja meg az **1** jelű gombot.

A következő menüpontok választhatók, zárójelben a gyári beállítások láthatók. Egyes menüpontok csak a megfelelő extra felszereltség esetén jelennek meg.

- ODO: Összkilométer-számláló (TOP, az OFF beállítás nem lehetséges)
- TRIP 1: Napi kilométer-számláló 1 (TOP)
- TRIP 2: Napi kilométer-számláló 2 (TOP)
- TRIP A: Automatikus napi kilométer-számláló (TOP)
- EXTEMP: Külső hőmérséklet (BELOW)
- ENGTMP: Motorhőmérséklet (BELOW)
- RANGE: Hatótávolság (TOP)
- CONS R: Átlagfogyasztás a hatótávolság számításához (OFF)

- CONS 1: Átlagfogyasztás 1 (BELOW)
- CONS 2: Átlagfogyasztás 2 (BELOW)
- CONS C: Pillanatnyi fogyasztás (TOP)
- ØSPEED: Átlagsebesség (BELOW)
- SPEED: Pillanatnyi sebesség (TOP)
- RDC: Abroncsnyomások (BELOW)
- VOLTGE: Fedélzeti elektromos rendszer feszültsége (BELOW)
- ALTIME: Stopperóra összejeje (BELOW)
- RDTIME: Stopperóra meneti-jeje (BELOW)
- DATE: Dátum (BELOW)
- SERV T: Következő szerviz időpontja (OFF)
- SERV D: Hátralévő távolság a következő szervizig (OFF)

- OILLVL: Olajsint visszajelzője (BELOW)
- EXIT: Személyre szabás menüjének elhagyása

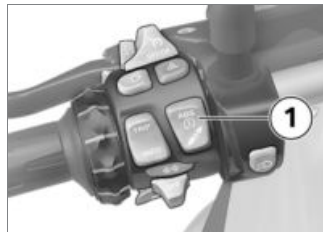


- A személyre szabás menü bezárásához a SETUP EXIT menüpontban hosszan nyomja meg az **1** jelű gombot.
- A személyre szabás menünek egy tetszés szerinti helyen való bezárásához a hosszan nyomja meg a **2** jelű gombot.
- » Az összes addigi beállítás mentésre kerül.

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

ABS funkció kikapcsolása


- Gyújtás bekapcsolása (☛ 44).



- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot, amíg az ABS figyelmeztető lámpája meg nem változik.
- » Először az ASC szimbólum jelenik meg másképpen. Tartsa nyomva az **1** jelű gombot, amíg az ABS figyelmeztető lámpa reagál. Ebben az esetben nem változik meg az ASC-beállítás.

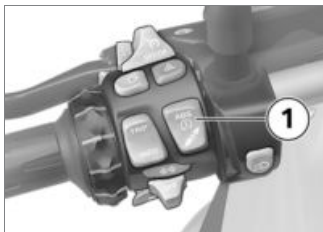
 Az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.

- Az **1** jelű gombot két másodpercen belül engedje fel.


 Az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa tovább világít.

- » Az ABS funkció kikapcsol, az integrálfunkció továbbra is aktív.


ABS funkció bekapcsolása



- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot, amíg az ABS figyelmeztető lámpája meg nem változik.

 Kialszik az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa, befejezetlen öndiagnosztika esetén pedig elkezd villogni.

- Az **1** jelű gombot két másodpercen belül engedje fel.

 Nem világít, illetve tovább villog az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa.

- » Az ABS funkció be van kapcsolva.

- Alternatív megoldásként ki-, majd újra bekapcsolhatja a gyújtást.

ÉRTEŚÍTÉS

Ha az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa a gyújtás ki- és bekapcsolása, illetve ezt követően 5 km/h-t meghaladó sebességű haladás után továbbra is világít, akkor ABS hiba lépett fel.◀

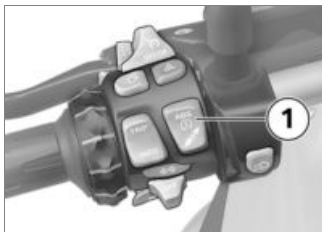
ÉRTEŚÍTÉS

További információkat a BMW Motorrad Integral ABS funkcióval rendelkező fékrendszeréről az „A technikáról részletesen” című fejezetben talál.◀

Automatikus menetstabilizáló (ASC)

ASC-funkció kikapcsolása

- Gyújtás bekapcsolása (➡ 44).



- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot, amíg az ASC figyelmeztető lámpája meg nem változik.



ÉRTESETÉS

Az ASC-funkciót menet közben is ki lehet kapcsolni. ◀



A ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa világít.

- Az **1** jelű gombot két másodpercen belül engedje fel.

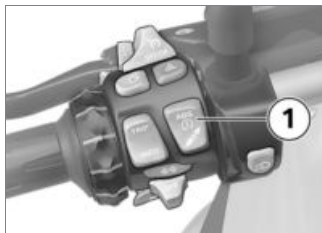


A ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa tovább világít.

gít.

» Az ASC-funkció ki van kapcsolva.

ASC-funkció bekapcsolása



- Tartsa nyomva az **1** jelű gombot, amíg az ASC figyelmeztető lámpája meg nem változik.



Kialszik a ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa, befejezetlen öndiagnosztika esetén pedig elkezd villogni.

- Az **1** jelű gombot két másodpercen belül engedje fel.



A ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa nem világít tovább, ill. tovább villog.

» Az ASC-funkció be van kapcsolva.

- Alternatív megoldásként ki-, majd újra bekapcsolhatja a gyújtást.



ÉRTESETÉS

Ha az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa a gyújtás ki- és bekapcsolása, illetve ezt követően 5 km/h-t meghaladó sebességű haladás után továbbra is világít, akkor ASC hiba lépett fel. ◀



ÉRTESETÉS

További információkat a BMW Motorrad Automatikus stabilitásvezérlésről (ASC) az „A technikáról részletesen” című fejezetben talál. ◀

Elektronikus futómű-beállítás (ESA)

– Dynamic ESA rendszerrel^{GY}

Dynamic ESA Beállítási lehetőségek

A Dynamic ESA elektronikus futómű-beállítás segítségével kényelmesen hozzáigazíthatja motorkerékpárját az aktuális terheléshez.

A Dynamic ESA a magasságérzékelők révén felismeri a mozgásokat a futóműben, és azokra lengéscsillapító szelepek szabályozása révén reagál. Így a futómű igazodik az útfelület tulajdonságaihoz.

A NORMAL alapbeállításból kiindulva a lengéscsillapítást lehet keményebbre (HARD) vagy lágyabbra (SOFT) is állítani.

Az ESA rendszeres időközönként kalibrálja magát állás közben járó motor esetén, hogy biztosítsa a

rendszer megfelelő működését. Ezen kalibráció alatt nem lehetséges a futómű-beállítások módosítása.

– Pro üzemmódokkal^{GY}

A futómű beállítása és a választható csillapításválasztók száma a választott üzemmód függvénye. Az üzemmóddal meghatározott lengéscsillapítást a vezető módosíthatja.

Ha a kódolócsatlakozó nincs beépítve, minden módváltás után az adott üzemmódhoz tartozó alapbeállítás érvényes. A kódolócsatlakozó beépítése esetén a vezető által az adott üzemmódhoz beállított értékek megmaradnak.

Futómű-beállítás megjelenítése

- Gyújtás bekapcsolása (☛ 44).



- Röviden nyomja meg az **1** jelű gombot az aktuális beállítás megjelenítéséhez.



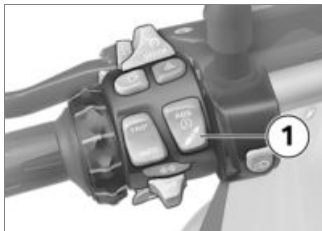
A lengéscsillapítás a többfunkciós kijelzőn az **1** jelű területen, a

rugó-előfeszítés a **2** jelű területen jelenik meg.

» A kijelzőről rövid időn belül automatikusan eltűnnek a megjelenített adatok.

Futómű beállítása

- Gyújtás bekapcsolása (☰➔ 44).



- Röviden nyomja meg az **1** jelű gombot az aktuális beállítás megjelenítéséhez.

Lengéscsillapítás beállítása:

- Addig nyomja meg ismételten röviden az **1** jelű gombot, amíg

a kijelzőn a kívánt beállítás meg nem jelenik.



ÉRTESEÍTÉS

A csillapítás menet közben állítható.◀

Az alábbi beállítások adhatók meg:

- **SOFT**: komfortos lengéscsillapítás
- **NORMAL**: normál lengéscsillapítás
- **HARD**: sportos lengéscsillapítás

– Pro üzemmódokkal^{GY}

Az Enduro és az Enduro Pro üzemmódokban csak két beállítás lehetséges:

- **SOFT**: komfortos lengéscsillapítás
- **HARD**: sportos lengéscsillapítás

Rugó-előfeszítés beállítása:

- Motor beindítása (☰➔ 91).
- Addig tartsa lenyomva az **1** jelű gombot, amíg a kijelzőn a kívánt beállítás meg nem jelenik.



ÉRTESEÍTÉS

A rugó-előfeszítés nem állítható menet közben.◀

Az alábbi beállítások adhatók meg:



Egyszemélyes használat



Egyszemélyes használat csomaggal



Használat utassal (és csomaggal)

- Továbbhaladás előtt várja meg a beállítási folyamat végét.
- » Amennyiben hosszabb ideig nem használja az **1** jelű gombot, a rendszer a megjelenített lengéscsillapítást és rugó-előfe-

szítést állítja be. Az ESA-kijelző beállítás közben villog.

- Rendkívül alacsony hőmérsékleteken tehermentesítse a motorkerékpárt a rugó-előfeszítés növelése előtt, szükség esetén szállítsa le az utast az utasülésről.
- » A beállítás befejeztével eltűnik az ESA-kijelző.

Üzem mód

Az üzemmódok használata

A BMW Motorrad 5 használati helyzetet fejlesztett ki a motorke-rékpárhoz, amelyek közül mindig a leginkább megfelelőt választhatja:

- Utazás esőnedves úton.
- Utazás száraz úton.

- Pro üzemmódokkal^{GY}
- Sportos vezetési mód száraz úton.
- Utazás könnyű terepen.
- Sportos használat terepen.

Az 5 használati helyzet mindegyikében biztosított a motornyomaték, a gázadás, a ASC szabályozás, ill. a ABS szabályozás tökéletes összhangja.

- Dynamic ESA rendszerrel^{GY}

A futómű-beállítások is a kiválasztott helyzethez idomulnak.

Üzem mód beállítása

- Gyújtás bekapcsolása (☛ 44).



- Nyomja meg az **1** jelű gombot.



A választható üzemmódokról bővebb információt „A technikáról részletesen” című fejezetben olvashat. ◀



Megjelenik az **1** jelű kijelölőnyíl és a **2** jelű, első kiválasztható üzemmód.



FIGYELEM

Terep üzemmód (Enduro és Enduro Pro) bekapcsol utcai használat során

Bukásveszély instabil menetállapotok miatt fékezéskor, ill. gyorsításkor az ABS, ill. ASC szabályozási tartományban.

- A terep üzemmódot (Enduro és Enduro Pro) csak terephasználat esetén kapcsolja be.◀
- Nyomja meg az **1** jelű gombot annyiszor, míg a kijelölőnyíl mellett meg nem jelenik a kívánt üzemmód.

ÉRTESETÉS

A Enduro PRO-üzemmód kiválasztása esetén ne feledje, hogy a hátsó kerék ABS-szabályozása korlátozott (további információt „A technikáról részletelesen” című fejezetben talál).◀

A következő üzemmódokból választhat:

- RAIN: esőnedves úton történő utazáshoz.
- ROAD: száraz úton történő utazáshoz.
- Pro üzemmóddal^{GY}
 - » Emellett a következő üzemmódok is választhatók:
- DYNÁ: dinamikus vezetéshez száraz úton.
- Enduro: terephasználatra.
- Enduro PRO: sportos utazáshoz terepen (csak beépített kódolócsatlakozó esetén).◀

- » A gépjármű álló helyzetében a kiválasztott üzemmód körülbelül 2 másodperc elteltével aktiválódik.
- » Az új üzemmód menet közben történő aktiválása a következő feltételek teljesülése esetén történik meg:
 - Gázmarkolat üresben.
 - A tengelykapcsolókar működtetve.
- » Az új üzemmód aktiválása után újból az óra jelenik meg.
- » A kiválasztott vezetési üzemmód a kapcsolódó motorkarakterisztika, ABS, ASC és Dynamic ESA beállításokkal a gyújtás kikapcsolása után is érvényes marad.

RDC kikapcsolása terep üzemmódban

- Pro üzemmóddal^{GY}

Előfeltétel

Ha terepen csökkentett gumibroncs-nyomással szeretne haladni, akkor ki lehet kapcsolni az Enduro és Enduro Pro üzemmódban az RDC figyelmeztetést.

- Gyújtás bekapcsolása (➡ 44).



- Nyomja meg az **1** jelű gombot annyiszor, hogy a felső kijelzősorban megjelenjen a **2** jelű SETUP ENTER felirat.
- A SETUP-menü megnyitásához hosszan nyomja meg az **1** jelű gombot.



- A RDC menüpont kiválasztásához rövid ideig tartsa lenyomva az **1** jelű gombot.
- » A **2** jelű felső kijelzősorban megjelenik a RDC felirat.
- » A **3** jelű alsó kijelzősorban a beállított érték jelenik meg.
- A beállított érték módosításához röviden nyomja meg a **4** jelű gombot.
- » Az alábbi beállítások adhatók meg:
 - ON: A kijelzőn nem jelenik meg az RDC figyelmeztető szimbóluma. Enduro és Enduro Pro üzemmódban a megengedett

tűrésen kívüli abroncsnyomás megjelenik a kijelzőn.

- OFF: A kijelzőn megjelenik az RDC figyelmeztető szimbóluma, valamint Enduro és Enduro Pro üzemmódban megjelenik a megengedett tűrésen kívüli abroncsnyomás értéke.

Kódolócsatlakozó beszerelése

– Pro üzemmóddal^{GY}

- Gyújtás kikapcsolása (☛ 45).
- Vezetőülés leszerelése (☛ 76).



FIGYELEM

Szennyeződés és nedvesség behatolása nyitott csatlakozókba

Működési zavarok

- A kódolócsatlakozó eltávolítása után a csatlakozó fedelét vissza kell helyezni.◀
- Távolítsa el az 1 jelű csatlakozót takaró fedelet.



- Ehhez nyomja be az 1 jelű reteszt, és húzza le a fedelet.
- Helyezze be a kódolócsatlakozót.
- Kapcsolja be a gyújtást.



Az 1 jelű, a kódolócsatlakozót jelző szimbólum megjelenik a ki-

jelzőn. A **2** jelű Enduro PRO üzemmód kiválasztható.

- Vezetőülés beszerelése (☞ 78).

Sebességtartó automatika

– sebességtartó automatikával^{GY}

A sebességtartó automatika bekapcsolása Előfeltétel

A sebességtartó automatika csak az Enduro vagy Enduro Pro üzemmód kikapcsolása után áll rendelkezésre.




- Tolja jobbra az **1** jelű kapcsolót.
» A **2** jelű gomb működtethető.


Sebesség mentése



- Röviden nyomja előre az **1** jelű gombot.

 Sebességtartó automatika állítási tartománya

30...210 km/h

 Világít a sebességtartó automatika visszajelzőfénye.

» A rendszer tartja és menti az aktuális sebességet.

Gyorsítás



- Röviden nyomja előre az **1** jelű gombot.
» A beállított sebesség a gomb minden megnyomásával 2 km/h értékkel nő.

- Tartsa előre nyomva az **1** jelű gombot.
- » A beállított sebesség fokozatmentesen nő.
- » Amikor felengedi az **1** jelű gombot, a rendszer tartja az elért sebességet, és tárolja azt.

Lassítás



- Röviden nyomja hátra az **1** jelű gombot.
- » A beállított sebesség a gomb minden megnyomásával 2 km/h értékkel csökken.
- Tartsa hátrafelé nyomva az **1** jelű gombot.

- » A beállított sebesség fokozatmentesen csökken.
- » Amikor felengedi az **1** jelű gombot, a rendszer tartja az elért sebességet, és menti azt.

Sebességtartó automatika aktiválásának megszüntetése

- A sebességtartó automatika aktiválásának megszüntetéséhez működtesse a fékeket, vagy a tengelykapcsolót vagy forgassa el a gázmarkolatot (vegye vissza a gázt az alapállásnál nagyobb mértékben).
- » Kialszik a sebességtartó automatika visszajelzőfénye.

Korábbi sebesség ismételt felvétele



- Röviden nyomja hátra az **1** jelű gombot a mentett sebesség ismételt felvételéhez.



ÉRTEŚÍTÉS

A gázadás nem deaktiválja a sebességtartó automatikát. Amint elengedi a gázmarkolatot, a sebesség a beállított értékre csökken, akkor is, ha eredetileg tovább kívánt volna lassulni. ◀



Világít a sebességtartó automatika visszajelzőfénye.

A sebességtartó automatika kikapcsolása



- Tolja balra az **1** jelű kapcsolót.
- » Ezzel kikapcsolja a rendszert.
- » A **2** jelű gomb blokkolva van.

Riasztóberendezés (DWA)

– riasztóval (DWA)^{GY}

Aktiválás

- Gyújtás bekapcsolása (►► 44).
- Riasztó beállítása (►► 74).

- Kapcsolja ki a gyújtást.
- » Ha a riasztórendszer aktív, a gyújtás kikapcsolása után a riasztás automatikusan bekapcsol.
- » Az aktiválás körülbelül 30 másodpercig tart.
- » Az irányjelzők kétszer felvillannak.
- » Kétszer megszólal a visszai-gazoló hangjelzés (ha be van kapcsolva).
- » A riasztó aktív.

Riasztási hangjelzés

A DWA riasztást kiválthatja:

- Mozcásérzékclő
- A gyújtás bekapcsolása nem megfelelő kulccsal.
- A DWA leválasztása a jármű akkumulátoráról (DWA akkumulátora átveszi az áramellátást – csak hangjelzéses riasztás, az irányjelzők nem villognak)

Ha a DWA eleme lemerül, minden funkció működőképes marad, egyedül a jármű akkumulátoráról való leválasztás esetén nem riaszt a berendezés.

A riasztás körülbelül 26 másodpercig tart. A riasztás során egy hangjelzés hallható, és villognak az irányjelzők. A riasztási hang jellegét egy BMW Motorrad Márkaszerviz tudja beállítani.

Amennyiben a vezető távollétében riasztás történt, a gyújtás bekapcsolásakor a riasztási hang egyszeri megszólalása figyelmeztet erre. Ezután a DWA világító dióda egy percen keresztül jelzi, hogy mi váltotta ki a riasztást.

A DWA-világítódíóda fényjelei:

- 1x villan fel: 1. mozgásérzékclő
- 2x villan fel: 2. mozgásérzékclő
- 3x villan fel: gyújtás bekapcsolása nem megfelelő kulccsal

- 4x villan fel: riasztó leválasztása a jármű akkumulátoráról
- 5x villan fel: 3. mozgásérzékelő

Kikapcsolás

- Vészleállító kapcsoló üzemkész állapotban.
- Kapcsolja be a gyújtást.
 - » Az irányjelzők egyszer felvillannak.
 - » Egyszer megszólal a visszai-gazoló hangjelzés (ha be van kapcsolva).
 - » A riasztó ki van kapcsolva.

Riasztó beállítása

- Gyújtás bekapcsolása (☛ 44).



- Nyomja meg az **1** jelű gombot annyiszor, hogy a felső kijelzősorban megjelenjen a **2** jelű SETUP ENTER felirat.
- A SETUP-menü megnyitásához hosszan nyomja meg az **1** jelű gombot.



- A DWA menüpont kiválasztásához rövid ideig tartsa lenyomva az **1** jelű gombot.
 - » A **2** jelű felső kijelzősorban megjelenik a DWA felirat.
 - » A **3** jelű alsó kijelzősorban a beállított érték jelenik meg.
- A beállított érték módosításához röviden nyomja meg a **4** jelű gombot.

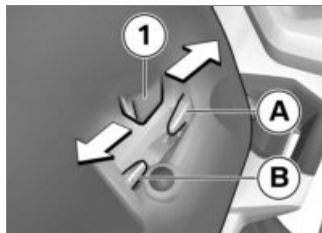
Az alábbi beállítások adhatók meg:

- On: A riasztó aktíválva van, ill. a gyújtás kikapcsolása után automatikusan aktiválódik.

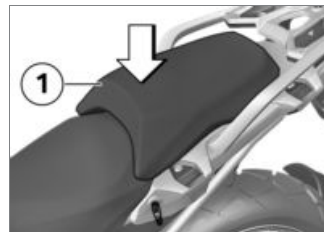


- Az ülés **1** jelű zárját forgassa el balra a járműkulccsal és tartsa ebben a helyzetben, közben pedig a **2** jelű utasülést hátul támassza meg, és nyomja lefelé.
- Emelje meg elől az utasülést, majd engedje el a kulcsot.
- Vegye le az utasülést, majd a párnázott felével helyezze egy tiszta felületre.

Utasülés beszerelése



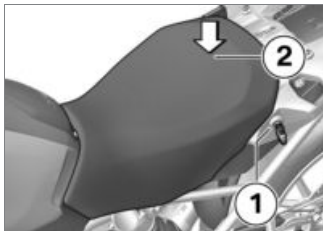
- Az utasülés **2** különböző ülés-magassággal állítható be.
- Az utasülés irányának beállításánál vegye figyelembe a vezetőülés helyzetét:
- Helyezze az utasülést a két **1** jelű füllel középre a rögzítőpontba.
 - Hátsó ülés helyzet: nyomja az utasülést hátra **A**.
 - Elülső ülés helyzet: nyomja az utasülést előre **B**.
- » Az utasülés **1** jelű fülei helyesen vannak rögzítve.



- Az **1** jelű utasülést az elején nyomja erősen le.
 - » Az utasülés hallható kattanással a helyére pattan.

Vezetőülés leszerelése

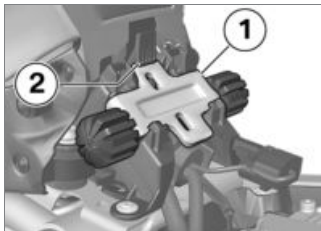
- Utasülés leszerelése (☛ 75).



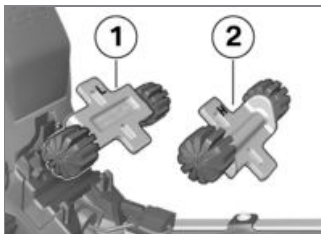
- Az ülés **1** jelű zárját forgassa el balra a járműkulccsal, és tartsa ebben a helyzetben, közben pedig a **2** jelű vezetőülést hátul támassza meg, és nyomja lefelé.
- Emelje meg hátul a vezetőülést, majd engedje el a kulcsot.
- Vegye le a vezetőülést, majd a párnázott felével helyezze egy tiszta felületre.

Az utasülés magasságának és dőlésszögének beállítása

- Vezetőülés leszerelése (→ 76).



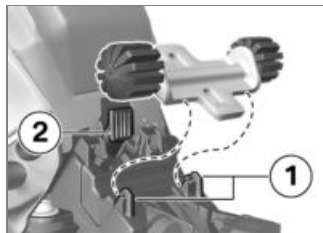
- Az **1** jelű első magasságállítás kivételéhez nyomja a **2** jelű reteszelt lefelé és felfelé mozgatva, vegye ki a magasságállítást.



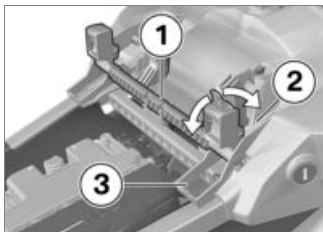
- Az alacsonyabb ülés magasság beállításához az első magas-

ságállítást az **1** helyzetben helyezze be (L jel).

- A magasabb ülés magasság beállításához az első magasságállítást a **2** helyzetben helyezze be (H jel).



- A magasságállítást először tolja az **1** jelű rögzítőcsapok alá, majd nyomja a **2** jelű reteszbe, amíg az a helyére nem pattan.



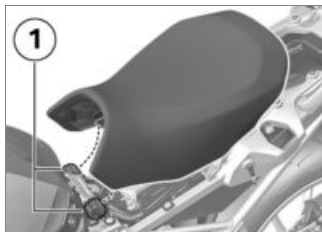
- Az alacsonyabb ülésmagasság beállításához az **1** jelű hátsó magasságállítót forgassa a **3** helyzetbe (L jel).
- A magasabb ülésmagasság beállításához az **1** jelű hátsó magasságállítót forgassa a **2** helyzetbe (H jel).

Az ülésdőlés beállításához:

- Az első és hátsó magasságállítót különböző módon rögzítse.

Vezetőülés beszerelése

- Utasülés leszerelése (☞ 75).
- Az utasülés magasságának és dőlésszögének beállítása (☞ 77).



- A vezetőülést helyezze az **1** jelű rögzítőcsapokkal bal és jobb oldali tartókra, majd lazán fektesse a motorkerékpárra.
- A vezetőülést hátul először finoman nyomja előre, majd erőteljesen nyomja le, míg a retesz a helyére nem pattan.

Beállítás

Tükrök	80
Fényszóró	80
Szélvédő	81
Tengelykapcsoló	82
Fék	82
Kormány	83
Rugó-előfeszítés	83
Lengéscsillapítás	84

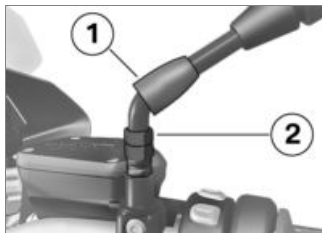
Tükrök

Tükrök beállítása



- A tükröket elforgatással állítsa a kívánt pozícióba.

Tükörtartó kar beállítása



- Az **1** jelű, a csavart takaró védőburkolatot tolja fel a tükörtartó karon.
- Oldja ki a **2** jelű anyát.
- A tükörtartó kart forgassa a kívánt helyzetbe.
- Fogja meg a tükörtartó kart, és az anyát húzza meg a megadott nyomatékkal.



Tükör (ellenanya) az adapteren

22 Nm (Balmenetes)

- Tolja az **1** védőburkolatot a csavarra.

Fényszóró

Világítótávolság és rugóelőfeszítés

A világítótávolság általában nem változik, mivel a rugó-előfeszítés igazodik a terheléshez.

Csak nagyon nagy terheléseknél fordulhat elő, hogy a rugó-előfeszítés nem állítható be megfelelően. Ebben az esetben a világítótávolságot be kell állítani a tömegnek megfelelően.



ÉRTESETÉS

Ha kétség merül fel a helyes világítási távolsággal kapcsolatban, akkor ellenőriztesse a helyes világítási távolságot egy szakszervízben, lehetőleg egy BMW Motorrad képviselőten. ◀

Világítótávolság beállítása



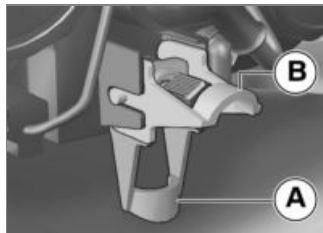
Amennyiben túl nagy terhelésnél nem elégséges a rugó-előfeszítés mértéke, ahhoz hogy ne vakítsa el a szembefogalmat:

- A fényszórópázsma leengedéséhez forgassa el az **1** jelű állítókereket az óramutató járásával ellentétes irányba.

Ha a motorkerékpárt ismét kisebb terhelés mellett vezeti:

- A fényszórók alapbeállítását lehetőleg szakszervizben kell elvégeztetni, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszer-vizhez fordul.

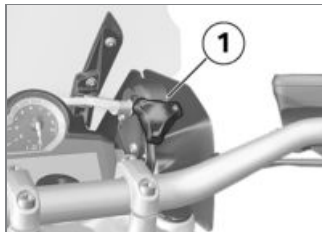
– LED-es fényszóróval^{GY}



- A világítótávolság beállítása forgatható karral történik.
- **A** Semleges állás
- **B** Állás nagy terhelésnél◀

Szélvédő

Szélvédő beállítása



FIGYELMEZTETÉS

A szélvédő beállítása menet közben.

Bukásveszély

- A szélvédőt mindig csak álló helyzetben állítsa be.◀
- A szélvédő leeresztéséhez fordítsa az **1** jelű állítókereket az óra járásával megegyező irányba.
- A szélvédő felemeléséhez forgassa el az **1** jelű állítókereket

az óramutató járásával ellentétes irányba.

Tengelykapcsoló

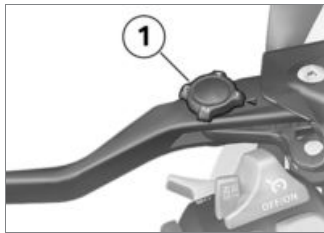
Tengelykapcsolókar beállítása

FIGYELMEZTETÉS

A tengelykapcsolókar beállítása menet közben

Balesetveszély

- A tengelykapcsolókart csak álló helyzetben állítsa be.◀



- Fordítsa a kívánt állásba az 1 jelű beállítókereket.



ÉRTESETÉS

Az állítókereket könnyebb tekerni, ha közben előretolja a tengelykapcsolókart.◀

- » Négy beállítás lehetséges:
- 1-es pozíció: a legkisebb távolság a kormánymarkolat és a tengelykapcsolókar között
 - 4-es pozíció: a legnagyobb távolság a kormánymarkolat és a tengelykapcsolókar között

Fék

Fékkar beállítása

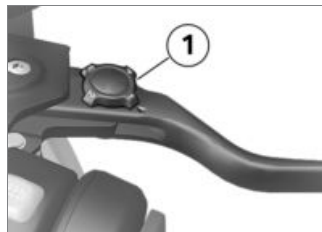


FIGYELMEZTETÉS

A fékkar beállítása menet közben

Balesetveszély

- A fékkart mindig csak álló helyzetben állítsa be.◀



- Fordítsa a kívánt állásba az 1 jelű beállítókereket.



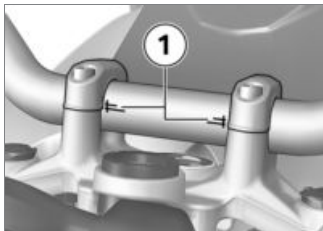
ÉRTESETÉS

Az állítókereket könnyebb tekerni, ha közben előretolja a fékkart.◀

- » Négy beállítás lehetséges:
- 1-es pozíció: a legkisebb távolság a kormánymarkolat és a fékkar között
 - 4-es pozíció: a legnagyobb távolság a kormánymarkolat és a fékkar között

Kormány

Beállítható kormány



A motorkerékpár kormányának dőlése az **1** jelzésnél állítható. A kormány beállításával forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Rugó-előfeszítés

– Dynamic ESA rendszer nélkül^{GY}

Beállítás

A hátsó kerék rugó-előfeszítését a motorkerékpár terheléséhez kell igazítani. A megnövelt terhelés nagyobb rugó-előfeszítést igényel, míg alacsonyabb szállított tömeg esetén kisebb rugó-előfeszítés is elegendő.

Rugó-előfeszítés beállítása a hátsó keréken

FIGYELMEZTETÉS

A rugóelőfeszítés beállítása menet közben.

Balesetveszély

- A rugó-előfeszítésen csak álló helyzetben állítson. ◀
- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.



FIGYELMEZTETÉS

A rugóelőfeszítés és a csillapítás nem megfelelően van beállítva.

Roszsabb úttartás.

- A csillapítást a rugó előfeszítésének megfelelően állítsa be. ◀
- A rugó-előfeszítés csökkentéséhez az **1** jelű beállítókereket forgassa a HIGH felirattal jelölt nyíl irányába.
- A rugó-előfeszítés csökkentéséhez az **1** jelű beállítókereket forgassa a LOW felirattal jelölt nyíl irányába.



Hátsó rugó-előfeszítés
alapbeállítása

Az állítókereket ütközésig forgassa a LOW felirattal jelölt irányába. (Egyszemélyes használat csomagok nélkül)

Az állítókereket ütközésig forgassa a LOW felirattal jelölt irányába, majd forgassa 15 fordulatnyit a HIGH felirattal jelölt irányba. (Egyszemélyes használat csomagokkal)

Az állítókereket ütközésig forgassa a LOW felirattal jelölt irányába, majd forgassa 30 fordulatnyit a HIGH felirattal jelölt irányba. (Kétszemélyes használat és csomagok)

Lengéscsillapítás

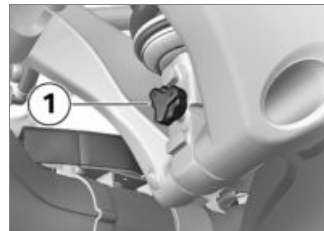
Beállítás

A lengéscsillapítást az útviszonyoknak és a rugó-előfeszítésnek megfelelően kell beállítani.

- Egyetlen úton lágyabb lengéscsillapításra van szükség, mint sima felületű úttesten.
- A rugó-előfeszítés növelése esetén keményebb, míg a csökkentése esetén lágyabb lengéscsillapítás szükséges.

Lengéscsillapítás beállítása a hátsó keréken

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- A lengéscsillapítás beállítását a gépjármű bal oldaláról kell elvégezni.



- A lengéscsillapítás növeléséhez forgassa az **1** jelű állítócsavart az óramutató járásával megegyező irányba.
- A lengéscsillapítás csökkentéséhez forgassa az **1** jelű állítócsavart az óramutató járásával ellentétes irányba.



Hátsó csillapítás alapbeállítás

– Dynamic ESA rendszer nélkül^{GY}

Az állítókereket forgassa ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba, majd 8 kattanásnit forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba. (Egyszemélyes használat csomagok nélkül)

Az állítókereket forgassa ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba, majd 2 kattanásnit forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba. (Egyszemélyes használat csomagokkal)



Hátsó csillapítás alapbeállítás

Az állítókereket forgassa ütközésig az óramutató járásával megegyező irányba, majd 2 kattanásnit forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba. (Kétszemélyes használat csomagokkal)<

Motorozás

Biztonsággal kapcsolatos megjegyzések	88
Az ellenőrzőlista áttekintése	91
Minden elindulás előtt:	91
Minden 3. tankoláskor	91
Indítás	91
Bejáratás	94
Használat terepen	95
Fokozatváltás	96
Fékek	97
Motorkerékpár leparkolása	99
Tankolás	100
Motorkerékpár rögzítése szállításhoz	104

Biztonsággal kapcsolatos megjegyzések

Ruházati felszerelés

Megfelelő ruházat nélkül ne motorozzon! Viseljen mindig

- bukósisakot
- motoros ruházatot
- kesztyűt
- csizmát

Ez tetszőlegesen rövid úton és minden évszakban követendő. BMW Motorrad Márkaszervize szívesen ad tanácsot, és minden felhasználási célhoz rendelkezik megfelelő ruházattal.

Korlátozott dönthetőség

- ültetéssel^{GY}

Az alacsonyított futóművel rendelkező motorkerékpárok kevésbé dönthetők, és kisebb a szabad magasságuk, mint a szab-

ványos futóművel rendelkező motorkerékpároknak.



FIGYELMEZTETÉS

A leültetett motorkerékpárok egyes részei kanyarban hamarabb leérhetnek a megszokottnál.

Bukásveszély

- Óvatosan próbálja ki, hogy mennyire lehet bedöntení a motorkerékpárt, és ehhez igazítsa a vezetési stílusát.◀

Kockázatmentes helyzetekben próbálja ki motorja dönthetőségét. Útpadkákra való felhajtáskor, illetve egyéb hasonló akadályokon való áthaladáskor vegye figyelembe, hogy járművének korlátozott a szabad magassága.

A motorkerékpár alacsonyítása miatt rövidebb a rugóút (lásd: „Műszaki adatok” c. fejezet). Ennek következtében csökkenhet a megszokott menetkényelem.

Különösen utas szállítása esetén ügyeljen arra, hogy megfelelően be legyen állítva a rugó-előfeszítés.

Terhelés




FIGYELMEZTETÉS

A túlterhelés és az egyenlőtlenül elosztott terhelés hátrányosan befolyásolja a menetstabilitást

Bukásveszély

- A megengedhető össztömeget ne lépje túl, és ügyeljen a terheléssel kapcsolatos megjegyzések betartására.◀
- A rugó-előfeszítést és a lengéscsillapítást az össztömegnek megfelelően kell beállítani. – csomagtartódobozzal^U
- Ügyeljen rá, hogy a csomagtartódobozok a bal és a jobb oldalon azonos térfogatúak legyenek.

- Ügyeljen rá, hogy egyenlően ossza el a súlyt a bal és a jobb oldalra.
- A nehéz csomagokat alulra, minél közelebb a motor közép-vonalához pakolja.
- Ne lépje túl a csomagtartódobozban található figyelmeztető táblán feltüntetett maximális terhelést és sebességet (lásd a „Tartozékok” c. fejezetet is).◁
- topcase dobozzal^U
- Ne lépje túl a Topcase dobozban található figyelmeztető táblán feltüntetett maximális terhelést és sebességet (lásd a „Tartozékok” c. fejezetet is).◁
- tanktáskával^U
- Ne lépje túl a tanktáskára engedélyezett megengedett terhelést.

	Tanktáska megengedett tömege
max. 5 kg◁	

Sebesség

Magas sebességgel történő haladásnál különböző körülmények negatívan befolyásolhatják a motorkerékpár viselkedését:

- a rugózás és a lengéscsillapítás beállítása
- nem egyenletesen elosztott terhelés
- laza öltözet
- túl alacsony gumiabroncsnyomás
- nem megfelelő abroncsprofil
- stb.

Legnagyobb sebesség terepgumibroncsok és téli gumi használata esetén



A motorkerékpár végsebessége nagyobb, mint a gumibroncsok legnagyobb megengedett sebessége

Balesetveszély a gumibroncsok nagy sebességnél bekövetkező károsodásai miatt

- Tartsa be a gumibroncsokra megengedett legnagyobb sebességet.◀

Terepgumibroncsok és téli gumik esetén vegye figyelembe a gumibroncsokra megadott legnagyobb sebességet.

A megengedett legnagyobb sebességet tartalmazó a címkét a műszeregység látható felületére kell elhelyezni.

Mérgezési veszély

A kipufogógáz szintelen és szagtalan, azonban mérgező szénmonoxidot tartalmaz.



FIGYELMEZTETÉS

Egészségre veszélyes kipufogógázok

Fulladásveszély

- Ne lélegezze be a kipufogógázt.
- Zárt helyiségekben ne járassa a motort.◀

Égési sérülés veszélye



VIGYÁZAT

Motor és kipufogórendszer erős felhevülése menet közben

Égési sérülés veszélye

- A jármű leállítása után ügyeljen arra, hogy se személy, se tárgy ne érjen a motor és a kipufogórendszer részeihez.◀

Katalizátor

Ha kihagy a motor, és emiatt el nem égett üzemanyag jut a katalizátorba, az túlmelegedést és károsodást okozhat.

Az alábbi követelményeket tartsa be:

- Soha ne használja el az összes üzemanyagot a tartályból.
- Ne járassa a motort, ha valamelyik gyújtógyertyakábel le van húzva.
- Ha kihagy a motor, azonnal állítsa le.
- Csak ólommentes üzemanyagot tankoljon.
- A javasolt karbantartási időközöket mindenképpen tartsa be.



FIGYELEM

El nem égett üzemanyag a katalizátorban

A katalizátor károsodik

- A katalizátor védelme érdekében ügyeljen az alábbiakra.◀

Túlmelegedés veszélye



FIGYELEM

A motor hosszabb idejű járása álló helyzetben

Túlmelegedés nem megfelelő hűtés miatt, szélsőséges esetben jármű kigyulladására

- A motort álló helyzetben ne járassa feleslegesen.
- Indítás után azonnal induljon el a motorkerékpárral.◀

Módosítások



FIGYELEM

Módosítások a motorkerékpáron (pl. motorvezérlő, fajtószelepek, tengelykapcsoló)

Az érintett alkatrészek károsodása, biztonsági szempontból

lényeges funkciók kiesése, garancia megszűnése

- Ne módosítsa a motorkerékpárt. ◀

Az ellenőrzőlista áttekintése

- A következő ellenőrzőlista segítségével rendszeresen ellenőrizze motorkerékpárját.

Minden elindulás előtt:

- A fékrendszer működésének ellenőrzése.
- A világítás és a jelzőberendezés működésének ellenőrzése.
- Tengelykapcsoló működésének ellenőrzése (☞ 128).
- Abroncs profilmélységének ellenőrzése (☞ 131).
- Keréknyomás ellenőrzése (☞ 130).
- Ellenőrizze a táskák és csomagok biztos rögzítését.

Minden 3. tankoláskor

- Dynamic ESA rendszer nélkül^{GY}
- Hátsó rugó-előfeszítés beállítása (☞ 83).
- Lengéscsillapítás beállítása a hátsó keréken (☞ 84). ◀
- Dynamic ESA rendszerrel^{GY}
- Futómű beállítása (☞ 66). ◀
- Motorolajszint ellenőrzése (☞ 122).
- Első fékbetét vastagságának ellenőrzése (☞ 124).
- Hátsó fékbetét vastagságának ellenőrzése (☞ 125).
- Első fékfolyadékszint ellenőrzése (☞ 126).
- Hátsó fékfolyadékszint ellenőrzése (☞ 127).
- Hűtőfolyadékszint ellenőrzése (☞ 128).

Indítás

Motor beindítása

- Kapcsolja be a gyújtást.
- » Pre-Ride-Check folyamatban (☞ 92)
- » ABS-ön diagnosztika folyamatban (☞ 92)
- » ASC-ön diagnosztika folyamatban (☞ 93)
- Váltson üres fokozatba, vagy húzza be a tengelykapcsolókart.



ÉRTESEÍTÉS

Kihajtott oldaltámasszal és sebességbe kapcsolva a motorkerékpár nem indítható be. Ha a motorkerékpárt üresben indítja, majd kihajtott oldaltámasszal fokozatba kapcsolja, a motor leáll. ◀

- Hidegindításkor és alacsonyabb hőmérséklet esetén húzza be a tengelykapcsolókart.



- Nyomja meg az **1** jelű indító-gombot.



ÉRTESÍTÉS

Túl alacsony akkumulátorfeszültség esetén az indítási folyamat automatikusan megszakad. További indítási kísérletek végzése előtt tölts fel az akkumulátort, vagy használjon külső indítási segítséget.

További részleteket ezzel kapcsolatban a „Karbantartás” fejezet „Indítás” c. részében találhat. ◀

» A motor beindul.

» Ha a motor nem indul be, a „Műszaki adatok” című fejezetben található hibakeresési táblázat segíthet a probléma megoldásában. (▶▶ 178)

Indulás előtti ellenőrzés

A gyújtás bekapcsolása után a műszeregység elvégzi a műszerek, valamint az ellenőrző és figyelmeztető lámpák ellenőrzését. Ez az úgynevezett „Pre-Ride-Check”. A rendszer megszakítja az ellenőrzést, ha a motort a vége előtt elindítják.

1. szakasz

Az összes ellenőrző és figyelmeztető lámpa bekapcsol.

2. szakasz

Az általános figyelmeztető lámpa vörösről sárga színűre vált.

3. szakasz

Ugyanakkor mindegyik világító ellenőrző és figyelmeztető lámpa

kikapcsol, mégpedig a bekapcsolással ellentétes sorrendben.

A kibocsátásra figyelmeztető fény 15 másodperc után kialszik.

Ha az ellenőrző és figyelmeztető lámpák valamelyike nem világít:

- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

ABS-öndiagnosztika

Az öndiagnosztika ellenőrzi a BMW Motorrad Integral ABS megfelelő működőképességét. Az öndiagnosztikát automatikusan végrehajtja a rendszer a gyújtás bekapcsolása után. A kerékfordulatszám-érzékelők ellenőrzéséhez a motorkerékpárnak haladnia kell néhány métert legalább 5 km/h sebességgel.

1. szakasz

- » Az álló helyzetben diagnosztizálható rendszeremek ellenőrzése.



Az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa villog.

2. szakasz

- » Az ABS kerékfordulatszám-érzékelőinek ellenőrzése induláskor.



Az ABS ellenőrző és figyelmeztető lámpa villog.

ABS-öndiagnosztika befejeződött

- » Az ABS figyelmeztető lámpa kialszik.
 - Ügyeljen az ellenőrző és figyelmeztető lámpákra.
- Az ABS-öndiagnosztika befejezése után ABS-hibát jelez a rendszer.
- Tovább tud haladni. Vegye figyelembe, hogy sem az ABS,

sem az integrálfunkció nem áll rendelkezésre.

- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

ASC-öndiagnosztika

Az öndiagnosztika ellenőrzi a BMW Motorrad ASC megfelelő működőképességét. Az öndiagnosztikát automatikusan végrehajtja a rendszer a gyújtás bekapcsolása után.

1. szakasz

- » Az álló helyzetben diagnosztizálható rendszeremek ellenőrzése.



Lassan villog a ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa.

2. szakasz

- » A diagnosztizálható rendszeremek ellenőrzése menet közben (legalább 5 km/h sebességgel kell haladnia).



Lassan villog a ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpa.

ASC-öndiagnosztika befejeződött

- » Az ASC ellenőrző és figyelmeztető lámpája kialszik.
 - Ügyeljen az ellenőrző és figyelmeztető lámpákra.
- Az ASC-öndiagnosztika befejezése után ASC-hibát jelez a rendszer:
- Tovább tud haladni. Vegye figyelembe, hogy az ASC-funkció nem áll rendelkezésre.
 - A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha egy

BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Bejáratás

Motor

- A bejáratás utáni ellenőrzésig használja járművét gyakran változó terheléssel és különböző fordulatszámokon, kerülje a hosszabb, állandó fordulatszámmal megtett utakat.
- Lehetőség szerint válasszon sok kanyarral tüzdelt és enyhén dombos útvonalakat.
- Ügyeljen a bejáratási fordulatszámokra.



Bejáratási fordulatszámok

<5000 min⁻¹ (Kilométerállás 0...1000 km)

nem teljes terhelésnél (Kilométerállás 0...1000 km)

- Figyeljen a bejáratás utáni ellenőrzésig hátralévő futásteljesítményre.



Futásteljesítmény a bejáratás utáni ellenőrzésig

500...1200 km

Fékbetétek

Az új fékbetéteket be kell jártni az optimális súrlódási tényezőjük eléréséhez. A lecsökkent fékhatás a fékkar erősebb meghúzásával ellensúlyozható.



FIGYELMEZTETÉS

Új fékbetétek

Hosszabb fékút, balesetveszély

- Fékezzen a szokásosnál hamarabb.◀

Gumiabroncsok

Az új gumiabroncsok felülete sima. Ezért a bejáratás ideje alatt a gumiabroncsok felületét a motor óvatos, különböző mértékű bedöntésével fel kell durvítani. A futófelület csak a bejáratás segítségével éri el a teljes tapadóképességét.



FIGYELMEZTETÉS

A tapadás elvesztése nedves úton és extrém bedöntési szögeknél

Balesetveszély

- Óvatosan vezessen, és ne döntse be nagyon a motorkerékpárt.◀

Használat terepen

Terephasználatra

Felnik



Erősebb terephasználat a nem szilárd útburkolaton történő közlekedéshez képest

Az alapfelszereltségű alumínium öntvény felni sérülése

- Erős terephasználat esetén használja az extra felszerelésként elérhető keresztüllős kerekeket. ◀

Terephasználat után

A BMW Motorrad a terephasználat után a következők ellenőrzését javasolja:

Gumiabroncsnyomás



Terephasználatához csökkentett abroncsnyomás szilárd

burkolatú utakon történő közlekedéshez.

Balesetveszély a rosszabb menettulajdonságok miatt.

- Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a gumiabroncsnyomás. ◀

Fékek



Közlekedés nem szilárd burkolatú és szennyezett utakon.

Késleltetett fékhatás a szennyeződött féktárcsák és fékbetétek miatt.

- Idejében fékezzen, hogy a fékekről lekopjon a szennyeződés. ◀



Közlekedés nem szilárd burkolatú és szennyezett utakon
Megnövekedett fékbetét-kopás

- Gyakrabban ellenőrizze a fékbetétek vastagságát, és hamarabb cserélje a fékbetéteket. ◀

Rugó-előfeszítés és lengéscsillapítás



Módosított rugó-előfeszítési és rugóstag-lengéscsillapítási értékek terephasználat esetén.

Rosszabb menettulajdonságok szilárd burkolatú utakon.

- Mielőtt terepezés után ismét szilárd burkolatú útra hajtana, állítsa be a megfelelő rugó-előfeszítési és rugóstag-lengéscsillapítási értékeket. ◀

Felnik

A BMW Motorrad azt javasolja, hogy terephasználat után ellenőrizze, nem sérültek-e meg a felnik.

Légszűrőbetét



FIGYELEM

Szennyezett légszűrőbetét

Motorkárok

- Amennyiben poros terepen használja a járművet, gyakran ellenőrizze, hogy nem szennyeződött-e a légszűrőbetét, és szükség esetén tisztítsa, illetve cserélje ki. ◀

Amennyiben nagyon poros körülmények között (például sivatagban, sztyeppén stb.) használja a motort, az ilyen körülményekhez kifejlesztett légszűrőbetéteket kell használnia.

Fokozatváltás

– Pro váltóasszisztenssel^{GY}

Váltóasszisztens Pro

Előfeltétel

A váltóasszisztens úgy támogatja a vezető felváltáskor és visszakapcsoláskor, hogy nem kell a tengelykapcsolót vagy a gázmarokolatot működtetnie. Ez nem automatikus rendszer. A vezető a rendszer fontos eleme és ő dönti el, hogy melyik időpontokban történjenek a sebességváltások.



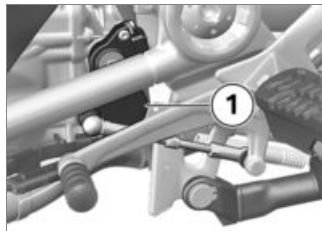
ÉRTESETÉS

A Pro váltóasszisztenssel kapcsolatban bővebb információt „A technikáról részletesen” című fejezetben olvashat. ◀



ÉRTESETÉS

A Pro váltóasszisztenssel végzett váltások esetén biztonsági okokból automatikusan deaktiválódik az automatikus sebességszabályozás. ◀



- A fokozatváltás a megszokott módon, a váltókar lábbal történő működtetésével történik.
- » A kapcsolórudazat **1** jelű érzékelője felismeri a kapcsolási szándékot és aktiválja a váltóasszisztent.
- » Tartósan alacsony fokozatban, magas fordulatszám történő haladás esetén a tengelykapcsoló használata nélküli sebességváltás túl erős terhelésváltási reakciókhoz vezethet. A BMW Motorrad azt tanácsolja, hogy ezekben a me-nethelyzetekben csak a tengelykapcsoló használatával vált-

son sebességet. A Pro váltóasszisztens használatát kerülje a fordulatszám-korlátozó tartományában.

- » A következő esetekben nem áll rendelkezésre váltóasszisztens:
 - Ha a tengelykapcsoló működötve van.
 - Ha a váltókar nem a kiindulási helyzetben van
 - Felkapcsoláskor, ha a fojtószelep zárva van (tolóüzem), ill. a vezető lassít.
- A Pro váltóasszisztenssel csak akkor lehet egy következő sebességváltást végrehajtani, ha a sebességváltó karját teljesen tehermentesíti.

Fékek

Hogyan érheti el a legrövidebb fékutat?

Fékezés során megváltozik a dinamikus tehereloszlás az első és a hátsó kerék között. Minél erősebb a fékezés, annál több teher kerül az első kerékre. Minél nagyobb a kerék terhelése, annál több fékerő átvitele lehetséges. A legrövidebb fékút eléréséhez az elsőkerékféket gyorsan, egyre fokozódó erővel kell behúzni. Ez által az első kerék dinamikus terhelésének megnövekedése optimálisan kihasználható. Egyidejűleg a tengelykapcsolókart is ajánlott használni. A sokat gyakorolt „satufékezésnél”, amikor a féknyomást a lehető leggyorsabban, minden erejével növeli a vezető, a dinamikus teherelosztás nem képes követni a lassítás sebességét, és nem lehet a teljes fékerőt átadni az útpályára.

Az első kerék blokkolását a BMW Motorrad Integral ABS akadályozza meg.

Vészfékezés

– ABS Pro rendszerrel^{GY}

Ha erősen fékez 50 km/h sebesség felett, a közlekedés többi résztvevőjét a féklámpa gyors villogása is figyelmezteti.

Ha ennek során 15 km/h alá fékez, a vészvillogó is bekapcsol. 20 km/h feletti sebesség esetén a vészvillogó automatikusan újra kikapcsol.

Lejtőn történő közlekedés



FIGYELMEZTETÉS

Kizárólag a hátsó fék használata lejtőn haladva

Fékhatás csökkenése, fékek tönkremenetele túlmelegedés miatt

- Lejtőkön használja az első- és hátsókerékfékeket, valamint a motorféket is. ◀

Nedves és szennyezett fékek

A féktárcsákra és fékbetétekre kerülő nedvesség és szennyeződések a fékhatás romlásához vezetnek.

A következő helyzetekben késleltetett vagy rosszabb hatásfokú fékhatással kell számolni:

- Esőben vagy pocsolyákon való áthajtáskor.
- A gépjármű mosása után.

- Útszóró sóval felszórt utcákon történő motorozáskor.
- A fékeken végzett munka után az esetleges olaj- vagy zsírszennyeződések miatt.
- Szennyezett útpályán vagy tepepen való haladáskor.



FIGYELMEZTETÉS

Rossz fékhatás nedvesség és kosz miatt

Balesetveszély

- Fékezze a fékeket szárazra, illetve tisztára, szükség esetén tisztítsa meg azokat.
- A szokásosnál hamarabb fékezzen, amíg újra rendelkezésre nem áll a teljes fékhatás. ◀

ABS Pro

- ABS Pro rendszerrel^{GY}

Menetfizikai határok



FIGYELMEZTETÉS

Fékezés kanyarban

Bukásveszély ABS Pro ellenére

- Mindig a vezető felelőssége a megfelelő vezetési stílus megválasztása.
- A rendszer nyújtotta nagyobb biztonságot ne rontsa le gondatlan vezetéssel. ◀

Az ABS Pro minden üzemmódban rendelkezésre áll, kivéve Enduro Pro üzemmódban.

A funkció nem képes megakadályozni az elesést

Habár az ABS Pro értékes támogatást és rendkívüli biztonsági többletet biztosít a motorkerékpár vezetőjének a bedöntött helyzetben végrehajtott fékezéseknél, semmiképpen sem képes a menetfizikai határokat újradefiniálni. Ahogy eddig is, a hibás becs-

lések vagy vezetési hibák miatt ezeket a határokat túl lehet lépni. Ennek extrém esetben elesés lehet a következménye.

Közúti használat

Az ABS Pro a közúti motorozáskor segíti a motorkerékpár még biztonságosabb használatát. A kanyarokban hirtelen felbukkanó akadályok előtt végrehajtott fékezéseknél akadályozza meg a kerekek blokkolását és elcsúszását, természetesen csak a menetfizikai határokon belül.

ÉRTEŚÍTÉS

Az ABS Pro funkciót nem arra fejlesztették ki, hogy javítsa az egyéni fékezési teljesítményt a motorkerékpár bedöntött helyzetében, a határtartományban végrehajtott fékezéseknél.◀

Motorkerékpár leparkolása

Oldaltámasz

- Állítsa le a motort.

FIGYELEM

Rossz talajviszonyok a támasz letámasztási helyén

Alkatrészek sérülhetnek meg felborulás miatt

- Ügyeljen arra, hogy a támasz sík és szilárd felületen álljon.◀

FIGYELEM

Az oldaltámasz túlterhelése kiegészítő súllyal

Alkatrészek sérülhetnek meg felborulás miatt

- Ne üljön a járműre, ha az oldal-támaszra van leállítva.◀
- Hajtsa ki az oldaltámaszt, és támassza le a motorkerékpárt.

- Forgassa ütközésig balra a kormányt.
- Emelkedőn történő parkolás esetén állítsa a motorkerékpárt hegynek felfelé, és kapcsoljon 1. fokozatba.

Középállvány

- Állítsa le a motort.

FIGYELEM

Rossz talajviszonyok a támasz letámasztási helyén

Alkatrészek sérülhetnek meg felborulás miatt

- Ügyeljen arra, hogy a támasz sík és szilárd felületen álljon.◀

FIGYELEM

A középállvány becsukódik túl erős mozgásoknál

Alkatrészek sérülhetnek meg felborulás miatt

- Ha a középállvány ki van hajtva, ne üljön a járműre.◀

- Hajtsa ki a középállványt, és támassza le a motorkerékpárt.
- Emelkedőn történő parkolás esetén állítsa a motorkerékpárt hegynek felfelé, és kapcsoljon 1. fokozatba.

Tankolás

Üzemanyag-minőség

Előfeltétel

Az optimális üzemanyag-fogyasztás érdekében az üzemanyag kénmentes, vagy lehetőleg alacsony kéntartalmú legyen.



FIGYELEM

Tankolás ólmozott üzemanyaggal

A katalizátor károsodik

- Ólmozott vagy fém adalékot, pl. mangánt vagy vasat tartalmazó üzemanyagot tilos beletölteni. ◀
- A járműbe legfeljebb 10 % etanoltartalmú üzemanyag tankol-

ható, ez az E10 üzemanyagot jelenti.



Ajánlott üzemanyag-minőség

Ólmozatlan szuperbenzin (max. 10 % etanol, E10)
95 ROZ/RON
89 AKI



Alternatív üzemanyag-minőség

Ólmozatlan normálbenzin (csökken a teljesítmény és nő a fogyasztás. Ha a motorkerékpárt például alacsonyabb üzemanyag-minőségű országokban ROZ 91 oktánszámú üzemanyaggal kívánja üzemeltetni, úgy a motorkerékpárt előzetesen a BMW Motorrad Márkaszervizben ennek megfelelően át kell állítani.)
(max. 10 % etanol, E10)
91 ROZ/RON
87 AKI

A tankolás folyamata

FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyag enyhén gyúlékony

Tűz- és robbanásveszély

- Ne dohányozzon vagy használjon nyílt lángot az üzemanyagtartályon végzett bármilyen tevékenység közben.◀

FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyag kifolyik a túltöltött üzemanyagtartályból a hőhatás okozta hőtágulás miatt

Bukásveszély

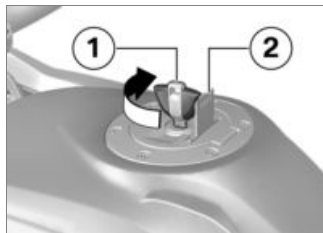
- Ne töltsen túl az üzemanyagtartályt.◀

FIGYELEM

Üzemanyag és műanyag felületek érintkezése

A felületek megsérülnek (csúnyák vagy fénytelenek lesznek)

- A műanyag elemeket azonnal tisztítsa meg, ha üzemanyag kerül rájuk.◀
- Állítsa a motorkerékpárt a középállványra, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.



- Hajtsa fel a **2** jelű védőfedelelet.
- Nyissa ki az üzemanyagtartály zárófedelét a jármű **1** jelű kulcsával az óramutató járásának megfelelő irányban, majd hajtsa fel a fedelet.



- Az üzemanyagot legfeljebb a töltőcsőnk alsó pereméig töltsen.

ÉRTESÍTÉS

Ha az üzemanyag-tartalékszint elérése után tankol, akkor legalább annyi üzemanyagot kell töltenie a tartályba, hogy a teljes mennyiség több legyen az üzemanyag-tartalékszintnél, különben a rendszer nem ismeri fel az új üzemanyagszintet, és nem alszik ki az alacsony üzemanyagszint figyelmeztető lámpája.◀

**ÉRTESÍTÉS**

A műszaki adatok között megadott „felhasználható üzemanyag-mennyiség” az az üzemanyag-mennyiség, amelyet be lehet tölteni a tartályba azután, hogy az teljesen kiürült, azaz a motor üzemanyaghiány miatt leállt.◀



Felhasználható
üzemanyag-mennyiség

kb. 20 l



Tartalék üzemanyag
mennyisége

kb. 4 l

- Erőteljes nyomó mozdulattal zárja vissza az üzemanyagtartály zárófedelét.
- Húzza ki a járműkulcsot, majd hajtsa vissza a védőfedelelet.

A tankolás folyamata

– Keyless Ride rendszerrel^{GY}

Előfeltétel

A kormányzár ki van reteszelve.

**FIGYELMEZTETÉS****Az üzemanyag enyhén gyúlékony**

Tűz- és robbanásveszély

- Ne dohányozzon vagy használjon nyílt lángot az üzemanyagtartályon végzett bármilyen tevékenység közben.◀

**FIGYELMEZTETÉS****Az üzemanyag kifolyik a túltöltött üzemanyagtartályból a hőhatás okozta hőtágulás miatt**

Bukásveszély

- Ne töltsen túl az üzemanyagtartályt.◀

**FIGYELEM****Üzemanyag és műanyag felületek érintkezése**

A felületek megsérülnek (csúnyák vagy fénytelenek lesznek)

- A műanyag elemeket azonnal tisztítsa meg, ha üzemanyag kerül rájuk.◀
- Állítsa a motorkerékpárt a középállványra, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Keyless Ride rendszerrel^{GY}
- Gyújtás kikapcsolása (▶▶▶ 48).

**ÉRTESÍTÉS**

A gyújtás lekapcsolása után a tanksapka a meghatározott utánfutási időn belül nyitható akkor is, ha a távirányítós kulcs nincs a vélteli tartományban.◀



Utánfutási idő a tanksapka nyitásához

2 min

- » A tanksapka nyitása **kétféle módon** történhet:
- Az utánfutási időn belül.
 - Az utánfutási idő letelte után.

1. változat

- Keyless Ride rendszerrel^{GY}

Előfeltétel

Az utánfutási időn belül



- Húzza felfelé a **1** tanksapka fülét lassan.

- » A tanksapka kireteszel.
- Nyissa ki teljesen a tanksapkát.

2. változat

- Keyless Ride rendszerrel^{GY}

Előfeltétel

Az utánfutási idő letelte után

- Helyezze a távirányítós kulcsot a vételi tartományba.
- Lassan húzza felfelé a fület **1**.
- » A távirányítós kulcs ellenőrzőlámpája addig villog, amíg a rendszer keresi a távirányítós kulcsot.
- Húzza felfelé ismét a tanksapka fülét **1** lassan.
- » A tanksapka kireteszel.
- Nyissa ki teljesen a tanksapkát.



- Tankoljon a fent ismertetett minőségű üzemanyagból a tartályba úgy, hogy az üzemanyag szintje legfeljebb a töltőnyílás alsó pereméig érjen.



ÉRTESÍTÉS

Ha az üzemanyag-tartalékszint elérése után tankol, akkor legalább annyi üzemanyagot kell töltenie a tartályba, hogy a teljes mennyiség több legyen az üzemanyag-tartalékszintnél, különben a rendszer nem ismeri fel az új üzemanyagszintet, és nem alszik ki az

alacsony üzemanyagszint figyelmeztető lámpája.◀



ÉRTESTÍTÉS

A műszaki adatok között megadott „felhasználható üzemanyag-mennyiség” az az üzemanyag-mennyiség, amelyet be lehet tölteni a tartályba azután, hogy az teljesen kiürült, azaz a motor üzemanyaghiány miatt leállt.◀



Felhasználható
üzemanyag-mennyiség

kb. 20 l



Tartalék üzemanyag
mennyisége

kb. 4 l

- Nyomja erősen lefelé az üzemanyagtartály tanksapkáját.
- » A tanksapka hallható kattánással a bereteszel.

- » Az utánfutási idő letelte után a tanksapka automatikusan bereteszel.
- » A beakasztott tanksapka azonnal bereteszel a kormányzár aktiválásakor vagy a gyújtás bekapcsolásakor.

Motorkerékpár rögzítése szállításhoz

- Minden olyan alkatrészt óvjon a megkarcolástól, amelyen keresztülvezeti a spanifereket. Ehhez használjon például ragasztószalagot vagy puha rongyokat.



FIGYELEM

A jármű oldalra borul felbontásakor

Alkatrészek sérülhetnek meg felborulás miatt

- Gondoskodjon a jármű oldalirányú megbillenésének megakadályozásáról; a legjobb, ha egy másik személy megtámasztja.◀
- A motorkerékpárt tolja a szállítófelületre, és ne állítsa az oldaltámaszra vagy a középállványra.



FIGYELEM

Alkatrészek beszerítése

Alkatrészkárok

- Ne csípje be az egyes alkatrészeket, mint például fékvezetékeket vagy vezetékkötegeket. ◀
- A spanifereket elől mindkét oldalon rögzítse a kormányhoz.
- A spanifereket vezesse át a hosszlengőkaron, majd feszítse meg.



- A spanifereket hátul mindkét oldalon rögzítse az utas lábtartójára, és feszítse meg.
- Minden spanifert egyenletesen feszítsen meg, a gépjárműnek minél erősebben berugózott állapotba kell kerülnie.

Műszaki részletek

Általános információk	108
Blokkolásgátló rendszer (ABS)	108
Automatikus menetstabilizáló (ASC)	111
Üzem mód	113
Abronsnyomás-ellenőrző (RDC)	114
Váltóasszisztens	116

Általános információk

A műszaki megoldásokkal kapcsolatos bővebb felvilágosítás: bmw-motorrad.com/technology

Blokkolásgátló rendszer (ABS)

Részleges integrálfunkcióval rendelkező fék

A motorkerékpárja részleges integrálfunkcióval rendelkező fékkel van felszerelve. Ennél a fékrendszernél a fékkar használatakor az első és a hátsó fék együtt lép működésbe. A fékpedál csak a hátsó kerék fékére hat.

A BMW Motorrad Integral ABS a motorkerékpár terheléseloszlásának megfelelően osztja el a fékerőt az első és a hátsó fék között, ha a fékezés ABS-szabályozással történik.



FIGYELEM

Kerékkipörgetés megkísérlése integrálfunkció ellenére

A hátsó fék és a tengelykapcsoló károsodik

- Ne pörgesse ki a hátsó kereket.◀

Hogyan működik az ABS?

Az útpályára átvitt fékerő többek között a pálya felületének tapadásától függ. A sóder, a jég, a hó, valamint a nedves útburkolat sokkal alacsonyabb tapadást biztosít a tiszta és száraz aszfaltburkoltnál. Minél rosszabb az útpálya tapadása, annál hosszabb lesz a fékút.

Ha a vezető a féknyomás növelése közben meghaladja a maximálisan átadható fékerőt, a kerekek blokkolni kezdenek, és elveszik a menetstabilitás, így ilyenkor fennáll a bukás veszélye. Mielőtt ez a helyzet bekövetkezne, be-

kapcsol az ABS rendszer, és a féknyomást a maximálisan átadható fékerőhöz szabályozza be. Ennek következtében a kerekek tovább gördülnek, a menetstabilitás pedig az útpálya állapotától függetlenül fennmarad.

Mi történik, ha egyenetlen az útpálya?

Az úthibák és -egyenetlenségek miatt a kerék és az útpálya közötti kapcsolat rövid időre megszakadhat, ezért az átadható fékerő akár nullára is csökkenhet. Ha ebben a helyzetben fékez, az ABS rendszernek a féknyomást csökkentenie kell, hogy biztosítani tudja a menetstabilitást, amikor a kerék újra érinti az útpályát. Az újbóli érintkezés pillanatáig a BMW Motorrad Integral ABS extrém alacsony tapadási értékkel (mint sóder, jég vagy hó esetén) számol, hogy a kerekek minden lehetséges esetben tovább fo-

rogjanak, és a menetstabilitás biztosítva legyen. A tényleges körülmények érzékelésekor a rendszer beállítja a megfelelő féknyomást.

Hogyan figyelmezteti a BMW Motorrad Integral ABS a vezetőt a működésére?

Amikor a leírt körülmények miatt az ABS rendszernek csökkenenie kell a fékerőt, a fékkaron rezgés érzékelhető.

Ha a fékkart használja, akkor az integrálfunkciónak köszönhetően a hátsó kerékre ható féknyomás is megnő. Ha a fékpedált csak ezután nyomja meg, a rendszer által már felépített féknyomás korábban érezhető ellennyomást okoz, mint amikor fékpedált a fékkar előtt vagy azzal együtt használja.

A hátsó kerék megemelkedése

Rendkívül erős és gyors lassulásoknál előfordulhat, hogy a BMW Motorrad Integral ABS nem tudja megakadályozni a hátsó kerék felemelkedését. Ilyen esetekben előfordulhat, hogy fejre áll a motorkerékpár.



FIGYELMEZTETÉS

A hátsó kerék felemelkedik erős fékezéskor

Bukásveszély

- Fékezéskor számoljon azzal, hogy az ABS-szabályozás nem mindig tudja megakadályozni a hátsó kerék felemelkedését. ◀

Mire szolgál a BMW Motorrad Integral ABS?

A BMW Motorrad Integral ABS a fizika határain belül biztosítja a menetstabilitást minden útfelületen. A rendszer nem olyan különleges elvárásokhoz lett optimalizálva, amelyek terepversenyeken vagy versenypályákon merülhetnek fel. A vezetési stílust a tudásának és az útviszonyoknak megfelelően kell megválasztani.

Különleges helyzetek

A kerekek blokkolási hajlamának érzékeléséhez többek között az első és hátsó kerék fordulatszámviszonyát veszi alapul a rendszer. Ha a rendszer huzamosabb ideig valószerűtlen értékeket mér, akkor biztonsági okokból kikapcsolja az ABS funkciót, és ABS hibát jelez. A hibajelzés csak akkor jelenik meg, ha lezárult az öndiagnosztika folyamata.

A BMW Motorrad ABS problémáin túl a szokatlan menethelyzetek is okozhatnak hibajelzést:

- Bemelegítés a középállványon vagy segédkitámasztón üres fokozatban vagy fokozatba téve.
- A motorfék által hosszabb ideig blokkolt hátsó kerék, például csúszós útfelületen való haladáskor.

Ha valamely szokatlan menethelyzet hibajelzést okoz, az ABS funkciót a gyújtás ki- és bekapcsolásával újra aktiválhatja.

Milyen szerepe van a rendszeres karbantartásnak?



FIGYELMEZTETÉS

A fékrendszer rendszeres karbantartásának elhanyagolása.

Balesetveszély

- A ABS optimálisan karbantartott műszaki állapotának biztosításához mindenképp be kell tartani az előírt ellenőrzési intervallumokat.◀

Biztonsági tartalékok

A BMW Motorrad Integral ABS által biztosított rövidebb fékútkba vetett bizalma miatt ne kezdjen könnyelműen vezetni. A rendszer elsősorban vészhelyzetek elkerülésére szánt biztonsági tartalék.



FIGYELMEZTETÉS

Fékezés kanyarban

Balesetveszély ABS ellenére

- Mindig a vezető felelőssége a megfelelő vezetési stílus megválasztása.
- A rendszer nyújtotta nagyobb biztonságot ne rontsa le gondatlan vezetéssel.◀

A ABS továbbfejlesztése az ABS Pro

– ABS Pro rendszerrel^{GY}

Eddig a BMW Motorrad ABS biztosított nagyon magas szintű biztonságot az egyenes haladás közben végzett fékezéseknél a motorkerékpárokban. Most az ABS Pro a kanyarokban végzett fékezéseknél is több biztonságot kínál. Az ABS Pro megakadályozza a kerekek blokkolását akkor is, ha hirtelen működteik a fékeket. Az ABS Pro főleg vészfékezésnél csökkenti a kormányzási erő hirtelen változásait és így a jármű nem kívánt felegyenesedését.

ABS-szabályozás

Műszaki szempontból nézve az ABS Pro a mindenkori menethelyzettől függően a motorkerékpár bedöntési szögéhez igazítja az ABS szabályozását. A motor-

kerékpár bedöntési mértékének meghatározásához a rendszer a dőlési mértékének és az elfordulási szög mértékének, valamint a keresztgyorsulásnak jeleit használja.

A bedöntés növekedésével a rendszer a féknyomás gradiensét egyre jobban korlátozza a fékezés kezdetekor. Így a nyomás lassabban épül fel. Ezen kívül a nyomás modulációja egyenletesebb az ABS-szabályozás tartományában.

Előnyök a vezető számára

Az ABS Pro a következő előnyöket kínálja a vezető számára: érzékeny működés, valamint nagy fokú fékezési és menetstabilitás a lehető legnagyobb lassulás mellett, a kanyarokban is.

Automatikus menetstabilizáló (ASC) Hogyan működik az ASC?

A BMW Motorrad ASC összehasonlítja az első és a hátsó kerék fordulatszámát. A rendszer a fordulatszám-különbség alapján számítja ki a hátsó kerék csúszásának mértékét, és ebből a stabilitási tartalékait. A csúszási határ átlépése esetén a rendszer le szabályozza a motor által leadott forgatónyomatékot a motorvezérlés segítségével.

Mire szolgál a BMW Motorrad ASC?

A BMW Motorrad ASC egy, a vezető támogató rendszer, amely közutakon való használatra lett kifejlesztve. A vezető különösen a fizikai határok közelében (súlypontáthelyezés kanyarokban, nem megfelelően rögzített csomagok) befolyásolja jelentős mértékben

az ASC rendszer szabályozási lehetőségeit.

Terepmotorozáskor az Enduro terepüzemmódot kell aktiválni. Ebben a módban az ASC szabályozó beavatkozása később következik be, hogy az irányított driftelés lehetséges legyen. A rendszer nem olyan különleges elvárásokhoz lett optimalizálva, amelyek terepversenyeken vagy versenypályákon merülhetnek fel. Ilyen helyzetekben a BMW Motorrad ASC kikapcsolható.



FIGYELMEZTETÉS

Kockázatos vezetés

Balesetveszély ASC ellenére

- Mindig a vezető felelőssége a megfelelő vezetési stílus megválasztása.
- A rendszer nyújtotta nagyobb biztonságot ne rontsa le gondatlan vezetéssel. ◀

Különleges helyzetek

Minél jobban bedönti a motort, a fizika törvényeinek megfelelően annál jobban csökken a gyorsítási képessége. Emiatt a nagyon éles kanyarokból kifelé jövet előfordulhat, hogy csak lassabban tud kigyorsítani.

A hátsó kerék kipörgésének, illetve megcsúszásának érzékeléséhez többek között az első és hátsó kerekek fordulatszámának viszonyát veszi alapul a rendszer. Ha a rendszer huzamosabb ideig valószerűtlen értékeket mér, akkor biztonsági okokból kikapcsolja az ASC funkciót, és ASC hibát jelez. A hibajelzés csak akkor jelenik meg, ha lezárult az öndiagnosztika folyamata.

Az alábbi szokatlan menethelyzetek a BMW Motorrad ASC automatikus kikapcsolását eredményezhetik:

- Egykerekezés hátsó keréken (Wheelie) hosszabb időn keresztül, kikapcsolt ASC rendszerrel.
- Egy helyben forgó hátsó kerék behúzott elsőkerékfék mellett (burn out).
- Bemelegítés a középállványon vagy segédkitámasztón üres fokozatban vagy fokozatba téve.

A ASC a gyújtás ki- és bekapcsolása után, 10 km/h sebességnél gyorsabb haladás esetén újra bekapcsol.

Túlzottan bordázott terepgumiabroncsok esetén előfordulhat, hogy a nagyobb csúszás miatt az ASC még az optimális trakció kialakulása előtt beavatkozik. Ilyen esetekben kapcsolja ki a BMW Motorrad ASC rendszert.

Ha az első kerék szélsőséges gyorsításnál elveszti a kapcsolatot a talajjal, az ASC addig mérsékli a motornyomatékot, amíg az első kerék újra érinti a talajt. A BMW Motorrad ebben az esetben azt tanácsolja, forgassa kissé vissza a gázmarkolatot, hogy a lehető leggyorsabban stabil menethelyzetbe kerüljön.

Csúszós felületen a gázmarkolatot soha ne forgassa hirtelen teljesen vissza a tengelykapcsolókar behúzása nélkül. A motorfék nyomatéka a hátsó kerék blokkolását okozhatja, és ezáltal instabil menethelyzetet eredményezhet. Ezt az esetet a BMW Motorrad ASC rendszere nem tudja kivédeni.

Üzem mód

Kiválasztás

A motorkerékpár útviszonyok szerinti beállításához 5 üzemmód közül választhat:

- RAIN
- ROAD (alapértelmezett üzemmód)
- Pro üzemmódokkal^{GY}
- DYNAMIC
- Enduro
- Enduro PRO (csak beépített kódolócsatlakozó esetén)

Mind az 5 üzemmódban egy bizonyos beállítás használható az ABS és ASC rendszerekhez, valamint a gázadáshoz.

- Dynamic ESA rendszerrel^{GY}

A Dynamic ESA vezérlése szintén a választott üzemmód függvénye.

Minden egyes vezetési üzemmódban ki lehet kapcsolni az ABS és/vagy a ASC rendszert. A következő magyarázatok a rendszerek bekapcsolt állapotára vonatkoznak.

Gázadás

- RAIN és Enduro vezetési üzemmódban: visszafogott
- ROAD és Enduro Pro vezetési üzemmódban: közvetlen
- DYNAMIC vezetési üzemmódban: dinamikus

ABS

- A hátsó kerék megemelkedését figyelő rendszer mindegyik vezetési üzemmódban aktív.
- RAIN, ROAD és DYNAMIC vezetési üzemmódban az ABS közúti használatra van beállítva.
- Enduro vezetési üzemmódban az ABS a terephasználatra és közúti abroncsokra van beállítva.

– Enduro Pro vezetési üzemmódban a hátsó kerék fékjét nem szabályozza az ABS a fékpedál lenyomásakor. Az ABS terepre való terepgumiabroncsokkal, terephasználatra van beállítva.

- ABS Pro rendszerrel^{GY}
- A RAIN és ROAD üzemmódban az ABS Pro minden tudása rendelkezésre áll. A motorkerékpár felegyenesedési hajlandósága kanyarban végzett fékezésekkor minimálisra csökken.
- A DYNAMIC üzemmódban a ABS Pro csak jó súrlódási viszonyok esetén áll rendelkezésre. A támogatás ugyanakkor csökkenti a ROAD üzemmódot, és helyette a legnagyobb mértékű fékhatást célozza meg.
- Az Enduro vezetési üzemmódban a ABS Pro csak kis mértékben és csak jó súrlódási viszonyok esetén áll rendelkezésre.

– Az Enduro Pro vezetési üzemmódban az ABS Pro ki van kapcsolva.

ASC

– Az első kerék megemelkedését figyelő rendszer mindegyik vezetési üzemmódban aktív.
– RAIN, ROAD és DYNAMIC vezetési üzemmódokban az ASC közötti használatra van beállítva.
– Enduro és Enduro Pro vezetési üzemmódokban az ASC terephasználatra van beállítva.

– Dynamic ESA rendszerrel^{GY}

Dynamic ESA

– RAIN, ROAD és DYNAMIC vezetési üzemmódban a csillapításváltozatok közül a HARD, a NORMAL és a SOFT választható.
– RAIN alapbeállítás: SOFT
– ROAD alapbeállítás: NORMAL
– DYNAMIC alapbeállítás: HARD

– Enduro és Enduro Pro vezetési üzemmódban a csillapításváltozatok közül a HARD és a SOFT választható.

– Enduro alapbeállítás: SOFT

– Enduro Pro alapbeállítás: HARD

Átkapcsolás

– Pro üzemmódokkal^{GY}

Az üzemmódok menet közben csak a következő feltételek mellett módosíthatók:

- A hátsó keréken nincs hajtónyomaték.
- a fékrendszerben nincs féknyomás.

Ez az üzemállapot akkor adott, ha a jármű bekapcsolt gyújtással áll. Alternatív megoldás a következő lépések végrehajtása:

- Forgassa vissza a gázmarkolatot.
- Ne működtesse a fékkart.
- A kuplungot működtesse.

A rendszer először csak a kívánt üzemmód előválasztását végzi el. Csak az érintett rendszerek szükséges állapotba kerülése után történik meg az üzemmód átkapcsolása.

Csak az üzemmód átkapcsolása után tűnik el a kiválasztómenü a kijelzőről.

Abronsnyomás-ellenőrző (RDC)

– abroncsnyomás-ellenőrző (RDC) rendszerrel^{GY}

Funkció

Minden abroncsban található egy érzékelő, amely az abroncs belsejében érvényes hőmérsékletet és légnyomást mér, és az adatokat a vezérlőrendszerbe továbbítja.

Az érzékelők röpsúlyos szabályzóval vannak felszerelve, amely a kb. 30 km/h sebesség első át-lépésétől kezdve engedélyezi a mérési adatok átvitelét. Az abroncsnyomás első vétele előtt mindkét abroncshoz a következő felirat jelenik meg a kijelzőn: – –. Miután megállt a járművel, az érzékelők még körülbelül 15 percig közvetítik a mért értékeket. Amennyiben a jármű rendelkezik RDC-vezérlővel, az abroncsokba azonban nincsenek érzékelők építve, a rendszer hibát jelez.

Gumiabroncs nyomás alatti részei

Az RDC-vezérlőegység három gumiabroncsnyomás-tartományt különböztet meg, amelyek a járműhöz vannak hangolva:

- A nyomás a megengedett túrérszathatáron belül van.
- A nyomás a megengedett túrérszathatáron van.

– A nyomás a megengedett túrérszathatáron kívülre esik.

Hőmérséklet-kompenzáció

Az abroncsnyomás a hőmérséklettől függ: az abroncshőmérséklet emelkedésével nő, csökkenésével pedig esik. Az abroncs hőmérséklete függ a környezeti hőmérséklettől, valamint a vezetési stílustól és az út időtartamától is.

Az abroncsnyomás a többfunkciós kijelzőn hőmérséklet-kompenzációval jelenik meg, azaz 20 °C-os abroncshőmérsékletre van átszámolva. Mivel a benzinkutakon található légnyomásmérőkben nincs hőmérsékletkompenzáció, ezért az ezekkel mért nyomás függ az abroncs hőmérsékletétől. Ezért az ilyen nyomásmérőkön kijelzett érték legtöbbször nem egyezik meg a

többfunkciós kijelzőn megjelenő értékkel.

Abroncsnyomás kiigazítása

Hasonlítsa össze a többfunkciós képernyőn az RDC rendszer által megjelenített értéket a kezelési útmutató hátoldalán megadott értékkel. A két érték közötti eltérést a benzinkutakon megtalálható, légnyomásmérővel ellátott kompresszorral ki kell egyenlíteni.

Példa: A kezelési útmutató szerint 2,5 bar abroncsnyomás szükséges, a többfunkciós kijelző viszont 2,3 bart mutat, azaz 0,2 bar hiányzik. A benzinkúton található nyomásmérő 2,4 bart mutat. Ezt az értéket 0,2 barral 2,6 barra kell növelni a helyes abroncsnyomás beállításához.

Váltóasszisztens

– Pro váltóasszisztenssel^{GY}

Váltóasszisztens Pro

A jármű egy alapvetően a verseny sport számára kifejlesztett Pro váltóasszisztenssel van felszerelve, amelyet hozzáigazítottak a túramotor-kerékpárok által támasztott követelményekhez. Ez lehetővé teszi a felkapcsolást és a visszakapcsolást a tengelykapcsoló és a gázmarkolat működtetése nélkül közel az összes terhelési és fordulatszám-tartományban.

Előnyök

- Menet közben a váltások 70-80%-át a tengelykapcsoló használata nélkül lehet végrehajtani.
- Kisebb mozgások a vezető és az utas között a rövidebb váltási szüneteknek köszönhetően.

- Gyorsítás közben nem kell elzárni a fojtószelepet.
- Lassításkor és visszaváltáskor (fojtószelep zárva) a rendszer gázfröccsel hangolja össze a fordulatszámokat.
- A kapcsolási idő csökken a tengelykapcsoló működtetésével végzett sebességváltási folyamathoz képest.

A sebességváltási szándék felismeréséhez a vezetőnek az addig alaphelyzetben álló váltókart a rugós tároló rugóerejének ellenében egy bizonyos "kereszteződésig" normál vagy gyors ütemben a kívánt irányban kell mozgatnia, és a váltási folyamat befejeződéséig meg kell tartania az elért helyzetben. A sebességváltási erő növelésére a sebességváltási folyamat során nincs szükség. A sebességváltási folyamat befejezése után teljesen tehermentesítse a sebességváltó karját, ha

további sebességeket szeretne a Pro váltóasszisztenssel kapcsolni. A Pro váltóasszisztenssel végrehajtott sebességváltásokhoz a mindenkor terhelési állapotnak (a gázmarkolat helyzetének) a sebességváltási folyamat alatt változatlanul kell maradnia. A gázmarkolat helyzetének megváltoztatása a sebességváltási folyamat közben a funkció megszakadásához és/vagy hibás váltásokhoz vezethet. A tengelykapcsoló működtetésével végrehajtott sebességváltásoknál a Pro váltóasszisztens nem támogatja a váltást.

Visszakapcsolás

- A rendszer a megcélzott fokozathoz tartozó maximális fordulatszám eléréséig támogatja a visszakapcsolást. Így elkerüli a túl magas fordulatszámot.



Legmagasabb fordulatszám

max. 9000 min⁻¹

Felkapcsolás

- A rendszer a megcélzott fokozathoz tartozó alapjáratú fordulatszám eléréséig támogatja a felkapcsolást.
- Így elkerülhető, hogy a felkapcsolás után a fordulatszám az alapjáratú fordulatszám alá essen.



Alapjáratú fordulatszám

1150 min⁻¹ (a motor elérte az üzemi hőmérsékletet)

Karbantartás

Általános információk	120
Normál szerszámkészlet	120
Kibővített szerszámkészlet	121
Elsőkerék-állvány	121
Motorolaj	122
Fékrendszer	124
Tengelykapcsoló.....	128
Hűtőfolyadék	128
Gumiabroncsok	130
Felnik és gumiabroncsok	130
Kerekek.....	131
Légszűrő.....	138
Izzók	139
Indítási segítség.....	144
Akkumulátor	146

Biztosítékok.....	150
Diagnosztika csatlakozó.....	151

Általános információk

A Karbantartás című fejezetben azon kopó alkatrészek ellenőrzésének és cseréjének leírását találja, amelyek karbantartása kisebb ráfordítással is végrehajtható.

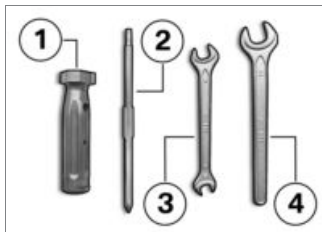
Ha a beszerelés során adott meghúzási nyomatékokat kell betartani, a leírás ezeket az értékeket is tartalmazza. Az összes szükséges nyomaték áttekintését megtalálja a „Műszaki adatok” című fejezetben.

A karbantartási és javítási munkálatokról szóló további információk a BMW Motorrad Márkaszerelőkönyvben, DVD-n érhetők el.

Bizonyos munkák elvégzéséhez speciális szerszámokra és alapos szaktudásra van szükség. Amennyiben kétségei merülnek fel, forduljon szakszerelőhöz, a

legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszerelőkönyvhez fordul.

Normál szerszámkészlet

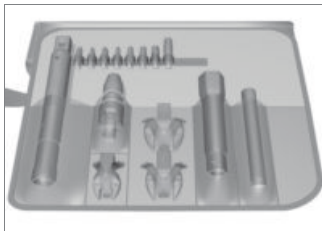


- 1** Csavarhúzónyél
 - Használat csavarhúzó bittel.
 - Motorolaj utántöltése (☛ 123).
- 2** Megfordítható csavarhúzóbetét
PH1 keresztfejű és T25 torx

- 2** – Izzók kiszérése az első és hátsó irányjelzőkből (☛ 142).
 - Akkumulátorfedél leszerelése (☛ 147).
- 3** Villáskulcsok
Kulcsméret: 8/10
 - Akkumulátor kiszérése (☛ 147).
- 4** Villáskulcsok
Kulcsméret: 14
 - Tükörtartó kar beállítása (☛ 80).

Kibővített szerszámkészlet

– kibővített szerszámkészlettel^U



Nagyobb szervizelési munkálatokhoz (például kerekek ki- és beszereléséhez) a BMW Motorrad összeállított egy, a motorjához szükséges szerszámokat tartalmazó készletet. Ezt a szerszámkészletet a BMW Motorrad Márkaszervizekben szerezheti be.

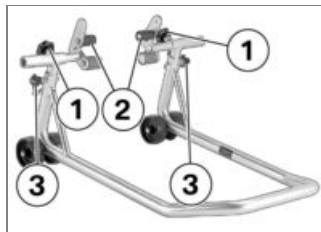
Elsőkerék-állvány Elsőkerékállvány beszerelése

FIGYELEM

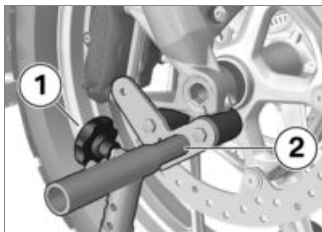
A BMW Motorrad elsőkerékállvány használata a közép-támasz vagy segéd támasz nélkül

Alkatrészek sérülhetnek meg felborulás miatt

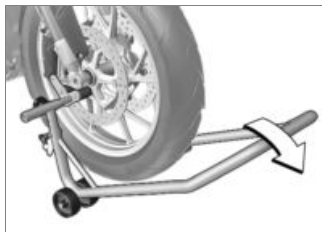
- A motorkerékpárt támassza ki a középállvánnyal vagy egyéb segédkitámasztóval, mielőtt a BMW Motorrad elsőkerékállványra emelné.◀
- Állítsa a motorkerékpárt a középállványra, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Használja az alapállványt első keréktartóval. Az alapállvány és tartozékai a BMW Motorrad Márkaszervizekben szerezhető be.



- Csavarok **1** kilazítása.
- A két **2** jelű rögzítőcsapot tolja kifelé annyira, hogy közéjük férjen az elsőkerék-felfüggesztés.
- Az elsőkerékállvány kívánt magasságát a **3** jelű biztosítócsapokkal állítsa be.
- Az elsőkerékállványt úgy állítsa be, hogy a közepénél legyen az első kerék, majd tolja fel az első tengelyre.



- A két **2** jelű rögzítőcsapot úgy állítsa be, hogy biztosan felfeküdjön az elsőkerék-felfüggesztés.
- Húzza meg a csavarokat **1**.



FIGYELEM

A középállvány megemelkedése a motorkerékpár túl nagy mértékű megemelésekor

Alkatrészecsek sérülhetnek meg felborulás miatt

- A motorkerékpár megemelésakor ügyeljen rá, hogy a középállvány ne emelkedjen el a talajtól.◀
- Az elsőkerékállványt egyenletesen tolja lefelé a motorkerékpár megemeléséhez.

Motorolaj

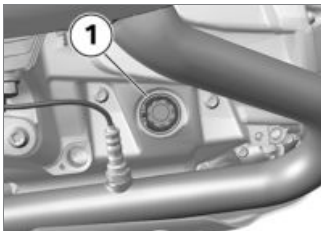
Motorolajsint ellenőrzése

FIGYELEM

Olaj töltöttségi szintjének téves értelmezése, mivel az olajsint hőmérsékletfüggő (minél magasabb a hőmérséklet, annál magasabb az olajsint)

Motorkárok

- Az olajsintet csak hosszabb járatás után, ill. meleg motor mellett ellenőrizze.◀
- Állítsa le az üzemmeleg motort.
- Állítsa a motorkerékpárt a középállványra, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Várjon öt percet, hogy az olaj össze tudjon gyűlni a tartályban.



- Olvassa le az olajsintet az **1** jelű kijelzőn.



Motorolaj előírt szintje

a MIN és MAX jelölés között

Amennyiben az olajsint a MIN jelzés alatt van:

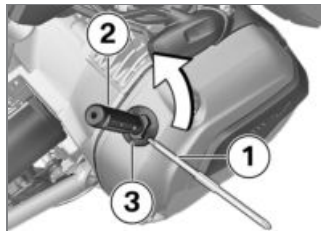
- Motorolaj utántöltése (☛ 123).

Amennyiben az olajsint a MAX jelzés fölött van:

- Az olajsintet állítsa be szak-szervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszerviz-hez fordul.

Motorolaj utántöltése

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.



- Tisztítsa meg az olajbetöltőnyílás környékét.
- A könnyebb erőátvitelhez a cserélhető csavarhúzóbetétet **1**, a torx oldalával előre, dugja be a csavarhúzó-markolatba **2** (szerszámkészletben található).
- A fent megnevezett szerszámot helyezze a motorolaj-töltőnyílás zárófedelére **3**, és csavarja el az óramutató járásával ellenkező irányba.
- Motorolajsint ellenőrzése (☛ 122).

**FIGYELEM****Túl kevés vagy túl sok motorolaj**

Motorokárok

- Ügyeljen a megfelelő motorolajszi-
ntre. ◀
- Töltsön utána motorolajat az
előírt szintig.



Motorolaj utántöltési
mennyisége

max. 0,95 l (Különbség a MIN
és a MAX között)

- Motorolajsint ellenőrzése
(▶▶▶ 122).
- Szerelje fel a motorolaj-töltőnyí-
lást **3** jelű fedelét.

Férendszer**Fék működésének
ellenőrzése**

- Húzza meg a fékkart.

» Egyértelmű nyomáspontot kell
érezkelnie.

- Nyomja le a fékpedált.

» Egyértelmű nyomáspontot kell
érezkelnie.

Amennyiben nem érzékelhetők
egyértelmű nyomáspontok:

**FIGYELEM****Szakszerűtlen munkák a fék-
rendszeren**

A férendszer üzembiztonságá-
nak kockáztatása

- A férendszeren minden mun-
kát szakemberekkel végeztes-
sen el. ◀
- A fékeket ellenőriztesse szak-
szervizben, a legcélszerűbb, ha
BMW Motorrad Márkaszerviz-
hez fordul.

**Első fékbetét
vastagságának
ellenőrzése**

- Állítsa le a motorkerékpárt,
ügyelve arra, hogy sík és szi-
lárd felületen álljon.



- Szemrevételezéssel ellenőrizze
a fékbetétek vastagságát a jobb
és a bal oldalon. Ábrázolt né-
zet: A kerék és az elsőkerék-
felfüggesztés között az **1** jelű
fékbetétekre.



Féktetőkopási határ elől

1,0 mm (Csak tartólemez nélküli dörzsbetét. A kopásjelnek (hornyoknak) egyértelműen kivehetőknek kell lenniük.)

Ha a kopásjel már nem látszik jól:



FIGYELMEZTETÉS

A betétek vékonyabbak a megengedett minimális vastagságnál

Csökkentett fékhatás, fék károsodik

- A fékberendezés üzembiztonságának megőrzése érdekében a féktetét ne legyen vékonyabb az előírtnál.◀
- Cseréltesse ki a fékteteket szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Hátsó féktet vastagságának ellenőrzése

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.



- Szemrevételezéssel ellenőrizze a fékteték vastagságát. Ábrázolt nézet: A hátsó kerék és sárvédő között az **1** jelű féktetekre.



Féktettkopási határ hátul

1,0 mm (Csak tartólemez nélküli dörzsbetét.)

Ha elérte a kopási határt:



FIGYELMEZTETÉS

A betétek vékonyabbak a megengedett minimális vastagságnál

Csökkentett fékhatás, fék károsodik

- A fékberendezés üzembiztonságának megőrzése érdeké-

ben a fékbetét ne legyen vékonyabb az előírtnál. ◀

- Cseréltesse ki a fékbetéteket szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Első fékfolyadékszint ellenőrzése



FIGYELMEZTETÉS

Túl kevés a fékfolyadék a fékfolyadéktartályban

Jelentősen csökkent fékteljesítmény a fékrendszerben lévő levegő miatt

- Ellenőrizze rendszeresen a fékfolyadék szintjét. ◀
- Állítsa a motorkerékpárt a középállványra, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Állítsa a kormányt egyenes állásba.



- Olvassa le a fékfolyadékszintet az 1 jelű első fékfolyadéktartályon.



ÉRTESÍTÉS

A fékbetétek kopása következtében a fékfolyadéktartályban csökken a fékfolyadék szintje. ◀



Fékfolyadékszint elől

Fékfolyadék, DOT4

A fékfolyadékszint nem lehet alacsonyabb a MIN jelzésnél. (Fékfolyadéktartály vízszintes, a jármű egyenesen áll)

Ha a megengedett szint alá csökken a fékfolyadékszint:

- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervízben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervízhez fordul.

Hátsó fékfolyadékszint ellenőrzése



FIGYELMEZTETÉS

Túl kevés a fékfolyadék a fékfolyadéktartályban

Jelentősen csökkent fékteljesítmény a fékrendszerben lévő levegő miatt

- Ellenőrizze rendszeresen a fékfolyadék szintjét.◀
- Állítsa a motorkerékpárt a középállványra, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.



- Olvassa le a fékfolyadékszintet hátul az **1** jelű fékfolyadéktartályon.



ÉRTESÍTÉS

A fékbetétek kopása következtében a fékfolyadéktartályban csökken a fékfolyadék szintje.◀



Fékfolyadékszint hátul

Fékfolyadék, DOT4

A fékfolyadékszint nem lehet alacsonyabb a MIN jelzésnél. (Fékfolyadéktartály vízszintes, a jármű egyenesen áll)

Ha a megengedett szint alá csökken a fékfolyadékszint:

- A hibát a lehető leggyorsabban ki kell javítani szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Tengelykapcsoló

Tengelykapcsoló működésének ellenőrzése

- Húzza meg a tengelykapcsolókart.
- » Egyértelmű nyomáspontot kell érzékelnie.

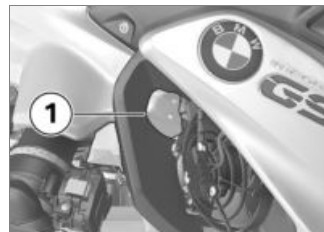
Amennyiben nem érzékelhető egyértelmű nyomáspont:

- A tengelykapcsolót ellenőriztesse szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Hűtőfolyadék

Hűtőfolyadékszint ellenőrzése

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.



VIGYÁZAT

Forró motor

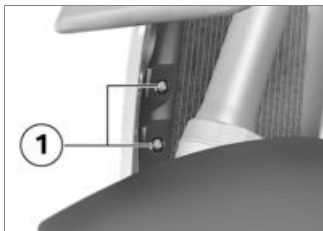
Égési sérülés veszélye

- Tartson távolságot a forró motortól.
- Ne érintse meg a forró motort. ◀
- Olvassa le a hűtőfolyadékszintet az **1** jelű kiegyenlítő tartályon.

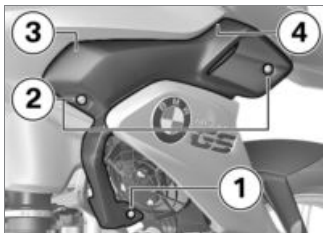
Ha a megengedett szint alá csökken a hűtőfolyadékszint:

- Töltsön utána hűtőfolyadékot.

Hűtőfolyadék utántöltése



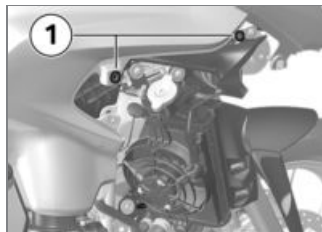
- Csavarja ki az **1** jelű csavarokat.



- Szerelje ki a patentet **1**.
- Szerelje ki a **2** jelű csavarokat.
- A burkolat oldalsó részét vegye ki a **3** és **4** jelű tartóból.



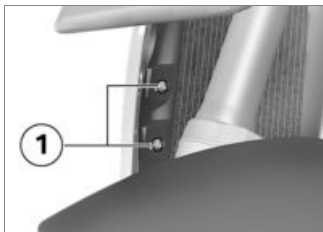
- Nyissa fel a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának **1** jelű zár szerkezetét, és töltsön utána hűtőfolyadékot az előírt szintig.
- Hűtőfolyadékszint ellenőrzése (►► 128).
- Zárja vissza a hűtőfolyadék kiegyenlítő tartályának fedelét.



- Az oldalburkolatot helyezze a **1** jelű tartókra.



- Csavarja be az **1** jelű csavarokat.
- Szerelje be a patentet **2**.



- Csavarja be az **1** jelű csavarokat.

Gumiabroncsok

Keréknyomás ellenőrzése

FIGYELMEZTETÉS

Nem megfelelő gumiabroncsnyomás

Jármű rossz vezetési tulajdonságai, abroncsok élettartamának lecsökkenése

- Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a gumiabroncsnyomás. ◀

FIGYELMEZTETÉS

A függőlegesen beépített szelepbetétek önmaguktól kinyílnak nagy sebességnél.

Az abroncsnyomás hirtelen lecsökken.

- Csak gumi tömitőgyűrűvel ellátott szelepsapkákat használjon és gondosan húzza meg őket. ◀
- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Ellenőrizze a keréknyomást a következő adatok alapján.



Elülső gumiabroncsnyomás

2,5 bar (hideg gumiabroncsnál)



Hátsó gumiabroncsnyomás

2,9 bar (hideg gumiabroncsnál)

Elégtelen keréknyomás esetén:

- Korrigálja a keréknyomást.

Felnik és gumiabroncsok

Felnik ellenőrzése

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a felnik nem sérültek-e.
- A sérült felniket ellenőriztesse, szükség esetén újjátsassa fel szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Abroncs profilmélységének ellenőrzése

FIGYELMEZTETÉS

Közlekedés erősen kopott abroncsokkal

Balesetveszély rosszabb úttartás miatt

- Adott esetben cserélje ki a gumiabroncsokat még azeelőtt, hogy elérnék a törvényileg engedélyezett minimális profilmélységet. ◀
- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Ellenőrizze az abroncs profilmélységét a kopásjelekkel ellátott fő profilcsatornában.

ÉRTESÍTÉS

Minden gumiabroncsban kopásjelek vannak a fő profilhornyokba építve. Ha a gumiabroncs profil-

mélysége a kopásjelek szintjéig csökkent, akkor az abroncs teljesen elkopott. A jelzések helye az abroncs oldalán jelölve van, például a TI vagy TWI betűk, illetve egy nyíl segítségével. ◀

Ha elérte a minimális profilmélységet:

- Cserélje ki az érintett abroncsot.

Küllők ellenőrzése

– keresztküllős kerekekkel^{GY}

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Csavarhúzónyéllel vagy más hasonló eszközzel simítsa végig a küllőket, és figyeljen rá, hogy milyen hangot adnak ki a küllők. Amennyiben nem egyforma hangot adnak ki:
- Ellenőriztesse a küllőket szakszervizzel, a legcélszerűbb, ha

BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Kerekek

Ajánlott gumiabroncs

A BMW Motorrad minden abroncsméretben tesztelt és biztonságosan használhatónak nyilvánított bizonyos abroncsgyártmányokat. Más gumiabroncsok alkalmasságát a BMW Motorrad nem tudja megítélni, így azok biztonságos használhatóságáért nem vállal felelősséget.

A BMW Motorrad azt tanácsolja, hogy csak olyan gumiabroncsokat használjon, amelyeket a BMW Motorrad tesztelt.

A megengedett legnagyobb sebességet és terhelhetőségi adatokat feltétlenül be kell tartani (lásd: „Műszaki adatok”).

Tartsa be a terepgumiabronccsal, ill. téli gumival megengedett legnagyobb sebességet (→ 89).

Részletes információkat a BMW Motorrad képviselőinél, vagy az interneten a weboldalon kaphat:

bmw-motorrad.com

A kerékméret futóműszabályozó-rendszerre gyakorolt hatásai

A kerékméretnek jelentős hatása van az ABS és az ASC futóműszabályozó-rendszerekre. A legfontosabb méretek a kerekek átmérője és szélessége, mivel ezek vannak mentve a vezérlőrendszerben minden szükséges számítás kiindulópontjaként. A gyárilag használttól eltérő méretű kerék beszerelése jelentős hatással lehet az említett rendszerek vezérlési jellemzőire.

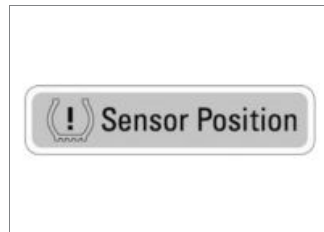
A kerékfordulatszám méréséhez szükséges érzékelőgyűrűknek is a beépített vezérlőrendszerekhez

kell illeszkedniük, ezért cseréjük nem megengedett.

Mielőtt motorkerékpárját másik kerekekkel szereli fel, kérje ki szakszerviz véleményét, a legcél-szerűbb, ha egy BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul. Néhány esetben a vezérlőrendszerekben tárolt adatok az új kerékméret-ekhez igazíthatók.

RDC-címke

– abroncsnyomás-ellenőrző (RDC) rendszerrel^{GY}



FIGYELEM

A gumiabroncs szakszerűtlen leszerelése

Az RDC-érzékelők károsodása

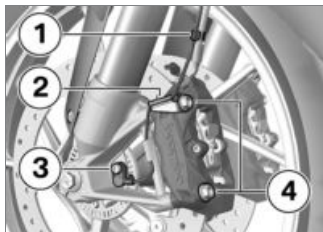
- Tájékoztassa BMW Motorrad vagy egyéb szakszervizét, hogy a keréken RDC-érzékelő található.◀

Az RDC rendszerrel felszerelt motorkerékpárok felnijein az RDC-érzékelő helyét egy címke jelzi. Az abroncsok cseréjénél ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg az RDC-érzékelő. BMW Motorrad

Márkaszervizét vagy egyéb szakszervizét figyelmeztesse az RDC-érzékelőre.

Első kerék kiszerelése

- Állítsa a motorkerékpárt a középállványra, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.



- Pattintsa ki a kerékfordulatszám-érzékelő kábelét az **1** és **2** jelű tartóból.
- Csavarja ki az **3** jelű csavart, és vegye ki az ABS-érzékelőt a furatból.

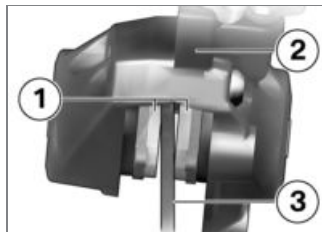
- Ragassza le a felni azon felületeit, amelyek a féknyergek szerelése közben megkarcolódhatnak.

FIGYELEM

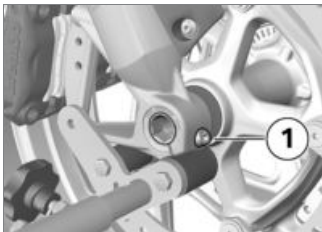
Fékbetétek nem szándékos összepréselése

Alkatrész-károsodások a féknyereg felhelyezésekor vagy a fékbetétek szétnyomásakor

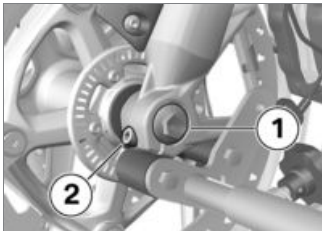
- Ne működtesse a féket kioldott féknyereg esetében.◀
- Csavarja ki a féknyergek **4** jelű rögzítőcsavarjait a bal és a jobb oldalon.



- A **2** jelű féknyeregnek a **3** jelű féktárcsa felé történő körkörös mozgásával nyomja kissé szét az **1** jelű fékbetéteket.
- Húzza le a féknyergeket óvatosan hátra és kifelé a féktárcsákról.
- Elöl emelje meg a motorkerékpárt annyira, hogy az első kerék szabadon forogjon. Legjobb, ha ehhez BMW Motorrad elsőkerék-állványt használ.
- Elsőkerékállvány beszerelése (▶▶▶ 121).

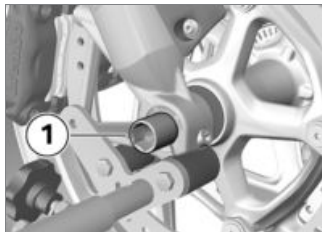


- Oldja ki az **1** jelű, jobb oldali tengelyszorító csavart.

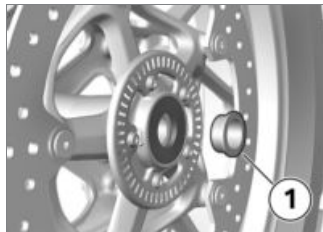


- Csavarja ki az **1** jelű csavart.
- Oldja ki a **2** jelű tengelyszorító csavarokat.
- A gyorskioldó tengelyt enyhén nyomja be, hogy azt a jobb

oldalán könnyebben meg lehessen fogni.



- Húzza ki az **1** jelű gyorskioldó tengelyt, közben támassza meg az első kereket.
- Az első kereket helyezze le és gurítsa ki előre felé az elsőkerék-felfüggesztésből.



- Vegye ki az **1** jelű távtartó perselyt a kerékagyból.

Első kerék beszerelése

FIGYELMEZTETÉS

A gyárilag beszerelttől eltérő kerék használata

Az ABS és az ASC rendszerek hibásan működnek

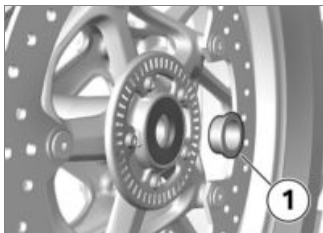
- A kerékméretnek az ABS és az ASC futóműszabályozó-rendszerekre gyakorolt hatásaival kapcsolatos tudnivalókat ezen fejezet elején találja meg. ◀

FIGYELEM

A csavarkötéseket nem a megfelelő meghúzási nyomatékkal húzzák meg

A csavarkötések károsodnak vagy meglazulnak

- Ellenőriztesse a meghúzási nyomatékokat szakszervizzel, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul. ◀



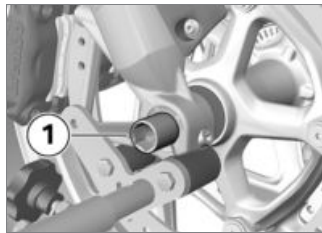
- Az **1** jelű távtartó perselyt bal oldalról dugja a kerékagyba.

FIGYELEM

Az első kerék forgásiránnyal ellentétes beszerelése

Balesetveszély

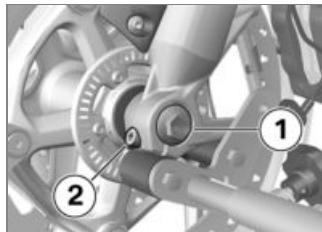
- Ügyeljen a forgásirányt mutató nyilakra a gumiabroncson vagy a felnin. ◀
- Gurítsa be az első kereket az elsőkerék-felfüggesztésbe.



- Emelje meg az első kereket és szerelje be az **1** jelű gyorskioldó tengelyt.
- Távolítsa el az elsőkerék-állványt és többször erőteljesen

rugóztassa be a rugósvillát. Eközben a fékkart ne használja.

- Elsőkerékállvány beszerelése (▶▶▶ 121).



- Csavarja be az **1** jelű csavart, majd húzza meg a megfelelő nyomatékkal. Közben jobb oldalon tartson ellen a gyorskioldó tengelynek.

 Gyorskioldó tengely a teleszkópvillán

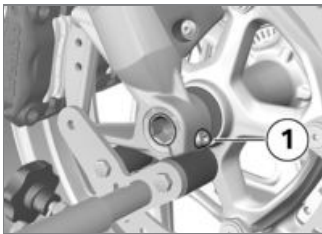
30 Nm

- Húzza meg a megfelelő nyomatékkal a **2** jelű bal oldali tengelyszorító csavart.



A teleszkópvillán lévő gyorskioldó tengely szorítócsavarja

19 Nm



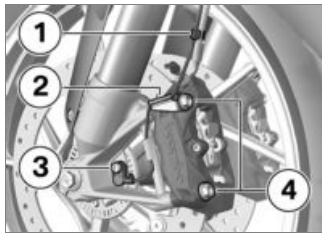
- Húzza meg a megfelelő nyomatékkal az **1** jelű jobb oldali tengelyszorító csavart.



A teleszkópvillán lévő gyorskioldó tengely szorítócsavarja

19 Nm

- Távolítsa el az elsőkerék-állványt.
- Helyezze fel a féknyergeket bal és jobb oldalon a féktárcsákra.



- Húzza meg megfelelő nyomatékkal a **4** jelű bal és jobb oldali rögzítőcsavarokat.



Féknyereg a teleszkópvillán

38 Nm

- Távolítsa el a felniről a védőragasztót.



FIGYELMEZTETÉS

A fékbetétek nem fekszenek fel a féktárcsán

Balesetveszély nem elégséges fékhatás miatt.

- Elindulás előtt ellenőrizze a fék késleltetésmentes működését. ◀
- Húzza meg többször a fékkart, amíg a fékbetétek fel nem fekszenek a féktárcsára.
- Pattintsa be a kerékfordulatszám-érzékelő kábelét az **1** és **2** jelű tartóba.
- Helyezze be az ABS-érzékelőt a furatba, és csavarja be az **3** jelű csavart.



Kerékfordulatszám-érékelő a villarúdon

Ragasztó: Közepes szilárdságú mikrokapszulázott vagy csavarbiztosíték

8 Nm



Hátsó kerék kiszerelése

- Állítsa a motorkerékpárt a közepállványra, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Kapcsoljon az első sebességfokozatba.

- Csavarja ki a hátsó kereket tartó **1** jelű csavarokat, miközben megtámasztja a kereket.
- A hátsó kereket gurítsa ki hátrafelé.

VIGYÁZAT

Forró kipufogórendszer

Égési sérülés veszélye

- Ne érjen a forró kipufogórendszerhez. ◀
- Hagyja lehűlni a kipufogódobot.

FIGYELMEZTETÉS

A gyárilag beszerelttől eltérő kerék használata

Az ABS és az ASC rendszerek hibásan működnek

- A kerékméretnek az ABS és az ASC futóműszabályozó-rendszerekre gyakorolt hatásaival

kapcsolatos tudnivalókat ezen fejezet elején találja meg. ◀



FIGYELEM

A csavarkötéseket nem a megfelelő meghúzási nyomatékkal húzzák meg

A csavarkötések károsodnak vagy meglazulnak

- Ellenőriztesse a meghúzási nyomatékokat szakszervizzel, a legegyszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul. ◀
- Helyezze a hátsó kereket a hátsókerék-felfüggesztésbe.



- Csavarja be az **1** jelű kerék-csavarokat, majd húzza meg a szükséges nyomatékkal.



Hátsó kerék a peremes kerékrögzítőnél

Meghúzási sorrend: Az átelleneseket meghúzva rögzíteni

60 Nm

Légszűrő

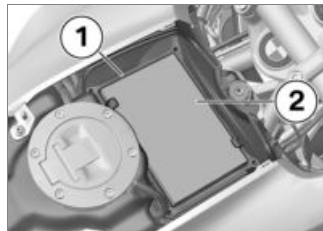
Légszűrőbetét cseréje



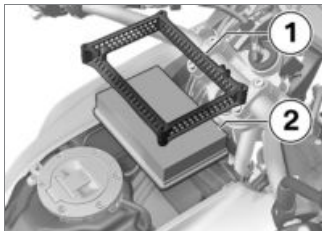
- Vezetőülés leszerelése (☞ 76).
- Csavarja ki az **1** és a **2** jelű csavarokat.
- Vegye le a burkolat középső részét.



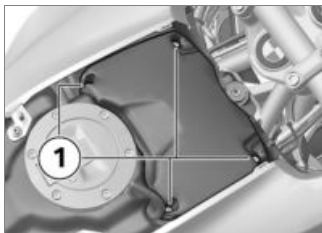
- Csavarja ki az **1** jelű csavarokat.
- Vegye le a légszűrő fedelét.



- Vegye le az **1** jelű keretet.
- Vegye ki a **2** jelű légszűrőbetétet.

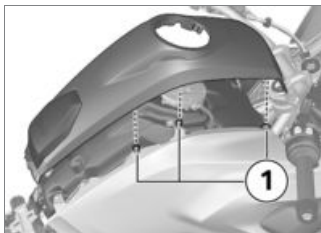


- Tisztítsa meg, adott esetben cserélje ki a légszűrőbetétet **2**.
- Helyezze be a légszűrőbetétet **2** és a keretet **1**.



- Helyezze fel a légszűrő fedelét.

- Csavarja be az **1** jelű csavarokat.



- Helyezze fel a burkolat középső részét, közben ügyeljen az oldalsó burkolati elemek csatlakozóira **1**.



- Csavarja be az **1** és a **2** jelű csavarokat.
- Vezetőülés beszerelése (☛ 78).

Izzók

Izzók cseréje a távolsági fényszóróban és tompított fényszóróban

– LED-es fényszóró nélkül^{GY}



ÉRTESÍTÉS

A csatlakozó, a rugós kengyel és az izzólámpák elhelyezkedése eltérhet az alábbi ábrán ábrázoltaktól. ◀

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Kapcsolja ki a gyújtást.



- A tompított fény cseréjéhez az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva szerelje le az **1** jelű fedelet.



- A távolsági fényszóró izzójának cseréjéhez az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva szerelje le az **1** jelű fedelet.



- Válassza le az **1** jelű csatlakozót.



- Pattintsa ki az **1** jelű rugós kengyelt a rögzítéséből, majd hajtsa oldalra.
- Izzó **2** kiszerezése.
- Cserélje ki a meghibásodott izzót.



Izzók a tompított fényhez

H7 / 12 V / 55 W

– LED-es fényszóróval^{GY}

LED<



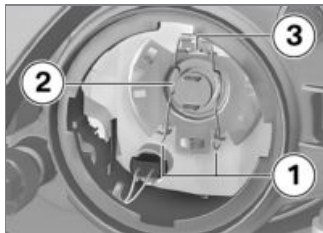
Izzók a távolsági fényszórókhoz

H7 / 12 V / 55 W

– LED-es fényszóróval^{GY}

LED\triangleleft

- Az üveg beszennyeződésének megelőzése érdekében az izzót csak az aljzatánál fogja meg.



- Helyezze be a **2** jelű izzót, figyeljen a **3** jelű pöcök helyes pozíciójára.



ÉRTESÍTÉS

Az izzólámpa iránya eltérhet az ábrázolttól.◀

- Rögzítse a helyén az **1** jelű rugókengyelt.



- Csatlakoztassa a csatlakozót **1**.
- Helyezze fel a fedelet és az óramutató járásával megegyező irányba forgatva szerelje fel.

Izzók cseréje a helyzetjelzőkben

– LED-es fényszóró nélkül^{GY}

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Kapcsolja ki a gyújtást.



- Az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva szerelje le az **1** jelű fedelet.



- Húzza ki az **1** jelű foglalatot a fényszóróházából.



- Húzza ki az **1** jelű izzót a foglalatból.

- Cserélje ki a meghibásodott izzót.



Izzók a helyzetjelzőkhöz

W5W / 12 V / 5 W

– LED-es fényszóróval^{GY}

LED<

- Az üveg beszennyeződésének elkerülése érdekében az izzót tiszta, száraz ronggyal fogja meg.



- Helyezze az **1** jelű izzót a foglalatba.



- Szerelje be az **1** jelű foglalatot a fényszóró házába.
- Helyezze fel a fedelet és az óramutató járásával megegyező irányba forgatva szerelje fel.

Izzók cseréje az első és hátsó irányjelzőkben

– LED-es irányjelzők nélkül^{GY}

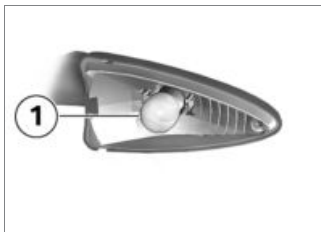
- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Kapcsolja ki a gyújtást.



- Csavarja ki az **1** jelű csavart.





- A burát a csavaros oldalánál fogva húzza ki a lámpatestből.



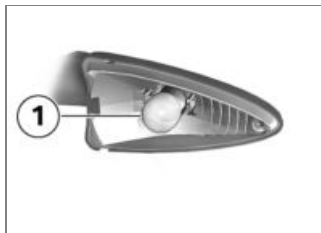
- Az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva szerelje ki az **1** jelű izzót a lámpatestből.<

- Cserélje ki a meghibásodott izzót.

 Izzók az első irányjelzőkhöz
RY10W / 12 V / 10 W
– LED-es irányjelzőkkel ^{GY}
LED<

 Izzók a hátsó irányjelzőkhöz
RY10W / 12 V / 10 W
– LED-es irányjelzőkkel ^{GY}
LED<

- Az üveg beszennyeződésének elkerülése érdekében az izzót tiszta, száraz ronggyal fogja meg.



- Az óramutató járásával meg egyező irányba forgatva szerelje be az **1** jelű izzót a lámpatestbe.



- Helyezze be a burát a lámpatestbe a jármű felőli oldalról, majd zárja be azt.



- Csavarja be az **1** jelű csavart.

LED-es hátsó lámpa cseréje

A LED-es hátsó fényszóró csak egységként cserélhető.

- Ilyen esetben forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

LED-es irányjelző cseréje

– LED-es irányjelzőkkel^{GY}

- A LED-es irányjelző csak egységként cserélhető. Ilyen esetben forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

LED-es fényszóró cseréje

– LED-es fényszóróval^{GY}

- A LED-es fényszóró csak egységként cserélhető. Ilyen esetben forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb,

ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.<

LED-es kiegészítő fényszóró cseréje

– LED-es kiegészítő fényszóróval^U

A LED-es kiegészítő fényszóró csak egységként cserélhető, a LED-ek egyenkénti cseréje nem lehetséges.

Forduljon szakszervizhez, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.

Indítási segítség



FIGYELEM

Túl nagy áram a motorkerékpár külső áramforrásról történő indításakor

Eléghetnek vezetékek, vagy károk keletkezhetnek a jármű elektromos rendszerében

- A motorkerékpárt ne a dugaszolóaljzatból, hanem kizárólag akkumulátorpólusokról indítsa külső forrásként.◀

FIGYELEM

Az indítókábel csatlakozói hozzáérnek a járműhöz

Rövidzárlat veszélye

- Csak teljesen szigetelt csatlakozókkal ellátott indítókábelt használjon.◀

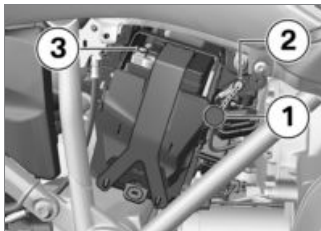
FIGYELEM

Indítás külső áramforrásról, 12 voltnál nagyobb feszültségről

A jármű elektronikus rendszerei károsodnak

- Az indítóáramot biztosító gépjárműnek 12 V-os akkumulátorral kell rendelkeznie.◀

- Állítsa le a motorkerékpárt, ügyelve arra, hogy sík és szilárd felületen álljon.
- Akkumulátorfedél leszerelése (▶▶▶ 147).
- Külső indítási segítséggel történő indításkor ne válassza le a belső akkumulátort a jármű elektromos rendszeréről.



- Távolítsa el az **1** jelű védőburkolatot.
- Csatlakoztassa a piros indítókábel segítségével a lemerült akkumulátor **2** jelű akkumulátorkivezetését a külső indítási segítség pozitív pólusához.

- Ezután csatlakoztassa a fekete indítókábelt a külső indítási segítség **3** jelű negatív pólusához, majd a lemerült akkumulátor negatív pólusához is.
- A külső indítási segítséggel végzett indítás során járassa az áramadó gépjármű motorját.
- Indítsa be a lemerült akkumulátorú gépjármű motorját a megszokott módon. Ha sikertelen az indítási kísérlet, az önindító és a külső indítási segítség védelme érdekében csak néhány perc elteltével ismételje meg azt.
- A leválasztás előtt járassa mindkét motort néhány percig.
- Az indítókábelt először a negatív, azután a pozitív pólusról válassza le.

ÉRTESÍTÉS

A motor indításához ne használjon indítássegítő sprayt vagy hasonló anyagokat.◀

szik) mindig közvetlenül a **leválasztott** akkumulátor pólusairól töltsse. ◀

FIGYELEM

Csatlakozóaljzatra csatlakoztatott, nem megfelelő töltőkészülék

A töltőkészülék és a jármű elektromos rendszerei károsodnak

- Használjon megfelelő BMW töltőkészüléket. A megfelelő töltőkészülék a BMW Motorrad Márkaszervizben szerezhető be. ◀
- Az akkumulátort csatlakoztatott állapotában a konnektoron keresztül töltsse.

ÉRTESÍTÉS

A gépjármű elektronikai rendszere felismeri, ha teljesen fel van töltve az akkumulátor. Ebben az esetben lekapcsolja a konnektort. ◀

- Kövesse a töltőkészülék használati útmutatóját.

ÉRTESÍTÉS

Amennyiben az akkumulátort nem tudja a konnektoron keresztül tölteni, akkor előfordulhat, hogy a használt töltő nem kompatibilis a motorkerékpárja elektronikájával. Ebben az esetben az akkumulátort a gépjárműről leválasztva töltsse, közvetlenül a pólusaira csatlakoztatva a töltőt. ◀

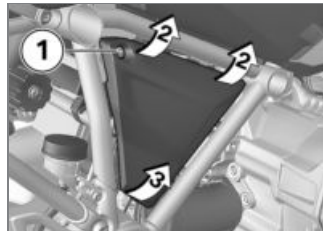
Lecsatlakoztatott akkumulátor töltése

- Az akkumulátort megfelelő töltőkészülékkel töltsse fel.
- Kövesse a töltőkészülék használati útmutatóját.
- A töltés befejezése után válassza le a töltőkészülék csatlakozósaruit az akkumulátorsarukról.

ÉRTESÍTÉS

Ha hosszabb ideig nincs használatban, az akkumulátort rendszeresen fel kell tölteni. A feltöltéshez vegye figyelembe az akkumulátor kezelési útmutatóját. Üzembe helyezés előtt az akkumulátort újra teljesen fel kell tölteni. ◀

Akkumulátor kiszérése

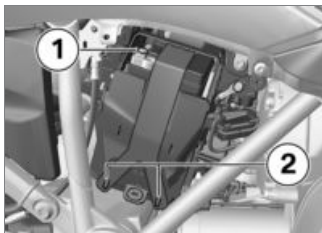


- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Csavarja ki az **1** jelű csavart.
- Húzza kissé előre az akkumulátorfedelelet a **2**-es pozícióknál.

- Az akkumulátorfedél és a rögzítőpont sérülésének megelőzéséhez felfelé vegye le az akkumulátorfedelelet a **3**-as pozíciónál.

– riasztóval (DWA)GY

- Adott esetben kapcsolja ki a riasztóberendezést.◀



- Oldja le az akkumulátor **1** jelű negatív kábelét és a **2** jelű gumiszalagot.



- A tartólemezt az **1** jelű helyzetben húzza kifelé és felfelé emelje le.
- Az akkumulátort enyhén emelje meg és annyira vegye ki a tartójából, hogy a pozitív pólus hozzáférhető legyen.



- Kösse le az akkumulátor **1** jelű pozitív kábelét, majd húzza ki az akkumulátort.

Akkumulátor beszerelése

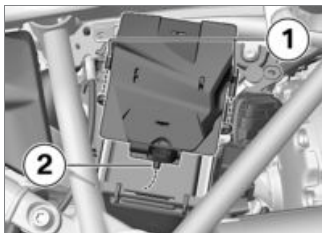


ÉRTESÍTÉS

Ha a 12-V-os akkumulátort rosszul szerelik be, ill. ha felcserélik a kapcsokat (pl. indítási segítség esetén), akkor kiegészít a generátorszabályzó biztosítóéka.◀



- Rögzítse az akkumulátor **1** jelű pozitív kábelét.
- Tolja az akkumulátort a tartójába.

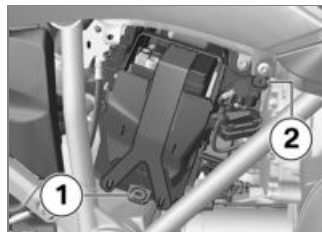


- Helyezze először a tartólemezt az **1** jelű rögzítőpontra, majd

nyomja a **2** jelű helyzetben az akkumulátor alá.



- Rögzítse az akkumulátor **1** jelű negatív kábelét.
- Rögzítse az akkumulátort a **2** jelű gumiszalaggal.



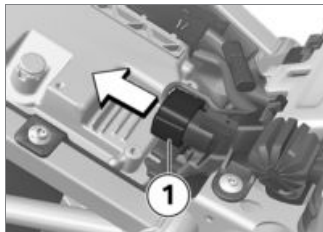
- Helyezze be az akkumulátorfedelelet az **1** jelű rögzítőpontra és nyomja a **2** jelű rögzítőpontra.



- Csavarja be az **1** jelű csavart.
- Óra beállítása (☞ 58).
- Dátum beállítása (☞ 59).

Biztosítékok

Biztosítékok cseréje



- Kapcsolja ki a gyújtást.
- Vezetőülés leszerelése (☛ 76).
- Húzza ki az **1** jelű csatlakozót.

FIGYELEM

Hibás biztosítékok áthidalása

Rövidzárlat veszélye és tűzveszély

- Ne próbálja áthidalni a sérült biztosítékokat.
- A hibás biztosítékokat cserélje ki új biztosítékokra.◀

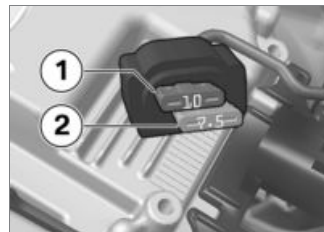
- A hibás biztosítékot a biztosítékok kapcsolási rajzának megfelelően cserélje ki.

ÉRTESETÉS

A biztosítékok gyakori meghibásodása esetén az elektromos rendszert vizsgálta meg szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizhez fordul.◀

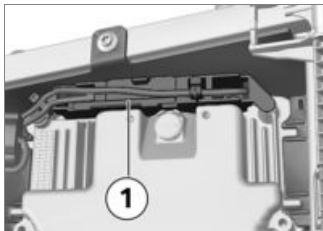
- Csatlakoztassa az **1** jelű csatlakozót.
- Vezetőülés beszerelése (☛ 78).

Biztosítékok kapcsolási rajza



- | | |
|----------|--|
| 1 | 10 A
Műszeregység
Riasztó (DWA)
Gyújtáskapcsoló
Diagnosztikai csatlakozóaljzat |
| 2 | 7,5 A
Bal oldali kombinált kapcsoló
Abronsnyomás-ellenőrző (RDC) |

Generátorszabályzó biztosítóka



1 50 A
Generátorszabályzó

Diagnosztika csatlakozó

Diagnosztika csatlakozó leszerelése



VIGYÁZAT

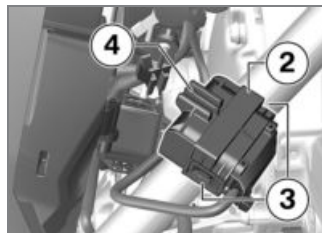
A fedélzeti diagnosztika csatlakozójának helytelen oldása

A jármű hibás működése

- A BMW Service során a diagnosztikai csatlakozót kizárólag szakszervizben vagy egyéb engedéllyel rendelkező személlyel választassa le.
- A munkálatok megfelelő szakképesítéssel rendelkező személyekkel való elvégzése.
- A jármű gyártója előírásainak betartása.◀
- Akkumulátorfedél leszerelése (▶▶▶ 147).



- Nyomja meg az **1** jelű akasztókarmot, majd felfelé húzza ki a **2** jelű diagnosztikai dugaszt.

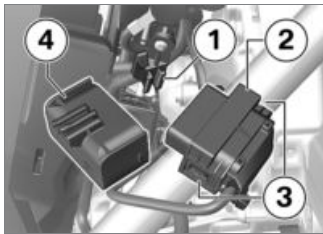


- Nyomja be mindkét oldalon a **3** jelű reteszeket.

- Szerelje ki a **2** jelű diagnosztika csatlakozót a **4** jelű tartóból.
- » A diagnosztikai és informatikai rendszer interfész a **2** jelű diagnosztika csatlakozóra csatlakoztatható.

Diagnosztikai csatlakozó rögzítése

- Vegye le a diagnosztikai és informatikai rendszer interfészét.



- Helyezze a **2** jelű diagnosztika csatlakozót a **4** jelű tartóba.
- » A **3** jelű reteszélések mindkét oldalon bekattannak.

- A **4** jelű tartót húzza rá az **1** jelű rögzítőpontra.



- Ügyeljen arra, hogy rögzítve legyen az **5** jelű akasztókarom.
- Akkumulátorfedél felszerelése (→ 149).

Felszerelések

Általános információk	154
Konnektorok	154
Csomagtartódoboz	155
Topcase doboz	158
Navigációs rendszer	164

Általános információk

VIGYÁZAT

Nem eredeti termékek használata

Biztonsági kockázat

- A BMW Motorrad vállalatnak nincs lehetősége minden gyártó termékeinek bevizsgálására, hogy azok biztonsági kockázatok nélkül használhatóak-e a BMW motorkerékpárokkal. Ezt akkor sem tudja garantálni, ha a terméket az illetékes hatóság engedélyezte az adott országban. A hatósági vizsgálatok nem tudják mindig figyelembe venni a BMW járművek használata során felmerülő összes körülményt, ezért egyes esetekben nem kielégítőek.
- Csak azokat az alkatrészeket és tartozékokat használja, ame-

lyeket a BMW jóváhagyott a járműhöz. ◀

Az alkatrészeket és tartozékokat a BMW alapos biztonsági, funkció- és alkalmassági teszteknek vetette alá. A BMW ezért felelősséget vállal a termékekért. A nem jóváhagyott alkatrészekért és egyéb tartozékokért a BMW semmilyen felelősséget nem vállal.

A motorkerékpár minden esetleges módosítása esetén tartsa be a törvényi előírásokat. Tájékozódjon országa forgalomba helyezésével kapcsolatos jogszabályairól. Az Ön BMW Motorrad partnere minőségi tanácsadással szolgál az eredeti BMW alkatrészek, tartozékok és egyéb termékek kiválasztásához.

Tartozékokkal kapcsolatos bővebb felvilágosítás:

bmw-motorrad.com/accessories

Konnektorok

Elektromos készülékek csatlakoztatása

- A konnektorról üzemeltetett készülékeket csak bekapcsolt gyújtás esetén lehet üzemeltetni.

Kábelezés

- A konnektoroktól a kiegészítő készülékekhez vezető kábeleket úgy kell elvezetni, hogy ne akadályozzák a vezetőt.
- A kábelezés ne korlátozza a kormány mozgathatóságát és ne rontson a menettulajdonságokon.
- A kábeleknek nem szabad becsípődniük.

Automatikus lekapcsolás

- Az indítási folyamat során a konnektorokat automatikusan lekapcsolja a rendszer.
- A gyújtás lekapcsolása után legkésőbb 15 perccel a rend-

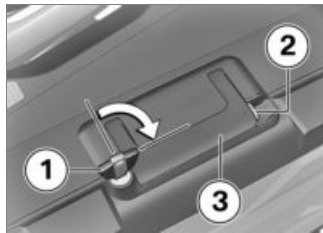
szer lekapcsolja a konnektorokat a jármű elektromos rendszerének tehermentesítése érdekében. Előfordulhat, hogy a gépjármű elektronikai rendszere nem érzékeli az alacsony áramfogyasztású kiegészítő készülékeket. Ebben az esetben a rendszer a konnektorokat már röviddel a gyújtás lekapcsolása után kikapcsolja.

- Túl alacsony akkumulátorfeszültség esetén a jármű indíthatóságának megőrzése érdekében a rendszer lekapcsolja a konnektorokat.
- A műszaki adatok között megadott maximális terhelés túllépése esetén a rendszer lekapcsolja a konnektorokat.

Csomagtartódoboz

Csomagtartódoboz kinyitása

– csomagtartódobozzal^U



- Fordítsa el az **1** kulcsot az óramutató járásának megfelelő irányba.
- Tartsa benyomva a **2** jelű sárga zárgombot, és hajtsa ki a **3** jelű fogantyút.



- Nyomja lefelé az **1** jelű sárga gombot, és ezzel egyidejűleg nyissa fel a csomagtartódoboz fedelét.

Csomagtartódoboz térfogatának beállítása

– csomagtartódobozzal^U

- Nyissa ki, majd üritse ki a csomagtartódobozt.



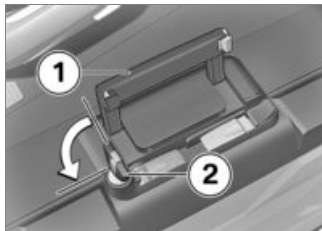
- Az **1** jelű forgatható kart állítsa a felső végállásába a kisebb térfogat beállításához.
- Az **1** jelű forgatható kart állítsa az alsó végállásába a nagyobb térfogat beállításához.
- Zárja be a csomagtartódobozt.

Csomagtartódoboz bezárása

– csomagtartódobozzal^U

- Forgassa el a kulcsot a csomagtartódoboz zárjában a menetirányra merőlegesen.
- Csukja le a csomagtartódoboz fedelét.

» A fedél hallható kattanással a helyére pattan.



FIGYELEM

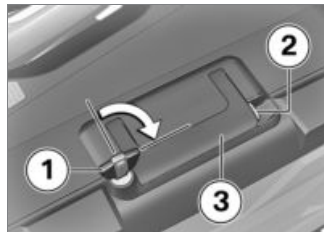
A fogantyú behajtása reteszelt csomagtartózár esetén

A reteszelőfül károsodása

- Ezért a fogantyú behajtása előtt ellenőrizze, hogy a csomagtartódoboz zárja a menetirányra merőlegesen áll-e.◀
- Hajtsa be az **1** jelű fogantyút.
- Forgassa el az **2** jelű kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza le.

Csomagtartódoboz leszerelése

– csomagtartódobozzal^U



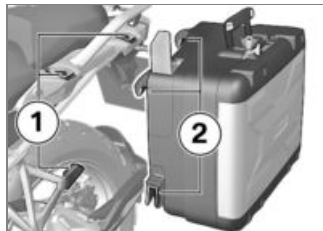
- Fordítsa el az **1** jelű kulcsot az óramutató járásának megfelelő irányba.
- Tartsa benyomva a **2** jelű sárga zörgombot, és hajtsa ki a **3** jelű fogantyút.



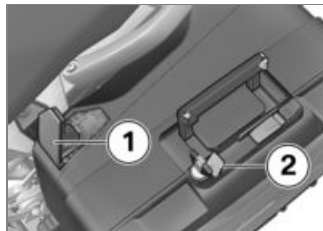
- Húzza fel az **1** jelű piros kioldókart.
- » Előugrik a **2** jelű reteszelőfül.
- Nyissa fel teljesen a reteszelőfület.
- A csomagtartódobozt a fogantyújánál fogva emelje ki a tartójából.



- Húzza fel az **1** jelű piros kioldókart.
- » Előugrik a **2** jelű reteszelőfül.
- Nyissa fel teljesen a reteszelőfület.



- A csomagtartódobozt helyezze az **1** és a **2** jelű tartófülekre.

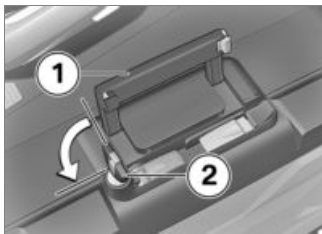


- Nyomja le ütközésig az **1** jelű reteszelőfület.

Csomagtartódoboz felszerelése

– csomagtartódobozzal^U

- Végezetül a reteszelőfület és a **2** jelű piros kioldókart egyszerre tolja lefelé.
- » A reteszelőfül rögzül a helyén.



FIGYELEM

A fogantyú behajtása reteszelt csomagtartózár esetén

A reteszelőfül károsodása

- Ezért a fogantyú behajtása előtt ellenőrizze, hogy a csomagtartódoboz zárja a menetirányra merőlegesen áll-e.◀
- Hajtsa be az **1** jelű fogantyút.

- Forgassa el az **2** jelű kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza le.

Maximális terhelés és sebesség

Ne lépje túl a csomagtartódobozban található figyelmeztető táblán feltüntetett maximális terhelést és sebességet.

Ha nem találja járműve és csomagtartódoboz kombinációját a jelzőtáblán, lépjen kapcsolatba a BMW Motorrad szervizzel.

Az itt leírt kombinációra a következő értékek érvényesek:



Maximális sebesség Variokofferrel történő közlekedés esetén

max. 180 km/h



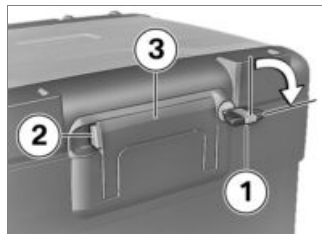
Terhelés Variokofferenként

max. 10 kg

Topcase doboz

Topcase doboz kinyitása

– topcase dobozzal^U



- Fordítsa el az **1** kulcsot az óramutató járásának megfelelő irányba.
- Tartsa benyomva a **2** jelű sárga zargombot, és hajtsa ki a **3** jelű fogantyút.



- Nyomja előre az **1** jelű sárga gombot, és ezzel egyidejűleg nyissa fel a Topcase doboz fedelét.

Topcase doboz térfogatának beállítása

– topcase dobozzal^U

- Nyissa ki, majd ürítse ki a Topcase dobozt.

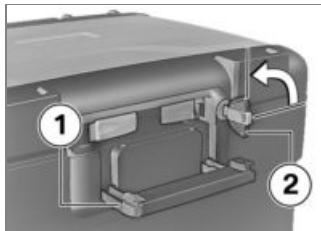


- Az **1** jelű forgatható kart állítsa az első végállásába a nagyobb térfogat beállításához.
- Az **1** jelű forgatható kart állítsa a hátsó végállásába a kisebb térfogat beállításához.
- Csjukja be a Topcase dobozt.

Topcase doboz bezárása

– topcase dobozzal^U

- Erőteljes nyomó mozdulattal zárja be a Topcase doboz fedelét.



FIGYELEM

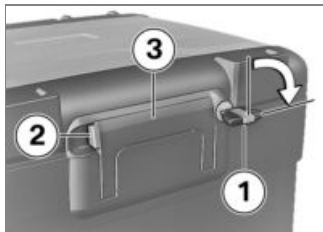
A fogantyú behajtása reteszelt csomagtartózárral esetén

A reteszelőfül károsodása

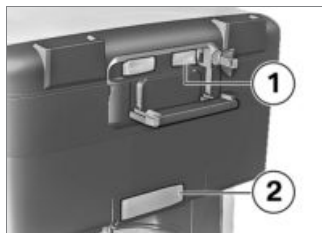
- Ezért a fogantyú behajtása előtt ellenőrizze, hogy a Topcase doboz zárja a menetirányra merőlegesen áll-e. ◀
- Hajtsa be az **1** jelű fogantyút.
 - » A fogantyú hallható kattanással a helyére pattan.
- Forgassa el az **2** jelű kulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza le.

Topcase doboz leszerelése

– topcase dobozzal^U



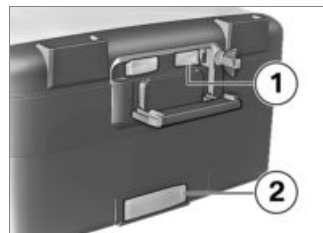
- Fordítsa el az **1** kulcsot az óramutató járásának megfelelő irányba.
- Tartsa benyomva a **2** jelű sárga zargombot, és hajtsa ki a **3** jelű fogantyút.



- Húzza hátrafelé az **1** jelű piros kallantyút.
- » Előugrik a **2** jelű reteszelőfül.
- Nyissa fel teljesen a reteszelőfület.
- A fogantyújánál fogva emelje ki a tartójából a Topcase dobozt.

Topcase doboz felszerelése

– topcase dobozzal^U



- Húzza hátrafelé az **1** jelű piros kallantyút.
- » Előugrik a **2** jelű reteszelőfül.
- Nyissa fel teljesen a reteszelőfület.



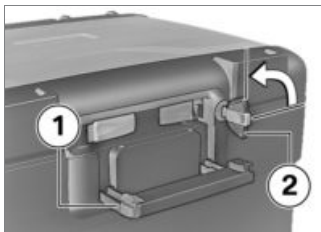
- A Topcase dobozt akassza be a Topcase doboz tartólemeztén

található **1** jelű első tartóelemekbe.

- A Topcase dobozt hátul nyomja a Topcase doboz tartólemeze.



- Nyomja előre ütközésig az **1** jelű reteszelőfület.
- Végezetül a reteszelőfület és a **2** jelű piros kioldókart egyszerűen tolja előre.
- » A reteszelőfület rögzül a helyén.



FIGYELEM

A fogantyú behajtása reteszelt csomagtartózárral esetén


A reteszelőfül károsodása


- Ezért a fogantyú behajtása előtt ellenőrizze, hogy a Topcase doboz zárja a menetirányra merőlegesen áll-e.◀
- Hajtsa be az **1** jelű fogantyút.
- » A fogantyú hallható kattanással a helyére pattan.
- Forgassa el az **2** jelű kulcsot a óramutató járásával ellentétes irányba, majd húzza le.

Maximális terhelés és sebesség

Ne lépje túl a Topcase dobozban található figyelmeztető táblán feltüntetett maximális terhelést és sebességet.

Ha nem találja járműve és a Topcase doboz kombinációját a jelzőtáblán, lépjen kapcsolatba a BMW Motorrad szervizzel. Az itt leírt kombinációra a következő értékek érvényesek:

	Maximális sebesség Variotopcase dobozzal történő közlekedés esetén
max. 180 km/h	

	A Variotopcase terhelése
max. 5 kg	

Topcase doboz felszerelése

– Nagy, 49 l-es Topcase 2 doboz^U



FIGYELMEZTETÉS

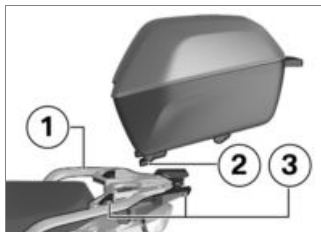
Szakszerűtlenül rögzített Topcase

A menetbiztonság romlik

- A Topcase doboz nem billeghet és úgy kell rögzíteni, hogy ne legyen mozgásteret. ◀



- Hajtsa fel ütközésig az **1** jelű hordozófogantyút.



- Akassza rá a Topcase dobozt a **1** jelű csomagtartósínre. Ügyeljen arra, hogy a **2** jelű akasztókarmok határozottan illeszkedjenek a csomagtartósín megfelelő **3** jelű rögzítési pontjaiba.
- A hordozófület nyomja lefelé, amíg nem rögzül a helyén.



- Forgassa a kulcsot a Topcase doboz zárjában **1** állásba, majd húzza ki.



Maximális sebesség nagy, 49 l-es Topcase 2 dobozzal történő vezetés esetén

max. 180 km/h



Nagy, 49 l-es Topcase 2 doboz terhelése

max. 5 kg

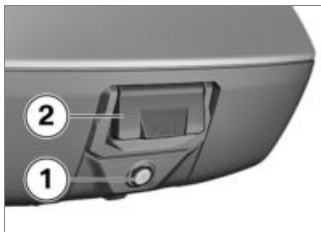
- Ne lépje túl a maximális sebességet vagy a megengedett terhelést.

Topcase doboz kinyitása

– Nagy, 49 l-es Topcase 2 doboz^U



- Forgassa el a Topcase doboz zárjában az **1** jelű kulcsot az állásba.



- Nyomja előre az **1** a zárhengert.
 - » Előugrik a **2** jelű kioldókar.
- A kioldókart teljesen húzza fel.
 - » Felugrik a Topcase doboz tejeje.

Topcase doboz bezárása

– Nagy, 49 l-es Topcase 2 doboz^U

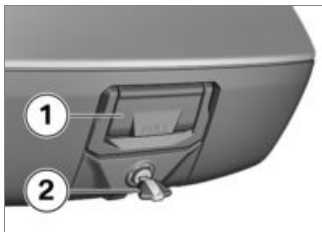


- Teljesen húzza fel az **1** jelű kioldókart.
- Csukja be, és tartsa csukva a Topcase doboz fedelét. Ügyeljen rá, hogy a csomagtartódoboz bezárásakor ne csipje be annak tartalmát.



ÉRTESÍTÉS

A Topcase doboz akkor is bezárható, ha a zár LOCK állásban van. Ebben az esetben ügyelni kell arra, hogy ne zárja be véletlenül a jármű kulcsát a Topcase dobozba.◀



- A kioldókart **1** nyomja lefelé, amíg nem rögzül a helyén.
- A Topcase zárjában forgassa a **2** jelű kulcsot a **LOCK** állásba, majd húzza ki azt.

Topcase doboz leszerelése

- Nagy, 49 l-es Topcase 2 doboz^U



- Forgassa el a Topcase doboz zárjában az **1** jelű kulcsot az állásba.
- » Előugrik a doboz hordozófüle.



- Teljesen hajtsa fel az **1** jelű fogantyút.

- Hátról emelje meg és vegye le a csomagtartósínról a Topcase dobozt.

Navigációs rendszer

- navigációsrendszer-előkészítéssel^{GY}

Rögzítse biztonságosan a navigációs berendezést



ÉRTEŚÍTÉS

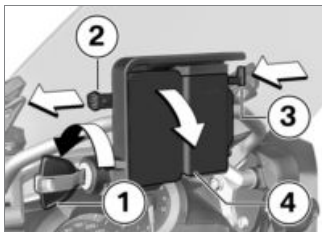
A navigációs előkészületek a BMW Motorrad Navigator IV és a BMW Motorrad Navigator V esetén alkalmasak. ◀



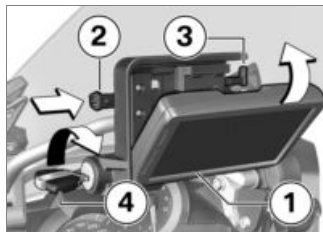
ÉRTEŚÍTÉS

A Mount Cradle biztosítórendszere lopás ellen nem nyújt védelmet.

Minden út után vegye le a navigációs rendszert, és tárolja biztonságos helyen. ◀



- Forgassa el az **1** jelű járműkulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Húzza **balra** a biztosítózárát **2**.
- Nyomja be a **3** reteszt.
- » Mount Cradle A Mount Cradle ki van reteszelve, és az alaplemez **4** előre forgatva levehető.



- Helyezze be a navigációs rendszert **1** az alsó részbe, és elforgatva döntse hátra.
- » A navigációs rendszer hallható kattanással a helyére pattan.
- Nyomja teljesen **jobbra** a biztosítózárát **2**.
- » A retesz **3** ezzel le van zárva.
- Fordítsa el a **4** járműkulcsot az óramutató járásának megfelelő irányba.
- » A navigációs rendszer biztosítva van, a járműkulcsot lehúzhatja.

Vegye le a navigációs berendezést és szerelje be a takaró elemet

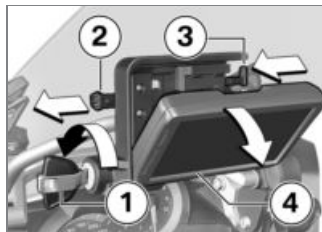


FIGYELEM

Por és szennyeződések a Mount Cradle érintkezőin

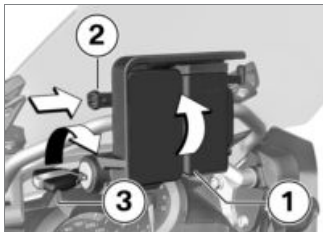
Az érintkezők károsodása

- Minden út végén helyezze fel újra a burkolatot. ◀



- Forgassa el az **1** jelű járműkulcsot az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Húzza teljesen **balra** a biztosítózárát **2**.

- » A retesz **3** ezzel ki van reteszelve.
- Nyomja teljesen **balra** a biztosítózár **3**.
- » A navigációs berendezés **4** ki van reteszelve.
- A navigációs berendezés **4** lefelé billentéssel levehető.



- Helyezze be a takaró elemet **1** az alsó részbe, és elforgatva döntse hátra.
- » A takaró elem hallható kattánással a helyére pattan.
- Nyomja **jobbra** a biztosítózár **2**.

- Fordítsa el a **3** járműkulcsot az óramutató járásának megfelelő irányba.
- » A takaró elem **1** biztosítva van.

Navigációs rendszer használata



ÉRTEŚÍTÉS

A következő leírás a Navigator V-re vonatkozik. A Navigator IV nem rendelkezik minden ismertett lehetőséggel.◀



ÉRTEŚÍTÉS

Csak a BMW Motorrad kommunikációs rendszer legújabb verziója támogatott. Adott esetben aktualizálni kell a BMW Motorrad kommunikációs rendszer szoftverét. Kérdéseivel forduljon bizalommal BMW Motorrad partneréhez.◀

Ha a BMW Motorrad Navigator be van építve, annak funkcióit a Multi-Controller segítségével közvetlenül a kormányról is kezelheti.



A Multi-Controllert hatféle mozdulattal lehet kezelni:

- Elforgatás felfelé és lefelé.
- Rövid nyomás balra és jobbra.
- Hosszú nyomás balra és jobbra.


A Multi-Controller elforgatása növeli, ill. csökkenti az iránytű- és a Mediaplayer-oldalon a BMW Motorrad Bluetooth kommunikációs rendszer hangerejét.


A BMW speciális menüben a Multi-Controller elfordításával választhatja ki a menüpontokat.

A Multi-Controller rövid balra, ill. jobbra forgatásával a Navigator két főoldala között vált:

- Térkép nézet
- Iránytű
- Mediaplayer
- BMW speciális menü
- Az én motorom oldal

A Multi-Controller hosszú lenyomásával a Navigator kijelző egyes funkcióit választhatja ki. Ezeket a funkciókat az adott érintőmező felett jobb vagy bal oldalon nyíl jelöli.

 A funkció indításához hosszan nyomja jobbra a vezérlőt.

 A funkció indításához hosszan nyomja balra a vezérlőt.

A következő funkciók használhatók:

Térkép nézet

- Felfelé tekerés: térképrészlet nagyítása (Zoom in).
- Felfelé tekerés: térképrészlet kicsinyítése (Zoom out).

Iránytű oldal

- A tekerés hangosítja vagy halkítja a BMW Motorrad Bluetooth kommunikációs rendszert.

BMW speciális menü

- Beszéd: legutóbb elhangzott szöveges utasítás megismétlése.
- Állomás: aktuális tartózkodási helye mentése kedvencként.
- Haza: elindítja az otthoni címre navigálást (szürke, ha nincs beállítva otthoni cím).

- Néma: automatikus hangos szöveges utasítások ki-, ill. bekapcsolása (ki: a kijelzőn egy áthúzott száj-szimbólum jelenik meg a legfelső sorban). A hangos szöveges utasítások továbbra is elhangozhatnak a „Beszéd” funkció használatával. Minden egyéb hangjelzés továbbra is bekapcsolva marad.
- Kijelzés kikapcsolása: kijelző kikapcsolása.
- Hazatelefonálás: felhívja a navigátorban elmentett otthoni telefonszámot (csak akkor jelenik meg, ha csatlakoztatva van egy telefon).
- Átírányítás: aktiválja az átírányítás funkciót (csak akkor jelenik meg, ha aktív egy útvonal).
- Átugrás: átugorja a következő állomást (csak akkor jelenik meg, ha az útvonal rendelkezik állomásokkal).

Az én motorom

- Tekerés: megváltozik a kijelzett adatok mennyisége.
- Egy adatmező képernyőn való megérintésével megnyílik az adatkiválasztó menü.
- Az értékek választéka a beépített extra tartozékoktól függ.



ÉRTESÍTÉS

A Mediaplayer funkció csak az A2DP-szabvány szerinti Bluetooth készülék, pl. BMW Motorrad kommunikációs rendszer, áll rendelkezésre. ◀

Mediaplayer

- Nyomás hosszan balra: előző zeneszám lejátszása.
- Nyomás hosszan jobbra: következő zeneszám lejátszása.
- A tekerés hangosítja vagy halkítja a BMW Motorrad Bluetooth kommunikációs rendszert.

Figyelmeztető és ellenőrző jelzések



A motorkerékpár figyelmeztető és ellenőrző jelzéseit megfelelő szimbólum jelöli **1** a térképnézet bal felső részén.



ÉRTESÍTÉS

Ha csatlakoztatva van egy BMW Motorrad kommunikációs rendszer, akkor figyelmeztetés esetén csak egy hangjelzést játszik le. ◀

Több aktív figyelmeztetés esetén a figyelmeztetések száma az el-

akadásjelző háromszög alatt jelenik meg.

Ha megnyomja az elakadásjelző háromszög szimbólumot, akkor megnyílik az összes figyelmeztetést tartalmazó lista.

Egy jelzés kiválasztásakor megjelennek az ahhoz tartozó kiegészítő információk.



ÉRTESÍTÉS

Nem minden figyelmeztetéshez lehet részletes információt megjeleníteni. ◀

Különleges funkciók

A BMW Motorrad Navigator integrációja miatt a rendszer kezelése eltérhet a Navigatorhoz tartozó kezelési útmutatóban leírtaktól.

Figyelmeztetés a tartalék üzemanyag használatakor

Az üzemanyag töltési szint kijelző beállításai nem elérhetőek, mert

az alacsony üzemanyagszintre való figyelmeztetést a jármű továbbítja a Navigator berendezésnek. Ha aktív ez a figyelmeztetés, akkor a jelzés megnyomásával megjelennek a közeli benzinkutak.

Idő- és dátumkijelzés

Az idő- és dátumkijelzést a Navigator berendezés továbbítja a motorkerékpárnak. Az adatok átviteléhez be kell kapcsolnia ezt a funkciót a műszeregység SETUP menüjében.

Biztonsági beállítások

Garmin Lock A BMW Motorrad Navigator V négyjegyű PIN-kóddal védhető a jogosulatlan hozzáféréstől (Garmin Lock). Amennyiben ezt a funkciót akkor aktiválja, amikor a Navigator be van építve a járműbe, és be van kapcsolva a gyújtás, a rendszer rákérdez, hogy el kívánja-e tárolni ezt a jár-

művet a mentett járművek listájába. Amennyiben erre a kérésre igennel válaszol, a Navigator menti a jármű azonosítószámát.

Legfeljebb öt jármű azonosítószám tárolható.

Amennyiben a Navigatort a mentett járművek egyikében kapcsolja be a gyújtás bekapcsolása után, nem kell megadnia a PIN-kódot.

Amennyiben a Navigatort bekapcsolt állapotban szereli ki a járműből, akkor a rendszer biztonsági okokból kéri a PIN-kódot.

Képernyő fényereje

Beépített állapotban a képernyő fényerejét a motorkerékpár vezérli. Manuális beállítás nem szükséges.

Az automatikus beállítás tetszés szerint kikapcsolható a Navigator képernyő-beállításában.

Ápolás

Ápolószerek	172
A gépjármű mosása.....	172
Érzékeny alkatrészek tisztítása	173
Fényezés ápolása.....	174
Állagmegőrzés	174
Motorkerékpár leállítása hosszabb időre	174
A motorkerékpár üzembe helyezése	175

Ápolószerek

A BMW Motorrad azt tanácsolja, hogy a BMW Motorrad Márkaszervizben beszerezhető tisztító- és ápolószereket használja. A BMW CareProducts termékek bevizsgált hatóanyagú, laboratóriumi teszteken átesett és a gyakorlatban is kipróbált készítmények, amelyek optimális ápolást és védelmet kínálnak a gépjárművében felhasznált anyagok számára.



FIGYELEM

Nem megfelelő tisztító- és ápolószerek használata

A jármű alkatrészei károsodnak

- Ne használjon oldószereket, például nitrohígítót, hideg zsírolót, üzemanyagot és ezekhez hasonlókat, valamint ne használjon alkoholtartalmú tisztítókat sem. ◀

A gépjármű mosása

A BMW Motorrad azt tanácsolja, hogy a gépjármű mosása előtt az odatapadt rovarokat és egyéb makacs szennyeződésekelt áztassa fel, majd mossa le a BMW rovareltávolító segítségével.

A foltosodás elkerülése érdekében ne mossa a gépjárművet a napon, vagy közvetlenül azután, hogy erős napsugárzásnak volt kitéve.

Különösen a téli hónapok alatt ügyeljen a gépjármű gyakori mosására.

Az útszóró só eltávolításához tiszta meg hideg vízzel a motor-kerékpárt közvetlenül a használat után.



FIGYELMEZTETÉS

Nedves féktárcsák és fékbetétek a jármű mosása és vízen történő áthajtás után, vagy esőben

Roszsabb fékhatás, balesetveszély

- A szokásosnál hamarabb fékezzen, amíg a féktárcsák és fékbetétek megszáradnak vagy amíg szárazra nem fékezi őket. ◀



FIGYELEM

A só hatásának felerősítése meleg vízzel

Korrózió

- Az útszóró só eltávolításához csak hideg vizet használjon. ◀



FIGYELEM

Károsodások a nagynyomású mosóberendezések vagy gőzborotvák túl nagy nyomása miatt

Korrózió vagy rövidzárlat, tönkrement tömítések a hidraulikus fékrendszerben, az elektromos rendszerben és az ülésen

- Nagynyomású vagy gőzsugaras készülékeket csak körültekintően használjon. ◀

Érzékeny alkatrészek tisztítása

Műanyagok

FIGYELEM

Nem megfelelő tisztítószer használata

Műanyagfelületek sérülése

- Ne használjon alkoholtartalmú vagy oldószertartalmú tisztítószereket, illetve súrolószereket sem.
- Ne használjon rovareltávolító szivacsot, vagy egyéb kemény felületű szivacsokat. ◀

Burkolati elemek

A burkolati elemeket vízzel és BMW műanyagápoló emulzióval tisztítsa.

Műanyagból készült szélvédők és burák

A szennyeződéseket és rovarokat egy puha szivacs segítségével, sok vízzel távolítsa el.

ÉRTESÍTÉS

Egy nedves törlőkendő segítségével lazítsa fel a makacs szennyeződéseket és a rovarokat. ◀



Tisztítás kizárólag vízzel és szivaccsal.



Ne alkalmazzon kémiai tisztítószereket.

Króm

A krómozott alkatrészeket különösen sószórás idején alaposan tisztítsa meg tiszta vízzel és BMW autósamponnal. Kiegészítő kezelésként használjon krómpolírozót.

Hűtő

A motor elégtelen hűtés miatt fellépő túlmelegedésének elkerülése érdekében tisztítsa meg rendszeresen a hűtőt.

Ehhez használhat például kis víznyomású kerti locsolócsövet.

FIGYELEM

Hűtőlamellák elhajlítása

A hűtő lamellái megsérülnek

- A hűtő tisztításakor ügyeljen arra, hogy a hűtőlamellákat ne hajlítsa el. ◀

Gumialkatrészek

A gumialkatrészeket vízzel vagy BMW gumiápolóval kezelje.

FIGYELEM

Szilikonspray használata a tömítógumik ápolásához

A tömítógumi károsodik

- Ne használjon szilikonsprayt vagy szilikontartalmú ápolószert. ◀

Fényezés ápolása

A fényezést károsító anyagok hosszú távú hatását gyakori mosással előzheti meg. Ez különösen akkor fontos, ha gépjárművével erősen szennyezett, vagy természetes szennyeződésekkel, pl. fenyőgyantával vagy virágpórral telített levegőjű területen járt. A különlegesen káros anyagokat távolítsa el azonnal, különben a fényezés megváltozását vagy elszíneződését okozhatják. Ilyenek például a kifolyt üzemanyag, az olaj, a zsír, a fékfolyadék vagy a madárürülék. Ilyen esetekben a BMW Autópolítúrt vagy a BMW fényezéstisztítót ajánljuk.

A fényezés szennyeződései a gépjármű mosása után különösen könnyen észrevehetők. Ezeket a területeket alaposan tisztítsa meg

tisztítóbenzinbe vagy denaturált szeszbe mártott törölkendő vagy vattapamacs segítségével. A BMW Motorrad azt ajánlja, hogy a kátrányfoltok eltávolításához használjon BMW kátrányeltávolítót. Végül végezze el a fényezés állagmegóvását ezeken a területeken.

Állagmegőrzés

Ha a fényezésről már nem pereg le a víz, el kell elvégezni az állagmegóvást.

A BMW Motorrad azt tanácsolja, hogy a fényezés ápolásához BMW autóviaszt vagy olyan ápolószert használjon, amely karnaubaviaszt vagy szintetikus viaszt tartalmaz.

Motorkerékpár leállítása hosszabb időre

- Tisztítsa meg a motorkerékpárt.
- Tankolja tele a motorkerékpárt.
- Akkumulátor kiszerezése (▶▶▶ 147).
- A fék- és a tengelykapcsolókart, valamint a középállvány- és az oldaltámasz-csapágyazást fújja be megfelelő kenőanyaggal.
- A festetlen és krómozott részeket konzerválja savmentes zsírral (vazelin).
- Állítsa le a motorkerékpárt egy száraz helyiségben úgy, hogy mindkét kerék tehermentesítve legyen (a legcélszerűbb, ha a BMW Motorrad által kínált első- és hátsókerék-állványra helyezi).

A motorkerékpár üzembe helyezése

- Távolítsa el a külső konzerválóanyagot.
- Tisztítsa meg a motorkerékpárt.
- Akkumulátor beszerelése (☛ 148).
- Az ellenőrzőlista áttekintése (☛ 91).

Műszaki adatok

Hibakeresési táblázat	178
Csavarkötések	179
Üzemanyag	181
Motorolaj	182
Motor	182
Tengelykapcsoló	183
Sebességváltó	184
Hátsókerék-hajtás	185
Váz	185
Futómű	186
Fékek	187
Kerekek és gumibroncsok	188
Villamosság	190
Riasztóberendezés	192
Méretetek	192

Tömegadatok	193
Menetteljesítmény	193

Hibakeresési táblázat

A motor nem indul be.

Ok

Elhárítás

Oldaltámasz kihajtott állapotban, motor fokozatba kapcsolva

Hajtsa vissza az oldaltámaszt.

Motor fokozatba kapcsolva, tengelykapcsolókar nincs behúzva

Kapcsolja a sebességváltót üresbe, vagy húzza be a tengelykapcsolókart.

Üzemanyagtartály üres

A tankolás folyamata (►► 101).

Akkumulátor lemerült

Csatlakoztatott akkumulátor töltése (►► 146).

Az önindító túlmelegedési védelme kioldott. Az önindító csak korlátozott ideig működtethető.

Az önindítót hagyja kb. 1 percig lehűlni, míg ismét rendelkezésre áll.

Csavarkötések

Első kerék	Érték	Érvényes
Gyorskioldó tengely a teleszkópvillán		
M12 x 20	30 Nm	
A teleszkópvillán lévő gyorskioldó tengely szorítócsavarja		
M8 x 35	19 Nm	
Féknyereg a teleszkópvillán		
M10 x 65	38 Nm	
Kerékfordulatszám-érékelő a villarúdon		
M6 x 16 Közepes szilárdságú mikrokapszulázott vagy csavarbiztosíték	8 Nm	
Hátsó kerék	Érték	Érvényes
Hátsó kerék a peremes kerékrögztőnél		
M10 x 1,25 x 40	Az átelleneseket meghúzva rögzíteni 60 Nm	

Tükrök	Érték	Érvényes
Tükör (ellenanya) az adapteren		
M10 x 1,25	Balmenetes, 22 Nm	
Adapter a rögzítődarabon		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	
Kormány	Érték	Érvényes
Rögzítődarab (kormánybilincs) a villahídon		
M8 x 35	Húzza meg a menetirány szerint elől a tömbön	
	19 Nm	

Üzemanyag

Ajánlott üzemanyag-minőség	Ólmozatlan szuperbenzin (max. 10 % etanol, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternatív üzemanyag-minőség	Ólmozatlan normálbenzin (csökken a teljesítmény és nő a fogyasztás. Ha a motorkerékpárt például alacsonyabb üzemanyag-minőségű országokban ROZ 91 oktánszámú üzemanyaggal kívánja üzemeltetni, úgy a motorkerékpárt előzetesen a BMW Motorrad Márkaszervizben ennek megfelelően át kell állítani.) (max. 10 % etanol, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Felhasználható üzemanyag-mennyiség	kb. 20 l
Tartalék üzemanyag mennyisége	kb. 4 l
Emissziós szabvány	EU 4

Motorolaj

Motorolaj töltőmennyisége	max. 4 l, szűrőcserével
Műszaki adatok	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Az adalékok (pl. molibdén alapú) használata tilos, mert azok megtámadják a motor bevonatos alkatrészeit, A BMW Motorrad a BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate olajat ajánlja.
Motorolaj utántöltési mennyisége	max. 0,95 l, Különbség a MIN és a MAX között

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Motor

Motorszám helye	Forgattyúház, jobb oldalon alul, az indító alatt
Motortípus	122EN
Motortípus	Lég-/folyadékűtéses kétcilinderes, négyütemű boxermotor felül elhelyezett homlokkerék hajtotta vezérműtengellyel és egy kiegyenlítőtengellyel
Lökettérfogat	1170 cm ³
Hengerfurat	101 mm
Dugattyúlöklet	73 mm
Sűrítési viszony	12,5:1

Névleges teljesítmény	92 kW, a következő fordulatszámnál: 7750 min ⁻¹
– teljesítménykorlátozással ^{GY}	79 kW, a következő fordulatszámnál: 7750 min ⁻¹
Forgatónyomaték	125 Nm, a következő fordulatszámnál: 6500 min ⁻¹
– teljesítménykorlátozással ^{GY}	122 Nm, a következő fordulatszámnál: 5250 min ⁻¹
Legmagasabb fordulatszám	max. 9000 min ⁻¹
Alapjárat fordulat szám	1150 min ⁻¹ , a motor elérte az üzemi hőmérsékletet

Tengelykapcsoló

Tengelykapcsoló típusa	Többtárcsás, olajfürdő, Anti-Hopping tengelykapcsoló
------------------------	--

Sebességváltó

Sebességváltó típusa	Ferdefogazású, körmös kapcsolású 6-fokozatos sebességváltó
Sebességváltó-áttételek	1,000 (60:60 fog), Primer áttétel 1,650 (33:20 fog), Sebességváltó bemenő áttétel 2,438 (39:16 fog), 1. fokozat 1,714 (36:21 fog), 2. fokozat 1,296 (35:27 fog), 3. fokozat 1,059 (36:34 fog), 4. fokozat 0,943 (33:35 fog), 5. fokozat 0,848 (28:33 fog), 6. fokozat 1,061 (35:33 fog), Végáttétel

Hátsókerékhajtás

Hátsókerékhajtás típusa	Kardánhajtás szöghajtással
Hátsókerék-felfüggesztés típusa	Alumíniumöntvény, egy lengőkaros, BMW Motorrad Paralever rendszerrel
Hátsókerékhajtás áttételi aránya	2,91 (32/11 fog)

Váz

Váztípus	Acélcsőváz, önhordó hajtóműegységgel, acélcső hátsó váz
Típustábla helye	Váz jobb oldalt elöl (a rugóstag mellett)
Jármű azonosítószámának helye	Jobb első váz a kormányagyon

Futómű

Első kerék

Elsőkerék-felfüggesztés típusa	BMW Telelever, felső villahíd dőléskioldással, hosszlengőkar a motorkerékpárban és a teleszkópvillán csapágyazott, központosan elrendezett rugóstag, a hosszlengőkaron és a vázon megerősítve
Elsőkerék-rugózás típusa	Központi rugóstag csavarrugóval
– Dynamic ESA rendszerrel ^{GY}	Központi rugóstag csavarrugóval és kiegyenlítőtartállyal, elektromosan beállítható a lengéscsillapító húzófokozata és nyomófokozata
Rugóút elöl	190 mm, A keréknél
– ültetéssel ^{GY}	160 mm, A keréknél

Hátsó kerék

Hátsókerék-felfüggesztés típusa	Alumíniumöntvény, egy lengőkaros, BMW Motorrad Paralever rendszerrel
Hátsókerék-rugózás típusa	Központi rugóstag csavarrugóval, beállítható lengéscsillapítóval és rugó-előfeszítéssel
– Dynamic ESA rendszerrel ^{GY}	Központi rugóstag csavarrugóval és kiegyenlítő-tartállyal, elektromosan beállítható lengéscsillapító húzóirány és nyomófokozat, elektromosan beállítható rugó-előfeszítés
Hátsó kerék rugóútja	200 mm
– ültetéssel ^{GY}	170 mm

Fékek

Első kerék

Elsőkerékfék típusa	Hidraulikus működtetésű, kéttárcsás tárcsafék 4 dugattyús radiálisan rögzített monoblokk féknyereggel és úszóágyazású féktárcsákkal
Fékbetét anyaga elől	Szinterfém
Féktárcsavastagság elől	min. 4 mm, Kopási határ
A fék holtjátéka (Elsőkerékfék)	kb. 1,85 mm, a dugattyún

Hátsó kerék

Hátsókerékfék típusa	Hidraulikus működtetésű tárcsafék 2 dugattyús úszónyereggel és rögzített féktárcsával
Fékbetét anyaga hátul	Szerves
Féktárcsavastagság hátul	min. 4,5 mm, Kopási határ
Fékpedál játéka	1 mm, a váz és fékpedál között

Kerekek és gumiabroncsok

Ajánlott gumiabroncs-párosítások	Az aktuálisan jóváhagyott gumiabroncsok listáját megtalálhatja BMW Motorrad Márkaszervizekben vagy az interneten, a bmw-motorrad.com oldalon.
Az első és hátsó gumiabroncsok sebességindexe	V, minimálisan szükséges: 240 km/h

Első kerék

Első kerék típusa	Alumíniumöntvény kerék
– keresztküllős kerekekkel ^{GY}	Keresztküllős kerék
Első felni mérete	3.0"x19"
Elülső gumiabroncs méretjelölése	120/70 - 19
Az első abroncsok terhelési indexe	min 52
első kerék megengedett kiegyensúlyozatlansága	max. 5 g

Hátsó kerék

Hátsó kerék típusa	Alumíniumöntvény kerék
– keresztüllős kerekkel ^{GY}	Keresztüllős kerék
Hátsó felni mérete	4.50"x17"
Hátsó gumibroncs méretjelölése	170/60 - 17
A hátsó gumibroncsok terhelési indexe	min 70
hátsó kerék megengedett kiegyensúlyozatlansága	max. 45 g

Abronsnyomások

Elülső gumibroncsnyomás	2,5 bar, hideg gumibroncsnál
Hátsó gumibroncsnyomás	2,9 bar, hideg gumibroncsnál

Villamosság

Konnektorok terhelhetősége	max. 5 A, minden konnektor összesítve
Biztosítéktartó 1	10 A, Csatlakozó 1: Műszeregység, riasztóberendezés (DWA), gyújtáskapcsoló, diagnosztikai csatlakozó 7,5 A, Csatlakozó 2: Bal oldali kombinált kapcsoló, abroncsnyomás-ellenőrző (RDC)
Biztosítéktartó	50 A, 1. biztosíték: feszültségszabályzó

Akkumulátor

Akkumulátor típusa	AGM (Absorbent Glass Mat – felitatott üvegszálal) akkumulátor
Akkumulátor névleges feszültsége	12 V
Akkumulátor névleges kapacitása	12 Ah

Gyújtógyertyák

Gyújtógyertyák gyártója és megnevezése	NGK LMAR8D-J
Gyújtógyertyák elektródatávolsága	0,8±0,1 mm, Új állapot 1,0 mm, Kopási határ

Izzók

Izzók a távolsági fényszórókhoz	H7 / 12 V / 55 W
– LED-es fényszóróval ^{GY}	LED
Izzók a tompított fényhez	H7 / 12 V / 55 W
– LED-es fényszóróval ^{GY}	LED
Izzók a helyzetjelzőkhöz	W5W / 12 V / 5 W
– LED-es fényszóróval ^{GY}	LED
Izzók a hátsó világításhoz/féklámpához	LED
Izzók az elülső irányjelzőkhöz	RY10W / 12 V / 10 W
– LED-es irányjelzőkkel ^{GY}	LED
Izzók a hátsó irányjelzőkhöz	RY10W / 12 V / 10 W
– LED-es irányjelzőkkel ^{GY}	LED

Riasztóberendezés

Aktiválási időtartam üzembe helyezéskor	kb. 30 s
Riasztás időtartama	kb. 26 s
Akkumulátor típusa	CR 123 A

Méretek

Járműhossz	2205 mm, Sárvédőig
Járműmagasság	1430...1490 mm, Szélvédőig, DIN szerinti terheletlen tömeg esetén
– ültetéssel ^{GY}	1405...1465 mm, Szélvédőig, alsó helyzet, DIN szerinti terheletlen tömeg esetén
Járműszélesség	955 mm, Tükrökkel
Vezetőülés magassága	850...870 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– alacsony vezetőüléssel ^{GY}	820...840 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– ültetéssel ^{GY}	800...820 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
Motorkerékpár-vezető lábának belső ívhosszúsága	1870...1910 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– alacsony vezetőüléssel ^{GY}	1820...1860 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg
– ültetéssel ^{GY}	1790...1830 mm, Vezető nélkül, terheletlen tömeg

Tömegadatok

A jármű terheletlen tömege	244 kg, DIN szerinti terheletlen tömeg esetén, menetkész állapotban 90 % üzemanyagfeltöltéssel, GY nélkül
Megengedett össztömeg	460 kg
Legnagyobb megengedett terhelés	216 kg

Menetteljesítmény

Indulási tulajdonságok emelkedőn (megengedett össztömeg mellett)	20 %
Legnagyobb sebesség	>200 km/h

Szerviz

BMW Motorrad szerviz.....	196
BMW Motorrad Mobilitási szolgálta- tások.....	196
Karbantartás	196
BMW szerviz.....	197
Karbantartási terv	199
Karbantartási munkák igazolása	200
Szervizek igazolása	214

BMW Motorrad szerviz

Teljes lefedettségű forgalmazói hálózatán keresztül a BMW Motorrad a világ több mint száz országában gondoskodik motorkerékpárjáról. A BMW Motorrad Márkaszervizek rendelkeznek a megfelelő műszaki információkkal és tudással ahhoz, hogy BMW járművén minden karbantartási és javítási munkát megbízhatóan végre tudjanak hajtani. A legközelebbi BMW Motorrad képviselőt megtalálhatja a weboldalunkon a következő linken: bmw-motorrad.com



FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlenül elvégzett karbantartási és javítási munkák

Balesetveszély az ezekből származó károsodások miatt

- A BMW Motorrad ezért azt tanácsolja, hogy a motorkerékpárján elvégzendő munkákat szakszervizben, a legcélszerűbb, ha BMW Motorrad Márkaszervizben végezteti el. ◀

Annak biztosításához, hogy BMW járműve folyamatosan a legjobb állapotban legyen, a BMW Motorrad javasolt karbantartási idők betartását tanácsolja. Rögzíttesse az összes karbantartási és javítási munkát ezen útmutató „Szerviz” című fejezetében. A garanciális időszak lejártá utáni méltányossági teljesítések elengedhetetlen feltétele a rendszeres karbantartás igazolása.

BMW Motorrad Márkaszervizben tájékozódhat arról, hogy milyen szolgáltatásokat tartalmaznak az egyes a BMW szervizek.

BMW Motorrad Mobilitási szolgáltatások

Új BMW motorkerékpárok meghibásodása esetén a BMW Motorrad Mobilitási szolgáltatások különböző szolgáltatásokat biztosít (például mobilszerviz, autómentés, járműelszállítás). A kínált mobilitási szolgáltatásokról BMW Motorrad Márkaszervizben tájékozódhat.

Karbantartás

BMW átadási ellenőrzés

A BMW átadási ellenőrzést BMW Motorrad Márkaszervize végzi el a gépjármű átadását megelőzően.

BMW bejáratás utáni ellenőrzés

A BMW bejáratás utáni ellenőrzés az első 500 és 1200 km megtétele között esedékes.

BMW szerviz

A BMW szerviz évenként egyszer esedékes, terjedelme a jármű korától, illetve a megtett kilométerek számától függően változhat. BMW Motorrad Márkaszervize igazolja a szerviz elvégzését, valamint bejegyzi a következő szerviz időpontját.

Magas évi futásteljesítmény esetén bizonyos körülmények között szükség lehet a bejegyzett időpontnál korábbi szervizre is. Ezekre az esetekre a szerviztanúsítványban egy maximális kilométerállás is szerepel. Ha ezt a kilométerállást a megadott szervizidőpont előtt éri el, a szervizt korábban kell elvégezni.

A többfunkciós kijelző szervizkijelzője a megadott értékek alapján körülbelül 1 hónappal vagy 1000 km-rel az időpont előtt emlékezteti a közelgő szervizre.

Szervizzel kapcsolatos bővebb felvilágosítás:

bmw-motorrad.com/service

A járművére érvényes szervizintervallumokat az alábbi karbantartási tervben találja:

Karbantartási terv

- 1 BMW bejáratás utáni ellenőrzés
 - 2 BMW szervizcsomag standard tartalma
 - 3 Olaj- és szűrőcsere a motorban
 - 4 Olajcsere a hátsó szöghajtóműben
 - 5 Szelepjáték ellenőrzése
 - 6 Az összes gyújtógyertya cseréje
 - 7 Légszűrőbetét cseréje
 - 8 Légszűrőbetét ellenőrzése vagy cseréje
 - 9 Fékfolyadék cseréje a teljes rendszerben
 - a évente vagy 10000 km-enként (amelyik előbb bekövetkezik)
 - b 2 évente vagy 20000 km-enként (amelyik előbb bekövetkezik)
- c terephasználat esetén évente vagy 10000 km-enként (amelyik előbb bekövetkezik)
- d először egy év után, majd kétevente

Karbantartási munkák igazolása

BMW szervizcsomag standard tartalma

A következőkben felsoroljuk azokat a tevékenységeket, amelyek a BMW szervizcsomag standard tartalmához tartoznak. A tényleges, a járműhöz illeszkedő szerviz tartalma ettől eltérő lehet.

- Járműteszt végrehajtása BMW Motorrad diagnosztikai rendszerrel
- A hidraulikus tengelykapcsoló-rendszer ellenőrzése szemrevételezéssel
- A fékvezetékek, féktömlők és csatlakozások ellenőrzése szemrevételezéssel
- Elülső fékbetétek és féktárcsák kopásának ellenőrzése
- Elsőkerékfék folyadékszintjének ellenőrzése
- Hátsó fékbetétek és féktárcsák kopásának ellenőrzése
- Hátsókerékfék fékfolyadékszintjének ellenőrzése
- Hűtőfolyadékszint ellenőrzése
- Oldaltámasz könnyű járásának ellenőrzése
- Középállvány könnyű járásának ellenőrzése
- Az abroncsprofil mélységének és az abroncsnyomásnak az ellenőrzése
- Küllők feszítésének ellenőrzése, szükség esetén utánhúzás
- A világítás és a jelzőberendezés ellenőrzése
- A motorindítás-tiltás működőképességének ellenőrzése
- Végellenőrzés és közlekedésbiztonság ellenőrzése
- Szervizdátum és hátralévő távolság beállítása
- Az akkumulátor töltöttségének ellenőrzése
- A BMW szerviz jóváhagyása a fedélzeti szervizkönyvben

BMW átadási ellenőrzés

elvégezve

A következő napon:_____

Bélyegző, aláírás

BMW bejáratás utáni ellenőrzés

elvégezve

A következő napon:_____

A következő kilométerállásnál:_____

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon:_____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:_____

Bélyegző, aláírás

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon: _____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon: _____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Bélyegző, aláírás

Elvégzett munka

	Igen	Nem
BMW szervizcsomag standard tartalma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Olajcsere a motorban, szűrő is	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Olajcsere szöghajtásban, hátul	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Szelepjáték ellenőrzése	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Minden gyújtógyertya cseréje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Légszűrőbetét cseréje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje (karbantartásnál)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fékfolyadékcsere az egész rendszerben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Tudnivalók

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon: _____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon: _____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Elvégzett munka

BMW szervizcsomag standard tartalma

Igen

Nem

Olajcsere a motorban, szűrő is

Olajcsere szöghajtásban, hátul

Szelepjáték ellenőrzése

Minden gyújtógyertya cseréje

Légszűrőbetét cseréje

Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje

(karbantartásnál)

Fékfolyadékcsere az egész rendszer-

ben

Tudnivalók

 Bélyegző, aláírás

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon: _____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon: _____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Bélyegző, aláírás

Elvégzett munka

	Igen	Nem
BMW szervizcsomag standard tartalma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Olajcsere a motorban, szűrő is	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Olajcsere szöghajtásban, hátul	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Szelepjáték ellenőrzése	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Minden gyújtógyertya cseréje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Légszűrőbetét cseréje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje (karbantartásnál)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fékfolyadékcsere az egész rendszerben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Tudnivalók

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon: _____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon: _____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Elvégzett munka

BMW szervizcsomag standard tartalma

Igen

Nem

Olajcsere a motorban, szűrő is

Olajcsere szöghajtásban, hátul

Szelepjáték ellenőrzése

Minden gyújtógyertya cseréje

Légszűrőbetét cseréje

Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje
(karbantartásnál)

Fékfolyadékcsere az egész rendszerben

Tudnivalók

 Bélyegző, aláírás

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon: _____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon: _____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Bélyegző, aláírás

Elvégzett munka

	Igen	Nem
BMW szervizcsomag standard tartalma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Olajcsere a motorban, szűrő is	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Olajcsere szöghajtásban, hátul	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Szelepjáték ellenőrzése	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Minden gyújtógyertya cseréje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Légszűrőbetét cseréje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje (karbantartásnál)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fékfolyadékcsere az egész rendszerben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Tudnivalók

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon: _____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon: _____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Elvégzett munka

BMW szervizcsomag standard tartalma

Igen

Nem

Olajcsere a motorban, szűrő is

Olajcsere szöghajtásban, hátul

Szelepjáték ellenőrzése

Minden gyújtógyertya cseréje

Légszűrőbetét cseréje

Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje

(karbantartásnál)

Fékfolyadékcsere az egész rendszer-

ben

Tudnivalók

Bélyegző, aláírás

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon: _____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon: _____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Bélyegző, aláírás

Elvégzett munka

	Igen	Nem
BMW szervizcsomag standard tartalma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Olajcsere a motorban, szűrő is	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Olajcsere szöghajtásban, hátul	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Szelepjáték ellenőrzése	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Minden gyújtógyertya cseréje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Légszűrőbetét cseréje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje (karbantartásnál)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fékfolyadékcsere az egész rendszerben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Tudnivalók

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon: _____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon: _____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Elvégzett munka

BMW szervizcsomag standard tartalma

Igen

Nem

Olajcsere a motorban, szűrő is

Olajcsere szöghajtásban, hátul

Szelepjáték ellenőrzése

Minden gyújtógyertya cseréje

Légszűrőbetét cseréje

Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje
(karbantartásnál)

Fékfolyadékcsere az egész rendszerben

Tudnivalók

 Bélyegző, aláírás

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon: _____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon: _____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Bélyegző, aláírás

Elvégzett munka

	Igen	Nem
BMW szervizcsomag standard tartalma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Olajcsere a motorban, szűrő is	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Olajcsere szöghajtásban, hátul	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Szelepjáték ellenőrzése	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Minden gyújtógyertya cseréje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Légszűrőbetét cseréje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje (karbantartásnál)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fékfolyadékcsere az egész rendszerben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Tudnivalók

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon: _____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon: _____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Elvégzett munka

BMW szervizcsomag standard tartalma

Igen

Nem

Olajcsere a motorban, szűrő is

Olajcsere szöghajtásban, hátul

Szelepjáték ellenőrzése

Minden gyújtógyertya cseréje

Légszűrőbetét cseréje

Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje
(karbantartásnál)

Fékfolyadékcsere az egész rendszerben

Tudnivalók

Bélyegző, aláírás

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon: _____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon: _____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Bélyegző, aláírás

Elvégzett munka

	Igen	Nem
BMW szervizcsomag standard tartalma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Olajcsere a motorban, szűrő is	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Olajcsere szöghajtásban, hátul	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Szelepjáték ellenőrzése	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Minden gyújtógyertya cseréje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Légszűrőbetét cseréje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje (karbantartásnál)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fékfolyadékcsere az egész rendszerben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Tudnivalók

BMW szerviz

elvégezve

A következő napon: _____

A következő kilométerállásnál:

Következő szerviz

legkésőbb

A következő napon: _____

vagy, ha korábban eléri

A következő kilométerállásnál:

Elvégzett munka

	Igen	Nem
BMW szervizcsomag standard tartalma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Olajcsere a motorban, szűrő is	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Olajcsere szöghajtásban, hátul	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Szelepjáték ellenőrzése	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Minden gyújtógyertya cseréje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Légszűrőbetét cseréje	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Légszűrőbetét ellenőrzés vagy cseréje (karbantartásnál)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fékfolyadékcsere az egész rendszerben	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Tudnivalók

 Bélyegző, aláírás

Szervizek igazolása

A táblázat a karbantartási és javítási munkák, valamint az extra tartozékok beépítése és az egyéb elvégzett tevékenységek igazolására szolgál.

Elvégzett munka	A következő kilométerál-lásnál:	Dátum

Elvégzett munka	A következő kilométerál- lásnál:	Dátum

Függelék

Tanúsítvány az elektronikus indítás- gátlóhoz	218
Tanúsítvány a Keyless Ride- hoz	220
Tanúsítvány az abroncsnyomás- ellenőrzéshez	222

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

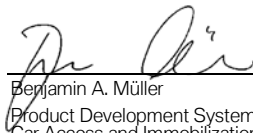
BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1 .9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hülbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

A

Abronsnyomás-ellenőrző (RDC)

Kijelző, 41

ABS

Használat, 62

Kezelőszerv, 15

Kijelzések, 35

Műszaki részletek, 108

Öndiagnosztika, 92

Akkumulátor

Akkumulátortöltő
feszültségének figyelmeztető
jelzése, 39

Beszereles, 148

Csatlakoztatott akkumulátor
töltése, 146

Karbantartással kapcsolatos
megjegyzések, 146

Kiszereles, 147

lecsatlakoztatott akkumulátor
töltése, 147

Műszaki adatok, 190

Aktualitás, 7**Alacsonyítás**

Korlátozások, 88

ASC

Használat, 63

Kezelőszerv, 15

Kijelző, 36

Öndiagnosztika, 93

Á**Átlagértékek**

Visszaállítás, 57

Áttekintés

Az ülés alatt, 14

Bal oldali kombinált
kapcsoló, 15

Ellenőrző és figyelmeztető
lámpák, 20

Figyelmeztető szimbólumok, 23

Gépjármű bal oldala, 11

Gépjármű jobb oldala, 13

Jobb oldali kombinált
kapcsoló, 17

Műszeregység, 18

Többfunkciós kijelző, 22

B

Bejárás, 94

Biztonsággal kapcsolatos
megjegyzések

Fékezéskor, 97

Menet közben, 88

Biztosítékok

Csere, 150

C

Csavarkötések, 179

Csomag

Terheléssel kapcsolatos
megjegyzések, 88

Csomagtartódoboz, 155

D

Diagnosztika csatlakozó
leszerelés, 151
rögzítés, 152

Dinamikus vonóerő-szabályozás
ASC, 111

E

Ellenőrző lámpák, 18

Áttekintés, 20

Ellenőrzőlista, 91

- Elsőkerékállvány
Beszerelés:, 121
- ESA
Használat, 65
Kezelőszerv, 15

F

- Fékbetétek
Bejáratás, 94
Ellenőrzés elöl, 124
Ellenőrzés hátul, 125
- Fékek
ABS Pro részletesen, 110
ABS Pro üzemmódtól
függő, 98
Biztonsággal kapcsolatos
megjegyzések, 97
Kézikar beállítása, 82
Működés ellenőrzése, 124
Műszaki adatok, 187
- Fékfolyadék
Első folyadékszint
ellenőrzése, 126
Első tartály, 13
Hátsó folyadékszint
ellenőrzése, 127
Hátsó tartály, 13
- Felszerelések
Általános információk, 154
- Felszereltség, 7
- Fényszóró
Világítótávolság, 80
Világítótávolság beállítása, 11
- Figyelmeztető jelzések
ABS, 35
Akkumulátortöltő
feszültsége, 39
ASC, 36
Áttekintés, 23
Fokozat nincs betanítva, 37
Hűtőfolyadék-hőmérséklet, 30
Indításgátló, 29
Izzóhiba, 31
Kibocsátásra figyelmeztető
fény, 31

- Külső hőmérséklet-
figyelmeztetés, 29
Megjelenítés, 24
Motorelektronika, 30
Motorolajsztint, 38
Motorvezérlés, 38
RDC, 32
Riasztóberendezés, 32
Tartalék üzemanyag, 37
- Figyelmeztető jelzések
áttekintése, 25
- Figyelmeztető lámpák, 18
Áttekintés, 20
- Fokozatváltás
Felváltási javaslat, 42
- Fordulatszám mérő, 18
- Forgatónyomatékok, 179
- Futómű
Műszaki adatok, 186
- Fűtött markolatok
Használat, 75
Kezelőszerv, 17

G
Gumiabroncsok
Ajánlás, 131
Bejáratás, 94
Legnagyobb sebesség, 89
Műszaki adatok, 188
Nyomás ellenőrzése, 130
Nyomások, 189
Nyomástáblázat, 14
Profilmélység ellenőrzése, 130, 131
Gyújtás
Bekapcsolás, 44
Kikapcsolás, 45
Gyújtógyertyák
Műszaki adatok, 190

H
Használat terepen, 95
Hátsókerékajtás
Műszaki adatok, 185
Helyzetjelzők, 44, 51
Hibakeresési táblázat, 178

Hűtőfolyadék
Folyadékszint ellenőrzése, 128
Túlmelegedés figyelmeztető jelzése, 30
Utántöltés, 129

I
Indítás, 91
Kezelőszerv, 17
Indításgátló
Figyelmeztető jelzés, 29
Pótkulcs, 45
Vészkulcs, 48
Indítási segítség, 144
Irányjelző
Használat, 55
Jobb oldali kezelőszerv, 17
Kezelőszerv, 15

Izzók
Helyzetjelző, 141
Irányjelző, 142
Izzóhiba figyelmeztető jelzés, 31
LED-es fényszóró cseréje, 144

LED-es hátsó lámpa cseréje, 144
LED-es kiegészítő fényszóró cseréje, 144
Műszaki adatok, 191
Távolsági fényszórók, 139
Tompított fény, 139

J
Jármű
Üzembe helyezés, 175
Jármű azonosítószáma
Elhelyezkedés a járművön, 13

K
Karbantartás
Általános információk, 120
Karbantartási terv, 199
Karbantartási időközök, 196
Karbantartási munkák igazolása, 200
Kerekek
Első kerék beszerelése, 134
Első kerék kiszerelése, 133
Felnik ellenőrzése, 130
Hátsó kerék beszerelése, 137

- Küllők ellenőrzése, 131
- Méretváltás, 132
- Műszaki adatok, 188
- Keyless Ride
 - A tanksapka kireteszelése, 102, 103
 - A távirányítós kulcs akkumulátora lemerült vagy távirányítós kulcs elvesztése, 49
 - EWS elektronikus indításgátló, 48
 - Figyelmeztető jelzés, 29, 30
 - Gyújtás bekapcsolása, 47
 - Gyújtás kikapcsolása, 48
 - Kormányzár reteszelése, 47
- Kezelési útmutató
 - Elhelyezkedés a járművön, 14
- Kibocsátásra figyelmeztető fény, 31
- Kilométer-számláló
 - Visszaállítás, 56
- Kombinált kapcsoló
 - Bal oldali áttekintés , 15
 - Jobb oldali áttekintés, 17
- Konnektor
 - Elhelyezkedés a járművön, 13
 - Használattal kapcsolatos megjegyzések, 154
- Kormány
 - Beállítás, 83
- Kormányzár
 - Rögzítés, 44
- Környezeti hőmérséklet
 - Külső hőmérséklet-figyelmeztetés, 29
- Kulcs, 44, 46
- Külső hőmérséklet
 - Kijelző, 41
- Kürt, 15
- L**
- Légszűrő
 - Betét cseréje, 138
 - Elhelyezkedés a járművön, 13
- Lengéscsillapítás
 - Hátsó beállítóelem, 11
- Leparkolás, 99
- M**
- Menetteljesítmény
 - Műszaki adatok, 193
- Méretek
 - Műszaki adatok, 192
- Mobilitási szolgáltatások, 196
- Motor
 - Indítás, 91
 - Kibocsátásra figyelmeztető fény, 31
 - Motorelektronika figyelmeztető jelzése, 30
 - Motorvezérlés figyelmeztető jelzése, 38
 - Műszaki adatok, 182
- Motorkerékpár
 - Gondozás, 171
 - Leállítás hosszabb időre, 174
 - Lekötözés, 104
 - Leparkolás, 99
 - Tisztítás, 171
- Motorolaj
 - Folyadékszint ellenőrzése, 122
 - Motorolajszint figyelmeztető jelzése, 38

Műszaki adatok, 182
Olajsint visszajelzője, 40
Töltési szint kijelzője, 13
Töltőnyílás, 13
Utántöltés, 123

Műszaki adatok

Akkumulátor, 190
Fékek, 187
Futómű, 186
Gyújtógyertyák, 190
Hátsókerékajítás, 185
Izzólámpák, 191
Kerekek és gumibroncsok, 188
Menetteljesítmény, 193
Méretek, 192
Motor, 182
Motorolaj, 182
Riasztóberendezés, 192
Sebességváltó, 184
Szabványok, 7
Tengelykapcsoló, 183
Tömegadatok, 193
Üzemanyag, 181

Váz, 185
Villamosság, 190
Műszeregység
Áttekintés, 18
Környezetifény-érzékelő, 18

N

Nappali menetfény
Automatikus nappali menetfény, 54
Elhelyezkedés a járművön, 11
Manuális nappali menetfény, 53

Ó

Óra
Beállítás, 58

P

Parkolófény, 51
Pre-Ride-Check, 92

R

RDC
Felnicímke, 132
Figyelmeztető jelzések, 32
Műszaki részletek, 114

Riasztóberendezés
Ellenőrző lámpa, 18
Figyelmeztető jelzés, 32
Használat, 73
Műszaki adatok, 192
Rövidítések és szimbólumok, 6
Rugó-előfeszítés
Beállítás, 83
Hátsó beállítóelem, 13

S

Sebességkijelző, 18
Sebességtartó automatika
Használat, 71
Sebességváltó
Műszaki adatok, 184
Szélvédő
Beállítás, 81
Beállítóelem, 13
Szerszámkészlet
Elhelyezkedés a járművön, 14
Szerviz, 196
Szervizkijelző, 39

T

- Tankolás, 101
 - Keyless Ride-dal, 102, 103
- Tartalék üzemanyag
 - Figyelmeztető jelzés, 37
- Távírányító
 - Elem cseréje, 49
- Tengelykapcsoló
 - Kézikar beállítása, 82
 - Működés ellenőrzése, 128
 - Műszaki adatok, 183
- Típustábla
 - Elhelyezkedés a járművön, 13
- Topcase doboz
 - Használat, 158
- Többfunkciós kijelző, 18
 - Áttekintés, 22
 - Használat, 55
 - Kezelőszerv, 15
 - Kijelző kiválasztása, 55
- Tömegadatok
 - Műszaki adatok, 193
 - Terheléstáblázat, 14
- Tükrök
 - Beállítás, 80

U

- Ülés
 - Magasságállítás helyzete, 14
- Ülések
 - Le- és felszerelése, 75
 - Reteszelés, 11
 - Ülésmagasság beállítása, 77
- Üzemanyag
 - Műszaki adatok, 181
 - Tankolás, 101
 - tankolás a Keyless Ride-dal, 102, 103
 - Tartalékmennyiség, 40
 - Töltőnyílás, 11
- Üzem mód
 - Beállítás, 67
 - Kezelőszerv, 17
 - Műszaki részletek, 113

V

- Váltóasszisztens
 - Fokozat nincs betanítva, 37
 - Motorozás, 96
 - Műszaki részletek, 116
- Váz
 - Műszaki adatok, 185

- Vészleállító kapcsoló, 17
 - Használat, 50
- Vészvillogó
 - Használat, 54
 - Kezelőszerv, 15, 17
- Világítás
 - Automatikus nappali menetfény, 54
 - Fénykürt használata, 51
 - Helyzetjelző, 50
 - Helyzetjelzők, 51
 - Kezelőszerv, 15
 - Kiegészítő fényszóró használata, 52
 - Manuális nappali menetfény, 53
 - Parkolófény, 51
 - Távolsági fényszórók használata, 51
 - Tompított fény, 50
- Villamosság
 - Műszaki adatok, 190

Járműve felszereltségétől, illetve tartozékaitól függően még az azonos országba szánt kivitelek esetében is eltérések mutatkozhatnak a képeken bemutatottakhoz és a leírtakhoz képest. Ezek az eltérések semmilyen követelésre nem jogosítanak.

A méret-, tömeg- és teljesítményadatok a vonatkozó tűrésekkel együtt értendők.

A konstrukció, a felszereltség és a tartozékok változtatásának joga fenntartva.

Tévedés joga fenntartva.

©2016 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 München, Németország
Utánnomás – még kivonatossan is – csak a BMW Motorrad After-sales részlegének írásos engedélyével történhet.

Eredeti kezelési útmutató, a nyomtatás Németországban készült.

Fontos tudnivalók a tankoláshoz:

Üzemanyag

Ajánlott üzemanyag-minőség	Ólmozatlan szuperbenzin (max. 10 % etanol, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternatív üzemanyag-minőség	Ólmozatlan normálbenzin (csökken a teljesítmény és nő a fogyasztás. Ha a motorkerékpárt például alacsonyabb üzemanyag-minőségű országokban ROZ 91 oktánszámú üzemanyaggal kívánja üzemeltetni, úgy a motorkerékpárt előzetesen a BMW Motorrad Márkaszervizben ennek megfelelően át kell állítani.) (max. 10 % etanol, E10) 91 ROZ/RON 87 AKI
Felhasználható üzemanyag-mennyiség	kb. 20 l
Tartalék üzemanyag mennyisége	kb. 4 l
Abronsnyomások	
Elülső gumiabroncsnyomás	2,5 bar, hideg gumiabroncsnál
Hátsó gumiabroncsnyomás	2,9 bar, hideg gumiabroncsnál

A motorkerékpárjával kapcsolatos további információkat a következő weboldalon talál: bmw-motorrad.com

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Rendelési szám: 01 40 8 358 073
2016.04., 9. kiadás, 78

